

## El Gobierno ofrece a Arahuetes proyectos alternativos al Museo

El Ayuntamiento gastará unos 80.000 euros para completar el plan de viabilidad del CAT

PÁG.9

### ADEMÁS



#### 14/MEDIO AMBIENTE

Expertos europeos reclaman más investigación social sobre biodiversidad

#### 13/EDUCACIÓN

La Junta recurre al uso de 17 aulas prefabricadas en nueve centros

#### 17/CARRETERAS

La FES insiste en pedir el desdoblamiento de la variante de Segovia

#### 18/SOCIEDAD

Segovia es la tercera provincia de la región en robos de móviles

#### 32/CAJA SEGOVIA

Cogorro, con esguince de tobillo, duda para el partido de Albacete

#### 33/FÚTBOL

La Federación confirma el triunfo de El Espinar sobre el Aguilar

### INTERNACIONAL

#### 31/HURACÁN RITA

La evacuación de dos millones de personas en la costa de Texas genera un colapso en las carreteras de Houston



Herrera, quinto por la izquierda, asistió a la presentación de la Fundación junto a un buen número de consejeros y autoridades regionales

JUAN MARTÍN

## Un paso decisivo para la protección medioambiental

Herrera presentó la Fundación Patrimonio Natural de Castilla y León

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera y una gran parte del gobierno regional así como presidentes de grandes com-

pañías y empresas y representantes de las fuerzas sociales, las artes y la cultura, tomó parte ayer en el palacio de San Ildefonso en la pre-

sentación oficial de la "Fundación Patrimonio Natural de Castilla y León"; entidad que contribuirá a preservar el medio natural. **PÁGS. 7 Y 8**

**SI TIENE UN SOLAR EN SEGOVIA (CAPITAL)**  
**PAGAMOS EL PROYECTO Y LA CONSTRUCCIÓN, Y LE DAMOS EL 33% EN APORTACIÓN O UN TERCIO EN EFECTIVO Y EL RESTO EN VIVIENDAS**  
**617 38 71 78**

**Que nada interrumpa el placer de conducir**  
VIA-T. El nuevo sistema de pago en autopistas: Camión y Rapido.  
www.viat.es

**921443571**  
**KM 100**  
**CITROEN XSARA 2.0 HDI**  
**AÑO 2003 DICIEMBRE**  
**10.990 €**

## EDITORIALES DE PRENSA

**EL MUNDO** En "La discrepancia de Aguirre y la autoridad de Rajoy" señala que "Rajoy debería haber convocado a los pesos pesados del PP para recabar su opinión respecto a cuál era el mejor momento para plantear el recurso (contra el matrimonio homosexual). Y desde luego tendría que haber anunciado él la decisión, no delegando siempre en las mismas dos personas la responsabilidad que le corresponde como líder".

**LA VANGUARDIA** Su editorial, titulado "Desde El Prat", afirma que "Mientras el consejo de administración de Iberia ha aplazado la decisión sobre la posible reducción de las rutas internacionales desde el aeropuerto de El Prat, otra compañía, la norteamericana Continental Airlines, anuncia la puesta en marcha de una ruta directa Barcelona-Nueva York a partir de mayo".

**EL PAIS** En "Recurso de autoridad" dice: "Que entre los dirigentes y militantes del PP hay ópticas distintas sobre el tema (del matrimonio homosexual) lo demuestra no sólo la apelación a Rajoy, sino el carácter defensivo y eminentemente jurídico que se pretende dar al recurso. La cúpula del PP insiste en que no cuestiona los derechos de los homosexuales, sino una norma contraria a la Constitución".

**LA RAZON** En el editorial "Las cajas alertan sobre los Estatutos", LA RAZON afirma que "No son admisibles ni los juegos de los partidos, que cambian de discurso según estén en el Gobierno o en la oposición, ni las ambiciones de los políticos territoriales. De lo que se trata es de que las cajas sólo sirvan a sus clientes y revertan el beneficio a toda la sociedad".

**ABC** En su editorial "El amigo marroquí" ABC opina que "los continuos asaltos de grupos organizados de inmigrantes a la valla que separa Melilla de Marruecos se están convirtiendo en un grave problema de orden público", y plantea que es necesaria la planificación de "una política de contención de los flujos migratorios ilegales en el suelo marroquí".

**el Periodico** Su editorial, titulado "Veto a la OPA portuguesa", se refiere a la decisión del tribunal de justicia de la UE de ratificar el veto a la OPA que la eléctrica pública EDP había hecho sobre la gasística, también portuguesa, GDP".

## TRIBUNA

FRANCISCO MURO DE ISCAR

## El ataque a Endesa

"Por el acceso a la energía ha habido guerras en el mundo", me decía hace unos meses Rafael Miranda, consejero delegado de Endesa, sin sospechar a esas alturas que el final del verano iba a traer una OPA hostil contra su empresa. "Sin dramatizar -añadía entonces-, a los empresarios nos preocupa la posible ruptura de la unidad de mercado". Con razón. Pero el asunto, para los consumidores, para los accionistas y para los simples ciudadanos necesita más explicaciones. Más respuestas.

Estamos ante un vicepresidente del Gobierno, Pedro Solbes, que afirma que no le gustan algunos de los presidentes de las empresas privatizadas y sugiere que hará todo lo posible por cambiar esa situación.

Tenemos un Gobierno que permite que se diga a la empresa agrada que no se defiende, que no hable con sus accionistas y que entregue las armas sin rechistar. No ha habido conversaciones entre Gas

Natural y Endesa, sino una acción hostil.

Gas Natural ha pactado con la principal competidora de Endesa, Iberdrola, el reparto de los activos sobrantes, sin posibilidad de otras ofertas, aumentando el poder de ésta y alejándola mucho más de sus competidoras. Y el Tribunal de Defensa de la Competencia y los órganos que deben defender a los consumidores mantienen un silencio total.

Estamos ante un presidente de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, Manuel Conthe, que, fuera de toda imparcialidad, toma partido, descalifica al presidente de una de las empresas y se ríe públicamente de sus argumentos jurídicos. Y todavía no ha dimitido. El Gobierno, por boca de un ministro 'imparcial', José Montilla, anuncia que una sociedad suya, la SEPI, venderá el 3 por ciento de las acciones de Endesa que tiene en su poder, sin decir a quién porque es innecesario, pero que ése no es un posicionamiento político ni a favor

de una de las partes, sino una pura operación empresarial.

Estamos ante un presidente de Gas Natural, Salvador Gabarró, que 'pensaba' ofrecer a Manuel Pizarro, presidente de Endesa, la copresidencia del grupo y, en el futuro próximo, cuando él se retirara, la presidencia. El único pero es que pensaba decirselo después de que Pizarro se enterase de la oferta hostil de compra.

A Endesa se le niega que informe a sus accionistas, que pida ayudas y apoyos y hasta que acuda a Bruselas a defenderse, cuando el Tribunal de Justicia de Primera Instancia de la Unión Europea acaba de fallar en contra de la compra de Gas de Portugal por parte de Energías de Portugal, un caso muy parecido al de Gas Natural-Endesa. Los accionistas minoritarios respaldan a Pizarro y, de momento, cobrarán menos de lo que vale la acción en Bolsa si prospera la OPA. ¿Sólo intereses económicos? ¿Nada de cuestiones políticas? ¿Imparcialidad? ¡Venga, hombre!

LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

## Rajoy en Barcelona

EN LA SEDE DE LA CAIXA de Cataluña, Mariano Rajoy ha pronunciado un discurso de gran calado. Con una moderación y una firmeza apabullantes, ha puesto de manifiesto un hecho fundamental: el intento de construir en el Principado, a través del nuevo Estatuto de Autonomía, un aparato de poder cuyo objetivo es controlar todos los aspectos de la vida económica, social y cultural de la región. Este esquema, que podría calificarse de neototalitario, es ajeno al marco institucional vigente en la mayoría de los países desarrollados y resulta letal para la libertad y para la prosperidad de los ciudadanos catalanes en el medio y en el largo plazo.

Éste ha sido el núcleo central del mensaje lanzado por el líder de la oposición a la aristocracia empresarial de Cataluña.

La audiencia permaneció entre perpleja e irritada dentro de una cortesía razonable. Rajoy apeló al 'seny' catalán, esa singular mezcla de buen sentido, que por desgracia está cada vez menos presente en la escena pública del Principado. El capitalismo catalán critica en privado al Tripartito, pero le aplaude o calla en público. Nadie pide a los empresarios gestos heroicos, pero es evidente que, si Cataluña evoluciona en la línea trazada por Maragall y sus aliados, las empresas catalanas serán una de sus principales víctimas en el medio plazo. Se conver-

tirán en vasallos del poder político o tendrán serios problemas para subsistir.

El empresariado catalán siempre ha buscado quien le saque las castañas del fuego. Ahora se encuentran solos ante el peligro. Ya no hay generales dispuestos a salvarlos y él no tiene la gallardía suficiente para salvarse a sí mismo. La economía catalana y las empresas de esa región sólo pueden crecer en un escenario abierto y competitivo. Cuanto más se fragmente el mercado nacional y más dependan de los favores del poder político, peor futuro tendrán. Por eso, la arena de Rajoy fue oportuna y 'desagradable'. Nadie quiere oír las premoniciones de un horizonte negro.

■ UMOR SIN ACHE / ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

## Doña Sole y los suplementos de prensa

Doña Sole se lo tenía muy dicho a su marido, don Gaspar:

— ¡No me traigas más suplementos de prensa a casa, Gaspar!... ¡Por Dios!... ¡Te he dicho y repetido miles de veces que no me traigas más suplementos, que no hago apaño de casa, ni avío, y está todo manga por hombro!... ¡Tengo todos los armarios y alacenas llenos a reventar de suplementos!... ¿Tú crees que esto es casa?... ¿Tú crees que esto es avío?...

— Sí —respondía don Gaspar, convencido de que aquella era su casa.

— Gaspar, ¡por los clavos de Cristo! —gritaba su mujer, como si fuera Agustina de Aragón—. ¡Esto no es casa ni apaño!...

Al domingo siguiente don Gaspar apareció en su casa con un camello.

— Es que en el periódico venía un suplemento de un camello para hacer la colección "El zoo familiar"... solo cuesta cada bicho 3.000 eu-

ros, y este camello lo dan gratis con el diario... ¿A que está bien?...

— ¡Fuera! ¡Llévate a esa porquería de camello ahora mismo al trastero del garaje, que no lo quiero ni ver, so necio! —rugía doña Sole como una bicha de Balazote—. ¡Esto no es avío de casa! ¡Por los clavos de Cristo!...

Y don Gaspar, obediente, se llevó al camello del ronzal al trastero.

Al siguiente domingo don

Gaspar se presentó en casa con el periódico en una mano y una señorita rubia platinado despampanante del brazo.

— Es que ha empezado en el periódico la colección "Señoritas despampanantes", y...

— ¿Que te he dicho?... ¿Que te vengo diciendo?...

— Pues que no te traiga suplementos a casa, que luego no haces avío y que esto no es casa ni es nada... —contestó de memoria don

Gaspar, con la cabeza baja.

— ¡Pues ya sabes el camino! ¡Al garaje con el suplemento ese, y que no me entere yo!...

— Es que...

— ¡Ni es que ni escol!

— ¡zanjó la cuestión doña Sole con autoridad.

Desde entonces don Gaspar baja todos los días al garaje de su casa con cualquier pretexto.

Y eso que no le gusta conducir...

## EL POSO DE LOS DÍAS

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

# Cuando la luz se pone de puntillas

**D**URANTE EL VERANO, cuando las tardes contienen su respiración para que el calor no se entere de su presencia, suelo perderme por la sierra intentando encontrar las sombras de la sombra de los pinos. ¡Que es en donde está grabado el nombre de cada uno de ellos! Ese nombre, en los inviernos, se deja arrastrar por el agua de los regatos para que el mar bautice con él a los peces ciegos que, en las profundidades, sueñan los verdes con los que los poetas tejerán la bandera de la esperanza. Cada pino, desnudo de vanidades, se ofrece a la luz dejando que ésta talle en él los volúmenes que más cerca estén del hombre y de Dios.

Todos los años, cuando ya el verano recoge sus vestimentas y da por finalizada la representación, me acerco hasta el Museo de San Gregorio de Valladolid para reencontrarme de nuevo con los pinos. Ahora ya resucitados con los mismos cuerpos y almas que tuvieron, pero transfigurados por la mano de los hombres que supieron compartir su lenguaje y su danza...

La danza fue antes que la palabra. En un principio, fue el corazón quien marcó el ritmo, y al querer sus latidos trascender los límites del cuerpo, surgió el baile que, necesitado de la palabra que le jalease, construyó el lenguaje hablado. Imitando, en un principio, el susurro de los árboles... ¡Hasta que la soberbia inventó la blasfemia!

Alonso Berruguete es siempre el que sujeta mis pies, en el deambular por las salas del museo, para ilustrarme de este proceso en el que el cuerpo dialoga con la tierra de la que ha surgido, pero creando formas que le permitan volar para dirigirse al aire y a la luz sin equipaje alguno. Las manos, libres de cuanto apren-

diera de los que le enseñaron, impulsan a Berruguete en el desarrollo de una danza sobre el escenario que los pinos le proporcionan con aromas de martirio gustosamente aceptado... Hasta los colores de Castilla cuando se enciende, le son sopladitos al oído para que policrome con ellos sus vetas convertidas en venas por las que transcurre una vida desconocedora de la muerte.

Vicente Escudero, aquel bailar vallisoletano que arrastraba lo jondo del sur, echó un hatillo, para desplegarlo en el centro del ruedo convertido en escorzos de seguiriyas, desplantes y bulerías, interpretó toda la obra de Alonso Berruguete al dibujar su baile como si fuera la sombra de

las imágenes que, desde los retablos le regalaban, al contemplarlo, sus palmas sordas... No se puede entender a Berruguete si no se comprende el lenguaje de las sombras. Es en ellas por donde ha de navegarse, sin miedo a naufragar, para que, llegado el momento, surja el prodigio... ¡Qué resplandor adquieren entonces los oros, los oros punteados y los oros extendidos sin perezosa. Recubriendo íntegramente un caballo, un árbol, una roca, una cabellera! Maravillosa síntesis de la naturaleza, en la que no hay sino una nota realista, el sol... Solamente en Castilla, cuando el sol prende en la mies, pueden comprenderse estos oros creando una naturaleza alucinante, dando luz a los intérpretes del drama que, sobre la muerte de los pinos, fue tallado para traducir al lenguaje de los hombres los suspiros de los árboles... A veces alguno de los personajes representados tiene un libro en las manos que es de oro también... ¡Como los últimos días del verano enzarzándose entre las ramas de los pinos al atardecer!

No se puede entender a Berruguete si no se comprende el lenguaje de las sombras. Es en ellas por donde ha de navegarse, sin miedo a naufragar, para que, llegado el momento, surja el prodigio

## TRIBUNA

JUAN MANUEL MARTÍNEZ MARÍN (\*)

# Derecho a discrepar

**C**UANDO LA DEMOCRACIA debería estar más avanzada, nos encontramos con que uno de los principales derechos, el de opinar, el de discrepar, se ve coartado o atacado con actuaciones personales vengativas, que muestran la baja talla de quien las lleva a cabo.

Para que una sociedad avance, es necesaria y positiva la crítica sana. Consiste en aportar otra visión, no fomentar el pensamiento único ni las actitudes como la de Alfonso Guerra en sus tiempos: "el que se mueva, no sale en la foto".

Estas reflexiones vienen al hilo de la aprobación del reparto de subvenciones para asociaciones y federaciones de vecinos que el Ayuntamiento de Segovia ha realizado, el pasado mes de agosto, en la cual llama poderosamente la atención el trato de favor hacia unas, en perjuicio de otras.

Simplemente, con un dato objetivo, se puede observar que a la Federación de Asociaciones de Vecinos de Segovia (integrada por 17 asociaciones) se le conceden 2.500,00 Euros (el año pasado fueron 3.322,20 Euros) y en contraste, a la Federación de Barrios Incorporados (integrada por 6 asociaciones) se le ha concedido 4.200,00 Euros (el año pasado, se le concedieron 3.322,22 Euros).

Con estos datos, se puede observar que

hay alguna intencionalidad de premiar a algunos y perjudicar a otros. Una mente con inquietudes se puede preguntar: ¿a qué se debe esta situación? Claramente, se puede ver que los que en algún momento han discrepado con actuaciones del Ayuntamiento, ahora ven reducidos sus ingresos vía subvención municipal.

¿Es ésta una actitud democrática con los que manifiestan respetuosamente sus opiniones discrepantes o, sencillamente, diferentes? ¿Hemos de mencionar, una vez más, el término "talante" para denunciar su carencia total en los que tanto presumen de tenerlo?

Una aportación más en estas reflexiones: todas las asociaciones, sin excepción, realizan una labor social y altruista, en beneficio de la comunidad y como tales han de ser reconocidas con equidad, transparencia y justicia. No tiene justificación la reducción de la cuantía de la subvención a la Federación de Asociaciones de Vecinos de Segovia, la que más asociados aglutina, y esta actuación del poder para asfixiar a voces de vez en cuando "incómodas" no debería volver a repetirse.

(\*) Concejal del PP en el Ayuntamiento de Segovia.

## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

**Edita**  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

**Editor-Director**  
Carlos Herranz Cano

**Subdirector**  
Aurelio Martín González

**Redactor Jefe**  
Jesús Martínez Calle

**Jefes de Sección**  
Marcelo Galindo Miranda  
y  
Florentino Descalzo San Frutos

**Director Gerente**  
Javier Hernando Domingo

**Administración**  
Carlos Rebollar Herranz

**Publicidad y Marketing**

David Matarranz Casado

**Administración de Publicidad**

Pilar Chousa Rincón

**Redacción, Administración y**

**Talleres**

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial:

Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

**Difusión controlada por la OJD**



### Vito desde 14.975 euros\*.

Pequeños detalles que la hacen grande.



► Sabemos que nos hemos quedado cortos en el precio, sabemos que la Vito vale mucho más. Pero nos hemos liado la manta a la cabeza y no hemos querido escatimar en nada, por eso incorporamos la máxima seguridad de serie, ESP\*, ABS, ASR y BAS. Y como todo nos parece poco, lo completamos con una amplia gama de motores CDI o gasolina, de entre 88 y 231 CV, elevallas eléctricas, cierre centralizado y airbag para el conductor. Ven a tu concesionario y déjate querer.



Mercedes-Benz

\* Precio del modelo Vito 109 CDI Furgón Compacta. Transporte, impuestos y preentrega no incluidos.

Furgoneta Internacional del Año 2005 en Europa.

### SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA

www.mercedes-benz.es/segauto

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

**POLICÍA LOCAL**  
SEGOVIA: 921 43 12 12  
**COMISARÍA DE POLICÍA:**  
921 41 47 00

**GUARDIA CIVIL:**  
062 y 921 42 63 63

**PROTECCIÓN CIVIL:**  
921 75 91 15

**INFORMACIÓN**  
**CARRETERAS:** 921 41 71 31

### BOMBEROS

**SEGOVIA:** 921 42 22 22  
**COCA:** 921 58 61 32  
**SEPÚLVEDA:** 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

**EMERGENCIAS: 061**  
**HOSPITAL GENERAL:**  
921 41 91 00

**HOSP. POLICLINICO:**  
921 41 91 00

**CRUZ ROJA:** 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02  
**INFOCÁNCER** (24 horas). 900100036  
(llamada gratuita)

### TRANSPORTES

**RADIO TAXI:** 921 44 50 00  
**ESTACIÓN RENFE:**  
902 24 02 02

**ESTACIÓN DE AUTOBUSES:**  
921 42 77 07

### OTROS

**EMERGENCIAS: 112**  
**INFORMACIÓN TURÍSTICA:**  
921 46 03 34

**OFICINA DE CORREOS:**  
921 46 19 49.

**INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA):** 902 22 88 88.  
**INSTITUCIONES**

**SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):**

921 75 90 00

**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:**  
921 41 73 84

**DIPUTACIÓN:** 921 113300

### AYUNTAMIENTOS

**SEGOVIA:** 921 41 98 00

### PROVINCIA:

**Ayllón:** 921 55 30 00.

**Cantalejo:** 921 52 00 01.

**Cantimpalos:**

921 49 60 09.

**Carbonero el Mayor:**

921 56 00 02.

**Coca:** 921 58 60 11.

**El Espinar:** 921 18 17 00.

**Fuentepelayo:**

921 57 40 00.

**Mozoncillo:** 921 57 73 92.

**Nava de la Asunción:**

921 58 00 36.

**Navalmanzano:** 921 575002

**Navas de Oro:** 921 59 10 00

**Palazuelos de Eresma:**

921 44 93 54.

**Riaza:** 921 55 10 16.

**San Ildefonso:** 921 47 00 18

**Santa Mª la R. de Nieva:**

921 59 40 36.

**Sepúlveda:**

921 54 00 00.

**Turégano:** 921 50 00 00.

## EXPOSICIONES

### Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

### Bar Quintanar

— Muestra de Ángel Mº Presencio Nagore. Hasta el 8 de octubre.

### Bar Santana

— Colectiva Village Graff, con Boa Mistura, DGP Team y Vota Dier. Hasta el 30 de septiembre.

### Cafetería El Desván

— Grabados y óleos de Tella García. Hasta el 15 de octubre.

### Casa de los Picos

— Trabajos de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia. Hasta el 23 de septiembre.

### Casino de la Unión

— Óleos y pasteles de Lucía Hernández Montis. Hasta el 30 de septiembre en la Sala Unturbe.

### Galería Claustro

— “El último minuto”, de la escultora Ángeles Marco. Hasta el 16 de octubre.

### Galería Néliga

— Óleos de Pablo Caballero. Hasta el 2 de octubre.

### Librería Diagonal

— Hasta el 29 de octubre, exposición de ilustraciones “Pequeño plano del mundo” de la segoviana Estefanía Sanz Lobo en la librería.

### Montón de trigo montón de paja

— Hasta el 30 de septiembre José Luis Rubio expone sus últimos trabajos bajo el título “Conversaciones de papel”.

### Museo Rodera Robles

— El bordado popular en Segovia.

### Tahona de San Lorenzo

— Óleos de Mº José Arcones hasta finales de mes.

### Torreón de Lozoya

— “La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell”. Hasta el 27 de noviembre.

— El viernes, día 23, a las 20,00 h., inauguración de la muestra de José Orcajo en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 23 de octubre.

### CANTALEJO

### Plantas que curan

— Exposición itinerante “Plantas que curan, laboratorio vegetal”. Visitas guiadas y talleres de elaboración con plazas y grupos limitados hasta el 30 de septiembre. Inscripción previa. Información en el punto de información juvenil “Los Briqueros” del Ayuntamiento. Lunes, miércoles y viernes de 10,00 a 14,00 h., y martes de 16,00

a 20,00 h. Teléfono: 921521401.

### GRAJERA

### Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

### LA LASTRILLA

### Librería Atenea

— Códices y miniaturas de Páco Bravo. Hasta el 15 de octubre. (El Sotillo).

### LA GRANJA

### Calart Actual

— Wolfgang Stifter “El trazo español” y grabados de Eduardo Chillida del 30 de septiembre al 11 de diciembre.

### Galería Garajarte

— Raúl Sánchez Muñoz expone hasta el 7 de octubre.

### Galería Zaca

— Exposición colectiva titulada “12 pintores, 12 estilos”. Acuarelas, óleos, esmaltes... Hasta el día 25 de septiembre.

### Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

— Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezný Brod. Hasta el 25 de noviembre.

### PARADINAS

### Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

### PEDRAZA

### Petraria

— Muestra de Fco. Noblejas Díaz. Hasta el 23 de octubre.

### VALSAIN

### CENEAM

— “El lobo ibérico” cedida por ASCEL (Asociación para la Conservación y Estudio del Lobo Ibérico). Hasta el 25 de octubre.

### El Rincón de Patricia

— “Paisajes de Madrid, La Granja y otros” de Lina S. Gila en La Pradera. Hasta el 25 de septiembre.

## Gratis en la Agenda

EL ADELANTADO publicará en la sección de Agenda, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones u otras actividades de carácter cultural y de interés general, siempre que sean remitidas con la suficiente antelación e identificadas con los datos y dirección de su responsable. Por fax 921 44 24 32 o correo electrónico adelantado@eladelantado.com



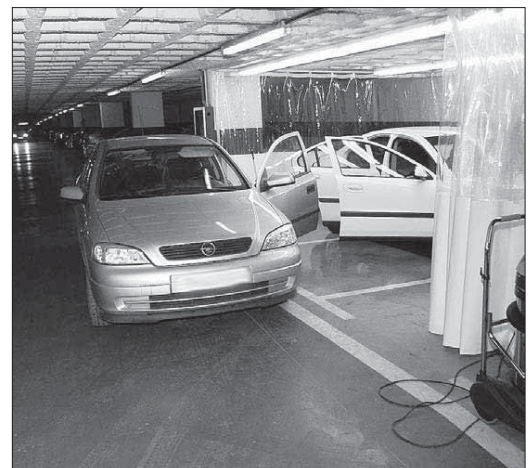
## AGENDA SOCIAL

### ▼ BODA



¡Por fin, después de 13 años. los casamos el sábado! Chema y Ana: ¡Enhorabuena, pero aún estáis a tiempo de...!

### ▼ INAUGURACIÓN



Aquacar se multiplica y cuenta con unas nuevas instalaciones en la 2ª planta del parking de la Avenida Fernández Ladreda, concretamente en la plaza 220. De esta manera, aproxima su servicio de lavado de vehículos.

**CONVOCATORIAS**

**HOY**

◆ **Virgen de la Fuencisla:** Hasta el 25 de septiembre, novenario a las 19,40 h. en la Catedral; para jóvenes, a las 7 de la mañana.

◆ **Ejercicios de tiro:** Hoy, ejercicios de tiro con armas portátiles de 08,00 a 14,30 h.

◆ **Congreso:** hoy, II Congreso SPG Talleres en le Hotel Puerta de Segovia. A las 09,00 h., apertura del evento a cargo del alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes.

◆ **Concierto:** A las 23,00 h., actuación de Pablo Moro en **Nava de la Asunción.**

◆ **Casa Joven:** hoy, viernes, a partir de las 19,00 h., taller de imanes para decorar. Quince plazas que se cubrirán según el orden de presentación. (Pº San Juan de la Cruz, s/n); tlf.: 921460401.

◆ **Muestra Provincial de Teatro:** A las 20,30 h., en el teatro Juan Bravo, representación de "Una hora de felicidad" a cargo del grupo de teatro "La Tartana de Patricia" de Navas de Riofrio.

en el frontón de Castroserna de Abajo.

◆ **Actitudes ergonomicas:** Hasta hoy, viernes, por la mañana está estacionado en la calle Peñalara del polígono industrial El Cerro el autobús divulgativo de la Fundación La Fuente dentro de una campaña de sensibilización en prevención de riesgos laborales denominada "Actitudes ergonomicas"; por la tarde está en las inmediaciones de la estación de autobuses.

◆ **Ejercicios de Tiro:** La Guardia Civil realizará ejercicios de tiro en el campo de tiro de Matabueyes, de 08,00 h., a las 14,00 h.

◆ **Exhibición de Graffiti:** La concejalía de Juventud, celebra en el recinto del frontón del antiguo Regimiento de Artillería una exhibición de graffiti de 12,00 h., a 21,00 h.

**PRÓXIMOS DÍAS**

◆ **Folclore:** El día 24, a las 18,30 h., en el Azoguejo, XII Muestra Folklorica Andrés Laguna. Actuación del grupo de palatoteo de Armuña, Grupo Folklori-

co "Es Reboost" de Menorca y Coros y Danzas Villa de Leganés, Casa de Extremadura.

◆ **Fiestas:** En **San Rafael** (El Espinar). El día 24, fiestas de San Rafael Arcángel.

◆ **Boca del Asno:** Rutas guiadas durante el último fin de semana, 24 y 25 de septiembre. Salida del Puente de los Vadillos a las 10,30 h. y del Puente de Navalacarreta a las 16,00 h.

◆ **Feria Intercultural:** El día 25 de septiembre en **Carbonero el Mayor**, tercera feria intercultural. A las 11,30 h., pasacalles por la Escuela de Dulzainas de Carbonero; a las 12,45 h., taller de alfarería a cargo de Miguel Ángel Fernández Molino. A las 12,30 h., muestra gastronómica. A las 17,30 h., juegos interculturales. A las 18,30 h., muestra de folclore ecuatoriano y grupo de danzas castellanas.

◆ **Conferencia Espectáculos Celestes:** 26 de septiembre a las 20,00 h., en la Sala Caja Segovia. Migque Serracajá hablará de eclipses, auroras y lluvias de estrellas.

**VARIOS**

◆ **Pedagogía:** Hasta el 7 de octubre, inscripción para el curso CAP dirigido a licenciados, ingenieros superiores, arquitectos y diplomados. Centro Buendía. Tlf.: 983187805 0 7806 y buendia@uva.es.

◆ **Postgrado UVA:** Cursos de postgrado de la Universidad de Valladolid: ingeniería de calidad, logística integral e ingeniería y gestión de la producción. Abierto plazo de inscripción. Más información en www.uva.es

◆ **Premio infantil de Piano:** La Fundación Don Juan De Borbón convoca el IX premio infantil de piano, Santa Cecilia 2005. Podrán participar los pianistas que el 26 de noviembre, no superen la edad de 14 años. Más información, 921461400

◆ **Concurso de cuentos solidarios:** Radio Nacional de España y la Fundación Creer Juguando junto con Toys 'r' us, convocan la segunda edición del concurso de cuentos solidarios, que se desarrollará desde el mes de septiembre al 26 de noviembre, vinculado a la campaña, un juguete, una ilusión. Para niños de 6 a 12 años. Más información en www.unjugueteunailusion.com o en el teléfono 915159625.

◆ **Escuela de yoga:** La escuela Vedanta inicia su nuevo curso de yoga a todos los niveles. Información e inscripción en la c/ Cardadores, 5 (barrio El Carmen), tlf.: 685840340. Varios horarios durante todos los días de la semana.

◆ **UNAMI:** El club Unami CP pone en funcionamiento las escuelas deportivas para la temporada 2005-06 y para chavales de 6 a 16 años. Fútbol sala masculino y femenino, voleibol femenino, balonmano y baloncesto. Inscripciones en Deporte Lalo, tlf.: 921429624 y 615135550.

◆ **Curso Forem-CCOO:** Cursos gratuitos para trabajadores enmarcados en el III Acuerdo Tripartito de Formación Continua de windows+word 2000, atención especializada para enfermos de alzheimer y técnicas de movilización de enfermos o discapacitados. Información e inscripción en c/ Lirio, 5. Tlf.: 921412358.

◆ **Educación de Personas Adultas:** Abierto el plazo de matrícula para todas las enseñanzas del Centro Público de Educación de Personas Adultas "D. Antonio Machado" de Segovia hasta el día 23 de septiembre. Para información y realización de la matrícula se atenderá de 11,30 h., a 13,00 h., y de 19,30 h., a 21,00 h., en la calle Capitán Perreguer nº8. Teléfono 921443877.

◆ **Talleres en Horizonte Cultural:** Hasta el 15 de octubre está abierto el plazo de inscripción para participar en los talleres de fotografía, cocina, relajación, yoga, masajes, maquillaje, teatro, senderismo, pintura e idiomas que organiza la asociación durante este curso.

◆ **Escuela de Música Amadeus:** Inicio del curso de piano, lenguaje musical, guitarra, acordeón, armonía, percusión, batería, técnica vocal, iniciación musical (de 3 a 5 años), flauta, saxofón, dulzaina y violín. En la calle Teniente Coronel Fernando de Castro, 9. Teléfono 921110163.

**MAÑANA**

◆ **Difusión Cultural:** Actividades organizadas por la Diputación Provincial. A las 12,00 h., música coral del taller cultural en la Iglesia de **San Miguel de Fuentidueña.** A las 17,00 h., los cuentos de maricastaña en la Plaza Mayor de **Sideruelo.** A las 17,30 h., Claudia de Santos e Ignacio Sanz contarán cuentos en la Plaza Mayor de **Paradinas.** A las 22,00 h., la música tradicional de la Ronda Segoviana en la Plaza Mayor de **Muñopedro.** A las 22,30 h., música moderna del Dúo Mavi en la Plaza Mayor de **Valles de Fuentidueña** a la misma hora, música moderna con Códice

**FARMACIAS DE GUARDIA**

■ **SEGOVIA**

Hoy: **Día y Noche:** Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13. (Nueva Segovia).

Mañana: **Día y noche:** Rujas Gómez. Larga, 5 (Junto a Coronel Rexach)

■ **EL ESPINAR**

El despacho de guardia hoy está en San Rafael.

■ **OTRAS LOCALIDADES**

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Hontalbilla, Navalmanzano, Coca, Sangarcía, Maello (Ávila); y las 24 horas, las de Cantalejo, Sepúlveda, Torreval y La Granja.

**FIESTAS DE LOS PUEBLOS**

Hoy y el sábado, 24, se honra en Riofrio de Riaza a **San Miguel.** El día 27, martes, lo celebran en Pajares del Fresno, Fuentidueña, Maderuelo y Langulla.

**HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS**

**ALCÁZAR.** -Tlf. 921460759: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL.** -Tlf. 921462205: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES.** -Tlf 921466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEJERÍA.** -Tlf 921461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL.** -Tlf. 921420228: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL COPULUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor).** -Tlf 609877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ.** -Tlf. 921431475: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL.** -Tlf. 921431298: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL.** -Tlf. 921460963: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA.** -Tlf. 921462461: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE.** -Tlf. 921462010. De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA.** -Tlf. 921460613: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA.** -San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921463348/460613: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO.** -Tlf. 921460377. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES.** -Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA.** -Calle Doña, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRIÓ.** -Tlf. 921470019 y 921480142: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Idefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.s: 921470019 y 921470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

**REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA.** MUSEO DEL VIDRIO. -Tlf. 921010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE.** -De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE.** -Tel. 921198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA.** -Tlf. 921586622: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados- festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR.** -Tlf. 921142203. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA.** -Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.s: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA.** -Tlf. 921509825: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILLOVINO.** -Tlf. 921531133: Visitas concertadas previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS.** -Tlf. 609114306: Visitas todos los días previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN.** -Tlf.:

921-120013. Hasta el 30 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.

**CUEVA DE LOS ENEREAJOS DE PRÁDENA.** -De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS.** -Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los telf.s: 920-311004 y 920-311180.

**CASTILLO DE TURÉGANO:** Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h., entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921600000.

**MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO:** De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJIMEA.** Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSLLO, AVILLÓN.** Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorico. Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA.** Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla)** Tel 609877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

**MAQUINARIA. Alquiler y Venta**

► SOLDADURA ► TRANSPARENTES MANUALES ► VIBRACIÓN ► ANDAMIAJE  
► ASPIRADORES ► CARRETILLAS ELEVADORAS ► COMPRESORES  
► CORTADORAS ► DUMPERS ► HORMIGONERAS  
► PLATAFORMAS ELEVADORAS  
► ROZADORAS  
► PUNTALES

segopi  
Padalki  
Comercial  
González

**AUTOMOCIÓN**

► Elevadores. ► Desmontadoras - equilibradoras ruedas.  
► Puentes de lavado. ► Cabinas pintura.  
► Herramienta chapa-pintura.  
► Herramienta neumática.  
► Compresor tornillo-pistón  
► Herramienta eléctrica.

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 19 de septiembre

13 18 35 37 38 46

Complem. 19 Reintegro 2

BONOLOTO

Martes, 20 de septiembre

17 25 29 31 32 33

Complem. 45 Reintegro 9

BONOLOTO

Miércoles, 21 de septiembre

1 5 8 16 23 24

Complem. 44 Reintegro 3

BONOLOTO

Viernes, 16 de septiembre

8 13 22 26 44 48

Complem. 37 Reintegro 8

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 22 de septiembre

13 15 20 42 47 49

Complem. 29 Reintegro 0

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 17 de septiembre

16 22 26 30 44 49

Complem. 15 Reintegro 9

GORDO PRIMITIVA

Domingo 18 de septiembre

6 19 31 46 53

Nº Clave (Reintegro) 1

EURO MILLONES

Viernes 16 de septiembre

12 13 19 21 38

Estrellas 3 9

ONCE

Jueves 22 septiembre

97062

Serie 010

Miércoles 21 de septiembre 21455

Martes 20 de septiembre 64305

Lunes 19 de septiembre 07668

Domingo 18 de septiembre 42895

Viernes 16 de septiembre 71959

EL COMBO

Sábado 17 de septiembre

Reintegro 4

Doble ... 6-6

Triple ... 3-4-0

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:05 y se pone a las 20:12  
La luna sale a las 23:13 y se pone a las 14:19

EN SEGOVIA

HOY

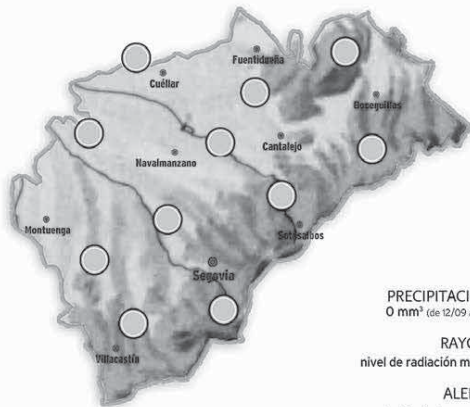


28º MÁXIMA  
13º MÍNIMA

Primer día del otoño

Desde las 00:23 de la madrugada ya será otoño. Pero el cambio de la estación no será notable en el tiempo. Empezará el otoño sin novedades en la previsión. Un día más el sol brillará en todas las comarcas de Valladolid. Las temperaturas se mantendrán estables y se esperan valores muy suaves en las horas centrales del día.

SENSACIÓN TÉRMICA 28º  
PLUNTO DEL ROCÍO ->  
HUMEDAD 25%  
VIENTO Variable flojo  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN <5%  
VISIBILIDAD 10 km  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1015 mb  
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 0 mm³ (de 12/09 al 18/09)

RAYOS UV nivel de radiación muy alto

ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES



Datos del 13 de septiembre al 20 de septiembre del 2005

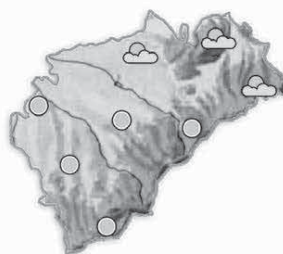
MAÑANA



27º MÁXIMA  
14º MÍNIMA

Pocas nubes

El fin de semana seguirá el ambiente soleado, aunque no se espera cielo tan claro como durante toda la semana. Aparecerán algunas nubes, sobre todo en el norte de la región, pero nada destacables. Las temperaturas tenderán ligeramente a la baja, pero de momento el descenso no será apreciable. Fresco de madrugada y temperaturas suaves durante el día.



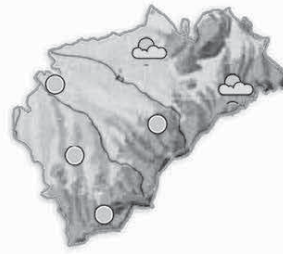
DOMINGO



24º MÁXIMA  
15º MÍNIMA

Descenso térmico

No se esperan grandes novedades en el estado del cielo. Acabará la semana con la misma tónica de días anteriores. Predominio claro del ambiente soleado. La única novedad en la previsión se espera en las temperaturas que comenzarán un descenso, que será más notable con el inicio de la próxima semana.

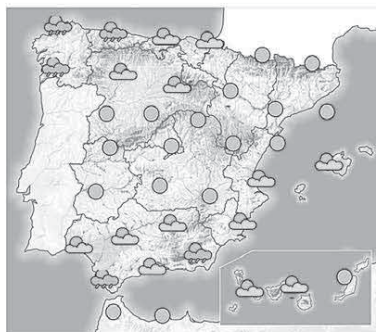


EN ESPAÑA

HOY

Ya será otoño

Comenzará la nueva estación a las 00:23 de la madrugada, y lo hará con intervalos nubosos en el noroeste, en el sur y en el levante. La proximidad de un frente atlántico acercará nubes a la cornisa cantábrica, que dejarán lluvias débiles en Galicia y en Asturias. Intervalos nubosos también en Andalucía y en el levante, con riesgo de algún chubasco débil. Sol y ambiente muy suave en el resto del país.



MAÑANA

Cruzará un frente

Un frente frío cruzará el norte del país. Llegará muy deshecho sólo se espera que deje nubes poco activas en el norte. Apenas lloverá en Galicia y en Asturias. Desaparecerán las nubes de Andalucía. Variable en el Mediterráneo. Sol en el resto. Descenso térmico en todo el país

DOMINGO

Otro frente más activo

Un nuevo frente oclúico, esta vez más activo que el del sábado, cruzará el país. Ambiente nuboso y chubascos en el Cantábrico. Riesgo de tormentas en el Pirineo y en el levante. Las temperaturas seguirán en descenso, que será mucho más notable en la mitad norte del país.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.					
Albacete	29	8	Cádiz	26	19	Huelva	28	15	Madrid	30	14	Pontevedra	21	12	Teruel	28	9
Alicante	26	17	Castellón	27	18	Huesca	28	12	Málaga	25	14	Salamanca	27	7	Toledo	33	12
Almería	24	18	Ciudad Real	31	13	Ibiza	26	17	Murcia	30	16	S. C. Tenerife	23	12	Valencia	26	18
Ávila	27	9	Córdoba	32	14	Jaén	27	18	Ourense	28	12	S. S. Tenerife	28	22	Valladolid	28	9
Badajoz	31	12	Cuenca	29	10	La Coruña	21	15	Oviedo	22	12	Santander	22	15	Vitoria	24	6
Barcelona	25	18	Girona	26	12	León	25	11	Palencia	26	10	Segovia	28	13	Zamora	27	10
Bilbao	24	12	Gijón	23	11	Logroño	28	8	Palma M.	25	16	Sevilla	31	17	Zaragoza	29	15
Burgos	26	5	Granada	28	11	Lugo	23	9	Palmas, Las	27	23	Soria	27	7			
Cáceres	30	14	Guadalajara	31	4	Lleida	27	12	Pamplona	26	9	Tarragona	24	17			

EN EUROPA

HOY

dominio de las altas presiones en Centro Europa, aunque un debilitamiento del anticiclón permitirá que la cola de un frente atlántico roce el noroeste de España y de Francia. En estas zonas se esperan más nubes y algunas lluvias débiles. Tiempo revuelto en Inglaterra y en el norte de Escandinavia, donde se esperan precipitaciones moderadas. Un día más se anuncian chubascos tormentosos al sur de Italia y en Grecia.

PRÓXIMOS DÍAS

El anticiclón Centro Europeo se debilitará, y llegarán bandas nubosas al interior del Continente. Nubes poco activas, que apenas dejarán algunos chubascos débiles en el norte de Francia y en Bélgica. La profunda borrasca al norte de las Islas Británicas traerá nubes y lluvias a intensas a Irlanda. Chubascos tormentosos débiles en las proximidades del Mar Adriático.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	21	10
Atenas	24	18
Berlín	21	8
Bruselas	23	9
Copenhague	19	13
Estocolmo	19	11
Ginebra	23	11
Lisboa	27	16
Londres	21	13
Moscú	16	10
Oslo	15	10
París	24	11
Praga	19	7
Roma	24	12
Viena	22	14
Zurich	22	10

Atalaya iijen clase mucho ojo!!! mucho ojo porque tu vista es fundamental para tu rendimiento en los estudios

RELOJERÍA ZUSAN - 6 JOYERÍA Avda. Fernández Ladreda, 14 Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **MEDIO AMBIENTE** HERRERA DESTACA LA RIQUEZA MEDIOAMBIENTAL DE CASTILLA Y LEÓN Y EL RETO DE SU CONSERVACIÓN

# La Fundación del Patrimonio Natural arranca en Segovia

El Palacio de La Granja acoge una amplia representación política y social

A. M.  
La Granja (Segovia)

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, consideró anoche en La Granja que "es un privilegio" estar en una Comunidad con un rico patrimonio natural, a la vez que dijo que mantenerlo es "una enorme responsabilidad".

Herrera y la mayor parte de su Gobierno así como presidentes de grandes compañías y empresas y representantes de las fuerzas sociales, las artes y la cultura, tomó parte en la presentación oficial de la "Fundación Patrimonio Natural de Castilla y León". Entre los políticos se encontraban el presidente de las Cortes regionales, José Manuel Fernández Santiago, y el vicepresidente del Senado, Juan José Lucas.

Tras indicar que una cuarta parte de la superficie de la Comunidad más extensa de España cuenta con alguna fórmula de protección medioambiental, Herrera consideró al patrimonio natural "como una de nuestras señas de identidad". En este sentido lo comparó con la lengua castellana, hablada por millones de personas en el mundo, y por el patrimonio histórico-artístico.

Además de protegerlo, el presidente de Castilla y León concibió al patrimonio natural como "un elemento de dinamización del desarrollo rural" Herrera explicó que, desde que se constituyó en diciembre de 2004, la fundación ha dado varios pasos como la gestión de varias casas del parque con un nuevo modelo basado en pequeñas cooperativas de servicios.

También ha trabajado en la preparación de varios proyectos para acceder a la financiación de fondos europeos, y el diseño de varias acciones de divulgación, como una campaña de medios de comunicación que fue presentada esta noche. La fundación, en opinión de Herrera, nace con el objetivo de poner en valor la riqueza y los recursos naturales de la Comunidad, de manera compatible y sostenible con su conservación y la evolución de su entorno.

Juan Vicente Herrera valoró además que esta organización sea "un lugar de encuentro" entre lo público y lo privado, como exponente del llamado sociedad ci-



Herrera, a la izquierda en la foto, saluda a Iñigo de Oriol, en el centro, y a Luis Atienza

JUAN MARTIN

## VALORES

La fundación nace con la vocación de contribuir a la conservación de los valores naturales de Castilla y León

## ESPECIES

En el territorio de la Comunidad existen el 83% de las especies de vertebrados que hay en el conjunto de España

## DESARROLLO

Juan Vicente Herrera concibe al patrimonio natural como un elemento de dinamización del desarrollo rural

vil, mientras que insistió en su apuesta de futuro a base de cimentarlo en las señas de identidad de Castilla y León.

Nace además con vocación de contribuir a la conservación de los valores naturales de Castilla y León, especialmente de la Red de Espacios Naturales (REN) e impulsar el desarrollo socioeconómico de estos territorios y sus habitantes, siempre bajo el prisma de la sostenibilidad.

Castilla y León es la región que más superficie aporta a la Red Natura 2000, con 2,5 millones de hectáreas (un 26% de la superficie

de la Comunidad) que supone el 18% del territorio de Red Natura de España y el 6% de la superficie catalogada Red Natura en la Europa de los 15.

Es el segundo territorio con mayor índice de riqueza natural en la UE, con mayor número de especies por extensión y el quinto si se considerase no como región sino como territorio, por encima de países como Alemania, Portugal y Reino Unido. Existen 393 especies de vertebrados, el 83% de las que hay en el conjunto de España, de las cuales 8 están en peligro de extinción (cuatro aves y

cuatro mamíferos), nueve son especies vulnerables y 225 tienen categoría de especial interés para la Unión Europea. Castilla y León cuenta también con una red de 150 senderos señalizados y homologados por la Federación de Montañismo que superan los 1.300 kilómetros de sendas en los espacios naturales de la Comunidad.

Entre las primeras acciones a desarrollar se encuentra la de acercar a los niños y escolares, empezando por los de Castilla y León, "a nuestros riquísimos espacios naturales", según el presidente de la Junta de Castilla y León.

## RESPALDO

### Apoyo social a un importante proyecto

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, fue recibido a la puerta del Palacio Real de La Granja por el teniente de alcalde José Luis Vázquez —que agradeció la elección del municipio para presentar la fundación— y por el presidente de Patrimonio nacional, Yago Pico de Coaña. Asimismo se encontraban el presidente de la Diputación, Javier Santamaría, y el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, a quien luego se unió el delegado en la Comunidad, Miguel Alejo. Antes de acceder los jardines, pudo saludar a los presidentes de Iberdrola, Iñigo de Oriol, y de Red Eléctrica Española, Luis Atienza, junto a otros empresarios, como el responsable de El Corte Inglés, Isidoro Álvarez. Entre los famosos, los hermanos Quijano, junto a numerosos políticos, así como representantes de empresarios y sindicatos y presidentes de diputaciones y alcaldes de las nueve provincias de Castilla y León o dirigentes europeos, como el responsable en España de la Comisión, José Luis González Vallvé. Dirigentes de las Cajas de Ahorro de la región, como el presidente de la de Segovia, Atilano Soto, o de destacadas empresas llenaron una amplia carpas instalada en el Patio de la Herredura, en un acto al que se sumaron artistas y medios de comunicación. Todos brindaron por el éxito de la fundación en beneficio del patrimonio natural de la Comunidad de Castilla y León.

San Francisco 19  
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1630 -  
Zona centro:  
Precioso ático de  
140 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios,  
gran salón, cocina,  
2 baños y trastero. Exterior.

**AZULEJOS TABANERA**

Gran Sección de:  
**- TARIMAS -**

Flotante,  
Maciza, Laminar...  
(Con o sin instalación)

Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84

**San Francisco 19**  
921 41 2090

**Triángulo Inmobiliaria**

P1629 -  
San Lorenzo:  
Piso de 75 m<sup>2</sup>, exterior.  
Salón, cocina amueblada,  
baño reformado, 3 dormitorios  
y patio privado. Muy luminoso.

## Ayuntamiento de VALDEVACAS Y GUIJAR (SEGOVIA)

### ANUNCIO

#### EXPEDIENTE DE AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

Por parte de D. Ricardo García de la Fuente, ha solicitado de esta Alcaldía licencia Municipal de proyecto vivienda rural unifamiliar-antiguo palomar, ubicada en la finca número 122 del polígono número 509.

En cumplimiento de lo establecido en los arts. 23.2., 25.2 y 99 de la Ley 5/99 de 8 abril de Urbanismo de Castilla y León, y en el art. 307. 3 del Decreto 22/2004 de 29 de enero, por que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se hace público para que quienes pudieran resultar afectados de algún modo por la mencionada instalación, puedan formular por escrito ante esta Alcaldía, las alegaciones pertinentes en el plazo de veinte días hábiles a contar desde el siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

En Valdevacas y Guijar a 13 de septiembre del 2005.  
EL ALCALDE. Fdo. Venancio del Caz García.



Los miembros del Gobierno regional formaron parte de una amplia representación política encabezada por Herrera

JUAN MARTÍN

## ESTE DOMINGO CON

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

y además



JAMES DEAN



NUEVA ORLEANS



IDEAS MODA



JOAQUÍN SABINA

VIAJE A LA HISTORIA LAS SOMBRAS DEL SUEÑO IMPERIAL ENTREVISTA JOAQUÍN SABINA JAMES DEAN CINCUENTA AÑOS INMORTALES NUEVA ORLEANS CON EL ALMA ROTA CIENCIA MARTE A LA VISTA MODA EL ESTILO DE EDUARDO NORIEGA Y NAJWA NIMRI

**magazine**

## FENÓMENO ALONSO

Cómo el piloto asturiano ha alcanzado la cumbre de la fórmula 1

## FERNANDO ALONSO

Cómo el piloto asturiano ha alcanzado la cumbre de la fórmula 1

Descúbrelo este fin de semana en  
el Magazine de **EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

www.eladelantado.com

## MEDIO AMBIENTE MUSICA EN PALACIO

# Una velada unidos por el agua, el aire y la tierra

Una gala sinfónica-lírica abre camino a la Fundación Patrimonio Natural

A.M.  
La Granja (Segovia)

Unidos por el agua, el aire y la tierra, los elementos más importantes que integran el entorno humano, los invitados a la presentación de la Fundación del Patrimonio Natural de Castilla y León disfrutaron de una gala sinfónica-lírica protagonizada por la Orquesta Filarmónica, dirigida por Juan de Udaeta, que interpretó obras muy conocidas, comenzando por "La vida es breve", de Manuel de Falla.

Intervinieron la soprano Elisabet Matos, los tenores Eduardo Santamaría y Aurelio Puente, el barítono José Julián Frontal, la mezzosoprano Marina Pardo y el Bajo Ivo Stanchev.

Para presentar la gala, Fernan-

do Argenta —un amante de la música clásica y de la naturaleza, como confesó—, que dirige programas como "El Conciertazo", de TVE o "Clásicos Populares", de RNE.

Con su estilo pedagógico, Argenta contó la relación de la naturaleza con los músicos, como anécdota de Falla, que consiguió hacer secar un lago de una casa de campo porque el croar de las ranas no le había permitido pegar ojo, la noche anterior. Frente a ello, la vena ecologista de Beethoven, que prefería "un árbol a un hombre". Ojo, advirtió Argenta, "hablaba de un hombre, no de una mujer".

Los asistentes fueron los primeros en conocer la campaña de medios que va a promocionar la riqueza natural de Castilla y León desde un audiovisual a vallas publicitarias, guiados por Antonio de la Vega, responsable de la compañía de publicidad.

El presidente Herrera insistió en demandar la colaboración de las empresas, convencido de que los ciudadanos también saben reconocer y valorar este esfuerzo de la iniciativa privada en beneficio de un patrimonio común y de que despeguen iniciativas que ya está produciendo sus primeros frutos.

**INMOBILIARIA**  
**MANSINO** 921 44 30 31  
Sindicado de Afiliados

**VENDE FINCAS URBANAS**  
en Ortigosa del Monte  
DESDE 1.105 m<sup>2</sup>. VALLADAS  
CON TODOS LOS SERVICIOS  
Excelente precio  
Ref. 8515



**MUNICIPAL** EL AYUNTAMIENTO GASTARÁ UNOS 80.000 EUROS PARA COMPLEMENTAR EL PLAN DE VIABILIDAD

# El Gobierno garantiza al alcalde un proyecto alternativo al Museo

Arahuetes afirma que tiene el compromiso de que si la sede se marcha a otra ciudad, en el futuro CAT de Segovia se implantará un proyecto de similares características

S.A.  
Segovia

El alcalde, Pedro Arahuetes, aseguró ayer que tiene un compromiso del Gobierno de la Nación para que, en caso de que Segovia no sea la ciudad elegida para acoger la sede del Museo Nacional de Arquitectura, la capital segoviana acoga un proyecto similar para su emplazamiento en el futuro Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT). "Tengo el compromiso del Gobierno —subrayó— de que si no viene el Museo Nacional de Arquitectura, viene un proyecto de similares o iguales características que complemente cualquiera de las actividades que vayan a desarrollarse en el CAT".

Así lo dijo Arahuetes, al término de la junta de Gobierno local, que aprobó el pliego para contratar a una consultora que deberá desarrollar un plan de acción, comunicación y puesta en marcha del CAT, el proyecto auspiciado por el Ayuntamiento y el Ministerio de Industria y que ocupará siete hectáreas en el denominado sector Bonal, en la salida de la capital hacia Madrid. En síntesis, los estudios que ahora se contratarán vienen a completar el plan de viabilidad del CAT, entregado al Ayuntamiento el pasado mes de agosto, y que sugiere la implantación de un conjunto de infraestructuras relacionadas con la investigación sobre el mundo de la arquitectura y la construcción o la denominada "edi-



Terrenos donde se emplazará el CAT, en el denominado Prado Bonal

JUAN MARTIN

ficación sostenible". Los estudios finales sobre el CAT se financiará con los 80.000 euros que el Ayuntamiento aún no ha gastado de los 300.000 euros que concedió el Ministerio de Industria para la redacción del plan de viabilidad.

En relación a la polémica suscitada sobre el Museo [el ministro de Trabajo, Jesús Caldera, anunció su implantación en Salamanca, pese a que la comisión de expertos

creada al efecto aún no se ha pronunciado], Arahuetes subrayó que "ahora estamos en mejor posición que hace un mes, porque ahora seguimos siendo candidatos [para acoger el Museo] y además tengo el compromiso del Gobierno de que si no viene, lo hará un proyecto de similares características". El alcalde afirmó que el compromiso procedía de "personas y departamentos", aunque posteriormente matizó que

se trataban de tres altos cargos ministeriales con responsabilidad política. Aunque reconoció que el Museo encajaba perfectamente dentro de los contenidos apuntados por el plan de viabilidad del CAT, "vaya donde vaya, en Segovia tendrá una repercusión, sea una subselección o un proyecto de similares o iguales características relacionadas con las actividades que van a desarrollarse dentro del CAT".

## SOCIEDAD

### Forman rodará en ocho escenarios a lo largo de cuatro días

S.A.  
Segovia

Milos Forman rodará escenas de "Fantasmas de Goya" en ocho escenarios de la capital desde el día 28 de septiembre al 1 de octubre. El día 28 rodará en la Plaza de San Martín y en la calle José Canalejas, un trabajo que continuará en estos dos mismos espacios el día 29, también en horario nocturno. Ese mismo día también se rodará en la Plaza de San Esteban, aunque solo por la tarde. El viernes 30 y el sábado 1 se rodarán escenas, mañana y tarde, en la Casa de la Moneda; el exterior de la Ceca, la subida del Parral y en el propio monasterio. El sábado por la mañana también se filmarán escenas en el Alcázar.

El alcalde, Pedro Arahuetes, apuntó que se intentarán minimizar las molestias que pueda ocasionar el rodaje de una película "de nivel internacional". Ironizó sobre las cantidades que algunos comerciantes han perdido a la productora por cerrar sus negocios durante "un día" de rodaje. "Estoy sorprendido, quizá tenemos que hacernos todos hosteleros y comerciantes".

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 19  
921412090

P1628 -  
La Granja:  
Piso de reciente  
construcción. Salón,  
cocina, baño, aseo y 2  
dormitorios con armarios  
empotrados. Luminoso.



## NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

**HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.**  
Navacerrada, 21  
Teléfono: 921420200  
Fax: 921 434394  
SEGOVIA



# PISOS VENTA PISOS ALQUILER

<b>CTRA. VILLACASTÍN</b> 3 DORMITORIOS, Y ASEO, 2 PLAZAS DE GARAJE Y TRASTERO, MUY BUENAS CALIDADES REF: P3327	<b>CASCO VIEJO</b> ÁTICO, 1 DORM, POSIBILIDAD DE 2,60M ÚTILES, ESTUPENDA TERRAZA DE 18 M, MUY LUMINOSO REF: P3320	<b>CONDE SEPÚLVEDA</b> 4 DORM CON BAÑO, 100 MTS CONSTRUIDOS, AMUEBLADO REF: 2929	<b>PLAZA MAYOR</b> 2 DORMITORIOS, BAÑO, AMUEBLADO REF: P3278
<b>LOS ÁNGELES DE S. RAFAEL</b> 85 MTS ÚTILES, 2 DORM, 2 BAÑOS, TARIMA, ROBLE, CALEF. INDIVIDUAL, BUEN ESTADO REF: P3318	<b>NUEVA SEGOVIA</b> 3 DORMITORIOS, BAÑO, 71 MTS ÚTILES, REFORMADO, COCINA AMUEBLADA REF: 3316	<b>NUEVA SEGOVIA</b> 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 96 MTS CONSTRUIDOS, AMUEBLADO REF: P3284	<b>GRUPO GMS</b>

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ SAN LORENZO

Las peñas afirman que no pidieron responsabilidades por la plaza de toros de las fiestas

C.G.O.  
Segovia

La comisión de peñas de San Lorenzo afirmó, en un escrito remitido al alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, que ayer hizo público, que no pidió "ningún tipo de responsabilidad política, ni económica a usted, ni a la entidad que usted representa" sobre la polémica generada por los 5.000 euros que la asociación de vecinos del barrio tuvo que pagar por la plaza de toros instalada en las fiestas, por un error administrativo. Sobre el escrito, el concejal del PP Miguel Ángel Hernández indicó que "reafirma" las últimas declaraciones del PP sobre el asunto, ya que "reconoce que hubo un problema". Hernández estimó que la comisión de peñas "no pide responsabilidades, porque se acabó recaudando más dinero en la plaza de toros, puesto que era más grande que la prevista y se llenó; y porque el alcalde llegaría a acuerdos privados compensatorios con ellos".



Arahuetes, ayer, muestra unas postales con dibujos de escolares sobre educación vial

JUAN MARTÍN

■ MUNICIPAL EL ALCALDE HACE UN BALANCE POSITIVO DE LA ACTIVIDAD

# Las charlas maquillan el discreto resultado de la Semana de Movilidad

Salvo las coloquios de educación vial, a los que asistieron 946 escolares, la mayoría de actividades tuvo una escasa participación

S. A.  
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, hizo ayer una lectura positiva de los resultados de la Semana Europea de Movilidad al destacar que un total de 946 alumnos han participado en las diferentes charlas sobre educación vial en el centro cultural de San José y asistido a las demostraciones de descarrelación de víctimas atra-

padadas en vehículos por parte de los bomberos en el aula del Peñagoso. Pese a que Arahuetes dijo que el Gobierno municipal hace "un balance positivo", al mismo tiempo reconoció la escasa participación que habían tenido otras actividades; como el maratón de aeróbic en la explanada de la Fuencisla —empezó con seis personas y durante las dos horas y media apenas asistieron 50— o la

marcha cicloturista, que apenas contó con una decena de participantes. Otras actividades como el concurso de vehículos alternativos no contó con ningún participante, mientras que la "caminata saludable" por los valles del Eresma y el Clamores tuvo que suspenderse por motivos climatológicos. Los actos se cerraron ayer con un parque de juegos infantiles en el Paseo del Salón.

■ CULTURA

El Ayuntamiento obtiene la cesión del vestuario de la cabalgata de Isabel La Católica

S.A.  
Segovia

El Ayuntamiento y la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales firmarán un convenio por el que el organismo estatal cederá durante diez años el vestuario e infraestructuras que fueron confeccionados para recrear el acto de proclamación de la reina Isabel La Católica. El Ayuntamiento podrá utilizar este vestuario —22 trajes— en los eventos que estime oportunos con la única obligación de que en la publicidad de los mismos conste que han sido cedidos por el ente estatal.

El alcalde, Pedro Arahuetes, explicó ayer que el Ayuntamiento deberá ahora alcanzar un acuerdo de cesión de los trajes con la asociación "Concordia de Segovia", organizadora de la cabalgata y del acto de proclamación que se recreará el domingo 11 de diciembre.

Arahuetes indicó que tiene previsto entrevistarse próximamente con el coordinador de la actividad —Rodrigo Peñalosa—, asegurando que "toda la infraestructura y colaboración que precise del Ayuntamiento la va obtener". El alcalde añadió que "al día de hoy el Ayuntamiento no tiene un compromiso económico para colaborar en esta actuación, no digo que no pueda darse en el futuro, aunque sería de escasa cuantía" porque "si no se han puesto en contacto con nosotros a estas alturas es que no lo van a necesitar".

San Francisco 19  
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1620 - LA GRANJA.  
Piso en venta de tres dormitorios, baño completo y cocina amueblada. Con garaje y todo el exterior.

## EL COCHINILLO FERROZ

La actualidad contada con el humor de los más incisivos

La Revista i Volvemos de vacaciones!

... Con más noticias  
... más polémica  
... i más humor...!

El nº de SEPTIEMBRE...  
III Ya en tu Quijote III

Circajo, Moncho Alpuente, Madroque, Riko Serrano, César Pérez, Murielo, Kalkabren, Ceballos, El Gran Womping, Ballesta

## ¿Hasta donde quieres llegar?

# Cursos de postgrado

tu futuro no tiene límites  
sigue avanzando

Administración y Dirección de Empresas (ADE) - MBA - Agente de Intervención Socio-Sanitaria en Grupos Desfavorecidos - Bibliotecarios - Maestros - So...  
- Curso de Formación para el Empleo como...  
Lengua Extranjera - Fisioterapia Manual Osteopática - Glaucoma - Historia y Estética de la Cinematografía  
Magister en Danza en los Siglos XV y XVI - Magister en Derecho Español - Museología - Nutrición Clínica  
Oncología - Organización y Gestión de Laboratorios  
- Química - Medicina Nutricional (Metabolismo y Computación)  
nal Modelling) - Restauración de Monumentos y Cirugía Refractiva - Traducción Inglés/Español: Lengua Especializados - Annual de Comunicación - Actividad Física y Deporte  
Administración de Industrias Culturales - Agentes de Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres  
Derecho del Consumo - Derecho Urbanístico - Derecho y Nuevas Tecnologías - Descubrimientos y Cartografía  
- Economía y Consumo - Educación Intercultural - Energías Renovables - Enfermería Oftalmológica (Angola)  
Enfermería Oncológica y Cuidados Paliativos - Fiscalidad Empresarial - Gestión y Resolución de Conflictos  
Mediación - Historia y Ciencias Sociales en el Momento Actual - Ingeniería  
www.uva.es  
Universidad de Valladolid

# ABIERTO



Mírelo bien. El Nuevo Discovery 3 lo tiene todo. Un diseño de vanguardia, las últimas innovaciones tecnológicas y una funcionalidad fuera de lo común. A su espectacular y novedoso diseño hay que sumarle su gran amplitud. Un vehículo con plazas para 7 adultos y con un techo panorámico de gran superficie para que lo disfruten todos sus ocupantes. Al igual que podrán disfrutar de la potencia y versatilidad de su motor de gasolina V8 de 4.4 l y 299 CV o el motor diesel TDV6 de 2.7 l y 190 CV. Y eso por no hablar de la suspensión neumática a las 4 ruedas, el sistema Terrain Response™(1), el Control Dinámico de Estabilidad (DSC), Sistema de Reducción del Balanceo (ARM), Asistencia Electrónica de Frenado de Emergencia (EBA), hasta 8 airbag, freno de estacionamiento electrónico, climatizador automático... Y es que en un espacio tan grande, todo cabe.

Gama Discovery 3 desde 39.200 €

## NUEVO DISCOVERY 3



GO BEYOND



NUEVO DISCOVERY 3 PRD. Consumo Combinado 9,4 l/100 km. Emisiones de CO<sub>2</sub>: 249 g/km. PVP recomendado en Península y Baleares (IVA, transporte, rejilla de separación de carga y montaje incluidos)

(1) Terrain Response™, sistema patentado por Land Rover, para 5 modalidades de terreno, que optimiza los sistemas electrónicos y mecánicos de control adaptándolos a cada terreno.

RELIGIÓN

Asociaciones y colectivos presentan sus ofrendas a la patrona de Segovia

M.G.  
Segovia

El novenario dedicado a la Virgen de la Fuencisla acoge hoy uno de sus actos más populares en el que la devoción y la religiosidad se mezclan con la tradición, como es la ofrenda de frutos de la tierra que desde hace 24 años viene celebrándose en el último tercio de la celebración dedicada a la patrona de Segovia.

Los oferentes se darán cita a las 17,15 horas en el Azoquejo para iniciar desde allí el cortejo hasta la Catedral, amenizado con la música de la dulzaina y el tamboril y con el colorido y la riqueza de los trajes típicos segovianos.

Dolores Loranca, responsable de la organización de este evento desde su inicio explicó que la idea original partió de un grupo de segovianos encabezados por su esposo, el escritor José Antonio Flórez Valero, que durante muchos años y hasta su muerte fue el encargado de leer la ofrenda ante la virgen.

Casi un cuarto de siglo después, esta iniciativa cuenta con el apoyo de asociaciones de vecinos, ayuntamientos de la comunidad de Ciudad y Tierra y colectivos profesionales, que participan con cada vez más interés e ilusión en esta celebración, cuya ofrenda será leída este año por el abogado y escritor Manuel González Herreo.

TRIBUNA

Mª DEL CARMEN HERNÁNDEZ SAN FRUTOS

# La verdadera historia del manto filipino de la Virgen de la Fuencisla

COMO CONSECUENCIA DEL DERRUMBE de dos mil toneladas de piedra sobre la casa del capellán del santuario de la Fuencisla, el pasado 7 de abril, la mayoría de la ropa de la Virgen quedó sepultada, apareciendo dos meses más tarde húmeda, llena de barro y en algunos casos inservible.

Sólo cinco mantos se libraron de aquel destino: el de seda azul y encaje de tul bordado en oro hilado, que en ese momento llevaba la Virgen, donado por Mª Teresa Llovet Ruiz e hijas; uno morado regalo del anterior capellán del santuario; y los tres que se encontraban expuestos en la sala de las vitrinas del museo que se inauguró el verano del 2004.

Estos mantos son: el del Sol, de seda blanca bordado en oro, ofrenda de los segovianos en 1816, y que no puede vestir la Imagen debido a su delicado estado de conservación; el azul bordado en plata que regaló la reina regente Mª Cristina en 1887, que la Virgen lleva en ocasiones especiales como en la bajada al santuario; y el "filipino".

Los dos últimos, aunque ya habían sido destinados para las vitrinas del museo, van a ser de nuevo utilizados, entre otras cosas porque la Virgen no tiene más al uso, mientras no se restauren, en talleres especializados, los diecinueve restantes.

Las camareras han considerado que el manto "filipino" era el más adecuado para la novena del presente año. Es una seda natural de finales del siglo XIX, tiene pequeñas rosas silvestres rojas, tallos y hojas verdes sobre fondo beige claro.

Es el único manto estampado que ahora tiene la Virgen, aunque en el siglo XVIII la mayor parte de los que tenía eran de telas con caprichosos diseños florales de vivos colores.

A pesar de ser muy alegre y original, la Virgen lo ha llevado fuera del templo en muy pocas ocasiones. Proviene de un traje de corte que las mujeres utilizaban para actos sociales de tarde o noche, como recepciones oficiales, cenas y bailes de gala, etc., cuando el protocolo exigía traje largo con cola.

**DONACIÓN EN 1960**

Tomás Sanz y Sanz, muy devoto de la Virgen de la Fuencisla desde



Tomás Sanz y Sanz, coronel de artillería y héroe de Filipinas, quiso que un traje de corte de su mujer se convirtiera en manto

su niñez, deseaba que un vestido de corte de su mujer, Rosario Gómez de Urtasun, se convirtiera en manto de la Virgen. No vio cumplido su deseo en vida, pero su viuda e hijos, José, Rosita, Fernando, Víctor y Alfonso, se encargaron de llevarlo a cabo hace cuarenta y cinco años.

En 1959, Mª del Rosario Tejero Esteban fue la intermediaria entre la familia Sanz Gómez y las religiosas de María Reparadora, para que transformaran aquel vestido de gala, de cuerpo ceñido, amplias mangas y larga cola, en un precioso manto rematado con una cinta de pasamanería dorada y forro rojo.

El próximo domingo, 25 de septiembre, festividad de la Virgen de La Fuencisla, la Imagen volverá a su santuario con el manto azul de la reina regente Mª Cristina, pero cuando ya esté en la sacristía, las camareras pondrán de nuevo el manto filipino a la Vir-

gen, y allí se podrá apreciar con más detalle.

**UN SEGOVIANO HÉROE EN FILIPINAS**

D. Tomás Sanz y Sanz nació en Zamarramala en 1858. Ingresó en la Academia de Artillería en 1879, alcanzando el grado de Teniente cuatro años más tarde. Estuvo destinado en Pamplona y Jaca, ciudad en la que se casó con Dª Rosario Gómez de Urdasun, en 1884.

Marchó como voluntario a Filipinas en 1885, con el compromiso de estar 10 años. A pesar de ocupar puestos importantes en Manila y Cavite, participó en diversas operaciones militares, destacando las que tuvieron lugar en Santiago de la Asunción (Carlinas Orientales) y la isla de Joló, por las que fue condecorado.

Durante dos años la familia vivió en Zaragoza, pero cuando en 1898 comenzó la guerra contra los EE.UU., se presentó volunta-

rio y, aunque era padre de cinco hijos, volvió sólo a Filipinas.

Al aparecer la escuadra enemiga en la bahía de Manila, el 1 de mayo de 1898, para establecer el bloqueo de la ciudad, fue destinado al fuerte de San Antonio Abad, a las afueras de la capital, para mandar una batería de cuatro piezas de artillería, instruyendo al personal que se le facilitó para su servicio y mejorando las defensas del fuerte. El 29 de mayo se produjo la insurrección de los filipinos que duró hasta finales de julio, resistiendo el fuerte todos los ataques, aunque el entonces Capitán Sanz resultó herido. El 31 de julio, 1 y 2 de agosto combatió contra los norteamericanos, obligándoles a retirarse con bastantes bajas. El 13 de agosto sufrió el bombardeo de la escuadra enemiga que destruyó el fuerte, permaneciendo en su puesto sin abandonar hasta que recibió la orden de retirarse, lo que efectuó el último, llevando consigo los cierres de las piezas de artillería para inutilizarlas. Mientras desempeñó estos servicios, se encontró en muy mal estado de salud, a pesar de lo cual no quiso dejar su puesto, quedando los jefes altamente satisfechos del celo y valor que había demostrado.

Al año siguiente volvió de Filipinas, ocupando destinos en Canarias y la Península. Recibió numerosas condecoraciones civiles y militares, especialmente por sus hazañas en la guerra de 1898.

Entre 1901 y 1918 fue profesor de la Academia de Artillería, siendo temporalmente Director accidental. Se retiró en 1922 al cumplir la edad reglamentaria.

Fue alcalde de Segovia durante la Dictadura de Primo de Rivera, en concreto en el periodo del Directorio militar, entre 1923 y 1925. Mientras ocupó ese cargo el problema más grave que tuvo que resolver fue el del abastecimiento de agua a la ciudad. Consiguio la autorización temporal de las reales academias de Bellas Artes y de San Fernando para sustituir las tuberías de barro que recorrían el Acueducto por otras de hierro. Murió en Segovia el 15 de mayo de 1953 a los 95 años de edad y su mujer en 1964 a los 99 años, después de cumplir un antiguo deseo de su marido: hacer un manto a la Virgen de la Fuencisla con la tela de ese bonito traje de corte estampado.

San Francisco 19  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

P1621 -  
San Cristóbal:  
Piso de 3 dormitorios,  
salón, cocina, baño,  
aseo y plaza de garaje.  
Exterior. Con jardín y  
piscina comunitaria..

**MANSINO** 921 44 30 31

**VENDE CHALET EN LA LASTRILLA**

240 m² construidos. 6 dormitorios  
Amplio garaje y bodega de 60 m²  
JARDÍN PRIVADO  
NUEVO. Vistas a la Sierra.  
Ref. 8249

**MOBILIARIO DE OFICINAS. PROYECTOS INTEGRALES. DECORACIÓN**

**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**

Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com

■ **ENSEÑANZA** EN LOS PRÓXIMOS MESES SE RETIRARÁN VARIOS MÓDULOS

# Educación recurre al uso de 17 aulas prefabricadas en nueve colegios

## Unos 250 escolares ocupan las instalaciones provisionales

P. B.  
Segovia

La Dirección Provincial de Educación ha recurrido a la instalación de 17 aulas prefabricadas en nueve colegios para afrontar la falta de espacios que sufren algunos centros y los problemas derivados del desarrollo de obras de nueva construcción o de ampliación de las dependencias escolares.

El uso de aulas prefabricadas es una medida acogida con reticencias por algunos padres y profesores, pero justificada por el director provincial de Educación, Antonio Rodríguez Belloso, como una solución temporal y necesaria, utilizada en último caso cuando no hay otras dependencias disponibles en los municipios, en la que se garantizan las mejores condiciones para el desarrollo de la enseñanza y motivada por el "afán de mejorar las infraestructuras de los centros".

El curso 2004/2005 cinco co-

legios comenzaron con las dependencias provisionales y en el presente año escolar, inaugurado el pasado día 13 de septiembre, esta opción se ha extendido a nueve centros ubicados en San Cristóbal de Segovia (con 1 aula), Palazuelos de Eresma (5), Navas de San Antonio (1), El Espinar (2), Ortigosa del Monte (1), Hontoria (2), Riaza (1), Ayllón (2) y Torrecaballeros (2).

### CASTILLA Y LEÓN

Rodríguez Belloso ha anunciado que varios módulos serán retirados este mismo curso, como los de Hontoria, y al menos en tres municipios desaparecerán el próximo. Según datos de Educación en Castilla y León hay instaladas este curso 60 aulas prefabricadas, pero el director provincial asegura que en Andalucía hay 300 ocupadas por 3.000 alumnos.

En las salas prefabricadas de Segovia cursan estudios 250 escolares; el grupo más numeroso

es el colegio "Atalaya" de Palazuelos donde unos 77 alumnos de Educación Infantil han sido agrupados en las instalaciones provisionales que se han creado cerca del campo de fútbol, con comedor y otros servicios incluidos.

### ESPACIOS COMPLEMENTARIOS

Este recurso provisional es utilizado principalmente para crear aulas donde impartir clases, pero también se aplica para albergar otros servicios educativos como salas de profesores o espacios complementarios. Rodríguez Belloso ha asegurado que algunos equipos directivos han pedido directamente la instalación de aulas prefabricadas en sus colegios para ampliar sus dependencias.

El director provincial de Educación ha recordado que el modelo contratado este año ofrece espacios amplios, de 45 metros cuadrados para las aulas, más otros 15 de servicios, dispone de calefacción y aire acondicionado.

■ **ENSEÑANZA**

# Aumenta el número de alumnos que aprueban la selectividad en septiembre

P. B.  
Segovia

El 63,19 por ciento de los 163 alumnos de bachillerato Logse que se han presentado a las pruebas de acceso a la universidad este mes en Segovia ha superado la selectividad, lo que supone uno de los mejores porcentajes de aprobados registrados en los últimos años en la convocatoria de septiembre.

Entre el 51 y el 58 por ciento se han movido los balances de estudiantes aprobados desde el año 2000 en la segunda convocatoria de cada curso, a excepción de 2001 cuando lograron la calificación de aptos el 66 por ciento de los estudiantes de los centros de Educación Secundaria de Segovia que realizaron los ejercicios.

La pasada semana 163 estudiantes se presentaron ante el tribunal que la Universidad de Valladolid ubicó en el instituto "Andrés Laguna" para afrontar la selectividad, y 103 han logrado la nota que da acceso al mundo universitario. También realizó las pruebas un alumno que había aprobado el segundo curso de Bachillerato en 2003, pero

no logró aprobar. La diferencia entre alumnos con Bachillerato Logse aprobado antes de 2003 y el resto se realiza porque en ese año hubo cambios de asignaturas que afectan a las pruebas.

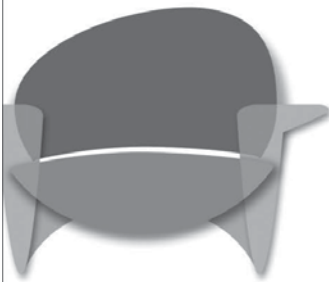
La nota media obtenida por los segovianos ha sido un 5,56, por encima de la media del distrito de la Universidad de Valladolid. Hay que recordar que estos datos no incluyen los resultados de los alumnos de Cuéllar que hacen los exámenes en Valladolid.

Las notas podrán ser consultadas en los tablones de anuncios de las sedes de examen, a través de internet, — accediendo a la página [www.uva.es](http://www.uva.es) —, y a través de algunos teléfonos móviles.

**San Francisco 19**  
921412090

**Triángulo Inmobiliario**

P1623 -  
Tabanera del Monte. Piso a estrenar de 2 dormitorios exterior, gastos individuales, muy económico.



## THAT'S ENGLISH!

Curso de inglés a distancia

### La distancia más corta para aprender inglés




Y conseguir el Certificado Oficial de la Escuela de Idiomas.  
Con la garantía del Ministerio de Educación y Ciencia.

That's English! es el único curso de inglés a distancia que ofrece el Certificado de la Escuela Oficial de Idiomas, seguir las clases desde casa todas las mañanas por la 2 de TVE, prácticas semanales de conversación

con un tutor y la ayuda de un completo material didáctico: libros, cuadernos de ejercicios y CD audio. Y ahora también, de forma opcional, CD-Rom interactivo y vídeos.

Gracias a los más de 540.000 alumnos que se han matriculado ya en That's English. El camino más cómodo y asequible para aprender inglés ¡Ahora es el momento!

Precio anual por curso: 143 €. Matrícula, clases de conversación y material incluido, excepto CD-Rom interactivo y vídeos.

Con la colaboración de la BBC

■ Infórmese en la Escuela Oficial de Idiomas más cercana ■ [www.thatsenglish.com](http://www.thatsenglish.com) ■ 902 30 41 30

E.O.I. ÁVILA Teléfono: 920-212089/256240	E.O.I. BURGOS Teléfono: 947-237599/244340	E.O.I. PONFERRADA Teléfono: 987-402260/402200	E.O.I. SORIA Teléfono: 975-228184/228652
E.O.I. ASTORGA Teléfono: 987-603010/616576	E.O.I. MIRANDA EBRO Teléfono: 947-313528/330639	E.O.I. SALAMANCA Teléfono: 923-241098/241461	E.O.I. VALLADOLID Teléfono: 983-473151/479266
E.O.I. LEÓN Teléfono: 987-273544/249952	E.O.I. PALENCIA Teléfono: 979-752193	E.O.I. SEGOVIA Teléfono: 921-434032/428198	E.O.I. ZAMORA Teléfono: 980-535941/530657

■ **MEDIO AMBIENTE** UN SEMINARIO INTERNACIONAL SUBRAYA LA IMPORTANCIA DE LA INTERACCIÓN CIENCIAS SOCIALES-BIODIVERSIDAD

# El desarrollo sostenible, una tarea de todos

Expertos europeos se reúnen en la USEK

M.G.  
Segovia

La Unión Europea debe involucrar a la sociedad en la protección de la biodiversidad, y para ello tiene que impulsar investigaciones en las que interaccionen las ciencias sociales y naturales, que actualmente no abundan en los ámbitos científicos y universitarios.

Esta es una de las conclusiones de la primera jornada del "Seminario Internacional SoBio: Movilizando el potencial de investigación social en apoyo de la gestión de la biodiversidad", en el que un centenar de expertos se sientan en siete países europeos se reúnen en la Universidad SEK de Segovia para analizar la contribución de las Ciencias Sociales a la conservación de la biodiversidad.

El Seminario, organizado por TERRA Centro para la Política Ambiental y el European Centre for Nature Conservation

(ECNC), culmina la segunda fase de un proyecto de dos años de duración, denominado SoBio, financiado por el VI Programa de I+D de la Comisión Europea.

En las jornadas se han planteado algunos casos específicos como los problemas en la gestión de algunas especies amenazadas como el lobo y el oso, que tienen tradicionalmente un gran rechazo social. También se ha hecho hincapié en las diferentes posibilidades de integrar la actividad humana (agrícola, ganadera y turística) en las áreas protegidas.

Carlos Sunyer, director de Terra y coordinador de este simposio, explicó que el objetivo final de este congreso internacional es remitir a la Unión Europea toda una serie de recomendaciones para la puesta en marcha de un ambicioso programa de investigación que involucre a las Ciencias Sociales en la gestión de la biodiversidad.



Las sesiones del seminario internacional se desarrollan en la sala capitular de la USEK

JUAN MARTÍN

Indicó que "es muy frecuente ver cómo en los entornos de los espacios protegidos las poblaciones locales ven amenazadas sus formas de vida tradicionales, incluso creen que la recolonización de especies, que ocurre durante la recuperación de una zona protegida, es llevada a cabo directamente por la administración y no como un hecho natural".

Para Sunyer, las ciencias sociales deberían diseñar estrategias de comunicación y políticas de gestión que sean compatibles con un mundo rural ya de por sí amenazado por el envejecimiento, el abandono de las prácticas agrícolas y la despoblación.

Además insistió en la importancia de crear grupos de trabajo interdisciplinares, donde sociólogos y ecólogos se adentren, de

forma conjunta, en el desarrollo de programas de investigación relacionados con la conservación de la biodiversidad.

SoBio está coordinado por el European Centre for Nature Conservation (Centro Europeo para la Conservación de la Naturaleza), con sede en los Países Bajos, y en él participan siete centros de investigación de otros tantos países europeos.



**El Adelantado te regala la moneda de la Virgen de la Fuencisla.**

Recorta el cupón que encontrarás en el periódico del sábado 24 y el domingo 25 y llévate GRATIS una moneda bañada en plata con la imagen de la Virgen de la Fuencisla.

Con el patrocinio de



SEGOPAPEL

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Válida hasta fin de existencias.

# 40 años de dedicación

Gracias al apoyo de nuestras familias



Durante 40 años hemos dado respuesta a las demandas y necesidades de las familias de las Personas con Discapacidad Intelectual, ofreciendo orientación, asesoramiento, formación, además de un amplio abanico de actividades socioculturales.

**SOL**  
INMOBILIARIA  
Avda. Fernández Ladreda 19  
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

**San Lorenzo**  
\* POCOS AÑOS  
\* 3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS  
\* GRAN TERRAZA  
\* COCINA AMUEBLADA  
\* GARAJE Y TRASTERO

REF: PV-7.457

**Ayuntamiento de ABADES (SEGOVIA)**  
ANUNCIO

Aprobadas inicialmente por el Pleno de la Corporación en sesión celebrada el día 27 de julio de 2005, las Normas Urbanísticas Municipales del municipio de Abades (Segovia), se expusieron al público durante UN MES, desde su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia de 15 de agosto de 2005 y en el periódico El Adelantado de Segovia de 10 de agosto de 2005, en la Secretaría del Ayuntamiento en horario de oficina.

El Pleno Municipal en sesión celebrada el día 15 de septiembre de 2005 acordó exponer las Normas Urbanísticas Municipales del municipio de Abades OTRO MES en la Secretaría Municipal en horario de oficina con el expediente instruido al efecto, contado desde el siguiente de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, durante el cual cualquier persona interesada podrá consultarlo, examinarlo, y presentar las observaciones y alegaciones que estime pertinente.

Abades, 19 de septiembre de 2005  
LA ALCALDESA.  
Fdo., Magdalena Rodríguez Gómez

**DIHOSE**

**DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA**

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN**

**Aceites**

**LOS ARCOS**

**Conservas**

**Celorrío**

**Vinos**

**Licores**

C/Atalaya, 12  
Pol Ind. El Cerro SEGOVIA  
Fax: 921 430 589  
Telf: 921 430 618

■ **ECONOMÍA** SEGOVIA ACOGE EL II CONGRESO NACIONAL SPG TALLERES EN LA JORNADA DE HOY

# Expertos analizan el futuro de los talleres de automóviles

Más de 270 profesionales del sector de distintas provincias participan en la reunión

C.G.O.  
Segovia

Más de 270 profesionales del sector de talleres de reparación de automóviles, recambistas y fabricantes analizarán hoy en Segovia la situación del sector, en el II Congreso Nacional SPG, que acogerá el hotel Puerta de Segovia. El responsable de Marketing del grupo Serca, Víctor Baixeras, explicó ayer, en la rueda de prensa de presentación del congreso, que el grupo SPG, agrupa "empresas multimarca, con todo tipo de productos" relacionados con la automoción, que no se dedican a una marca específica. Se creó en 1987 en Barcelona, con 11 tiendas y ahora cuenta con 74 repartidas por la mayoría de las provincias españolas, con 178 puntos de venta, 140 millones de euros de facturación y 1.100 empleos directos. SPG, según añadió el responsable de este grupo, Juan Carlos Rico, cuenta además con 140 talleres.

Rico recalcó la importancia que este tipo de empresas está otorgando a la utilización de las nuevas tecnologías. El congreso, que será inaugurado por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, incluirá la formación de mesas de trabajo, que después presentarán sus conclusiones, y en las que se estudiará la situación del sector en el conjunto del territorio nacional.

Los retos y las oportunidades de los talleres multimarca y el



Responsables del grupo SPG presentaron ayer el congreso en rueda de prensa

KAMAREHO

mantenimiento y las garantías del vehículo nuevo serán temas en los que se centrará la reunión.

#### IMPORTANCIA

Mientras, el presidente de la asociación de talleres, tiendas y fábricas multimarca de automóviles en Segovia, Francisco Merino, recordó la importancia de estas empresas, después de que una directiva de la UE abriese la

posibilidad de que los consumidores puedan llevar sus vehículos a otros talleres que no sean de la marca del automóvil que hayan adquirido, incluso en el periodo de garantía.

Prueba de esto, señaló es que en la actualidad existen 80 grupos como de talleres multimarca y que el 40 por ciento de estos negocios unos 40.000, se encuentran dentro de estas redes.

Los participantes en el congreso disfrutarán, después de los debates y conclusiones que se alcancen en las mesas de trabajo, de una cena en El Rancho de la Aldegüela de Torrecaballeros, que pondrá fin a la sesión. El primer congreso se celebró en Toledo. En Segovia funcionan cuatro talleres multimarca, dos en la capital, otro en Bernardos y otro en Ayllón, señaló Rico.

## EDICTO

Yo, JOSÉ MARÍA OLMOS CLAVIJO, Notario del Ilustre Colegio de Madrid, con residencia en Segovia.

HAGO CONSTAR: Que en esta Notaría de mi cargo se ha iniciado con fecha dieciséis de septiembre de dos mil cinco, Acta de Notoriedad, tramitada conforme a lo dispuesto en el artículo 53.diez de la Ley 13/1996 de 30 de Diciembre, promovida a instancia de Don Tomás de Miguel Olmos, para constatar la modificación de superficie de la siguiente finca.

**URBANA: UNA CASA con pajar y corral, en la Barriada de CARRASCAL DE LA CUESTA, término municipal de TURÉGANO (Segovia), en la calle denominada CAMINO DEL CALVARIO 3. Tiene el solar una superficie de doscientos veintitún metros cuadrados, de los cuales están ocupados por la edificación ciento diecinueve metros cuadrados, de los que sesenta y tres metros cuadrados corresponden a la vivienda y los restantes cincuenta y seis metros cuadrados corresponden a pajar o almacén. Linda: Frente e izquierda entrando, con dicha calle Camino del Calvario; Derecha, entrando, dicha calle Calvario y además con la finca catastral 9767614; y por el fondo, con las fincas catastrales 9767618 y 9767616.**

INSCRIPCIÓN: Inscrita en el Registro de la Propiedad número DOS de los de Segovia, al tomo 3.388, libro 49, folio 183, finca registral 7.461, inscripción 2ª.

REFERENCIA CATASTRAL: 9767615VL1596N0001WX.

Lo que se notifica por medio del presente Edicto a todas aquellas personas que puedan ostentar algún derecho sobre la expresada finca, singularmente a los colindantes de la misma, quienes podrán, dentro de los veinte días siguientes al de la publicación del presente Edicto, comparecer en esta Notaría de mi cargo, sita en la Calle Fernán García, nº 1, 2º, de Segovia, exponiendo y justificando sus derechos.

Segovia, a dieciséis de septiembre de dos mil cinco.

## PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE  
C.C. LUZ DE CASTILLA

Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de



Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de octubre de 2005.

El sorteo se celebrará el 27 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(\* Dos entradas para cada ganador)



■ **INSTITUCIONES** LA FEDERACIÓN ANALIZÓ DISTINTOS ASUNTOS EN UNA REUNIÓN CON JUAN LUIS GORDO

# La FES insiste en pedir el desdoblamiento de la SG-20

## El subdelegado del Gobierno propuso a los empresarios fortalecer la colaboración para disminuir la contaminación del agua por purines

C.G.O.  
Segovia

La Federación Empresarial Segoviana (FES) volvió a plantear la demanda del desdoblamiento de la variante de Segovia, SG-20, en la reunión que mantuvieron ayer el presidente y el secretario general de la organización, Pedro Bermejo y José Luis de Vicente, con el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo.

Al respecto, Gordo recordó después del encuentro, que la Administración de la que es titular considera esta actuación "prioritaria y haremos lo posible para que se acometa", puesto que "no solo serviría para facilitar el enlace con la AP-61 (Segovia-San Rafael), sino con la N-601 (Valladolid-Segovia), ya que recogería gran parte del tráfico de esta vía que se dirige a Madrid, al ahorrarse además cinco kilómetros". El subdelegado del Gobierno señaló además que "nos gustaría adjudicar el proyecto en el próximo año".

Otra de las peticiones de la FES residió en la mejora de la N-603 (Segovia-San Rafael), indicó Bermejo, unos trabajos sobre cuya relevancia coincidió Gordo, quien recalco que por esta carretera pasan de media unos 5.000 vehículos diarios. El subdelegado adelantó que el Ejecutivo central estudia medidas para mejorar la accesibilidad en esta carretera, "para enmendar los errores que cometió el anterior Gobierno, con la construcción de rotondas que hacen de la carretera una vía de servicio (en San Rafael y a la entrada de Segovia)". Citó entre las actuaciones previstas, un nuevo enlace con el Panorámico, la mejora del trazado del firme y del cruce con Riofrío.

El presidente de la FES también hizo hincapié en la necesi-



Juan Luis Gordo, José Luis de Vicente y Pedro Bermejo, ayer en el encuentro que mantuvieron

dad del desdoblamiento de la N-110 (Soria-Plasencia), una actuación que recoge el Plan Estratégico de Infraestructuras de Transporte (Peit), recordó Gordo.

El subdelegado planteó en la reunión la conveniencia de unir a estas reivindicaciones otras referentes a carreteras autonómicas, como el desdoblamiento de la CL-605, entre Segovia y Valverde del Majano, que soporta más de 8.000 vehículos diarios; y de la unión por una doble vía de Segovia con La Granja y Torrecaballeros; y de la carretera que enlaza Cerezo, Hontalbilla, Cantalejo y Cuéllar, una idea que la FES recogió de forma positiva, comentó Bermejo.

La sequía y los problemas en la red de abastecimiento de agua protagonizaron parte del encuentro de ayer. El presidente de la

FES apuntó que el subdelegado "nos ha explicado las líneas maestras de un plan preventivo del agua y nos ha pedido que todos ayudemos en el uso racional del agua". Al tiempo, Bermejo adelantó que solicitará a la Junta, competente en la materia, que "realice un repaso de las redes del suministro del agua, en las que se pierde hasta un 40 por ciento".

### POLÍTICA GLOBAL

En referencia a este asunto, Gordo manifestó que "la política hídrica es global", por lo que estimó necesario el trabajo "de todos", al tiempo que recordó que el Gobierno última el destino de los 26,6 millones de euros, que adelantó la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, en esta materia.

Además, el subdelegado del Gobierno pidió a la FES ayuda para aumentar la sensibilidad en las industrias del porcino, para que se incrementen las inversiones en medidas para el adecuado tratamiento de purines y evitar la contaminación del agua por concentración de nitratos, "para disfrutar de agua de calidad".

Bermejo adelantó que la idea que estudia la FES de contratar personal que avise a los cuerpos de seguridad si observa actos vandálicos estará definida en octubre y presentará en la próxima Comisión de Seguridad Ciudadana, para que esta entidad decida al respecto, así como a la Subdelegación y al Ayuntamiento. Gordo matizó que esta comisión, que él preside, estudiará si la idea "si tiene cabida en el marco normativo".

■ **JUSTICIA**

## Vigilancia Penitenciaria ratifica que Vera pueda salir 24 horas semanales

EL ADELANTADO  
Segovia

El Juzgado de Vigilancia Penitenciaria de Valladolid acordó mantener la autorización de que goza desde principios del pasado mes de agosto el ex secretario de Estado de Seguridad Rafael Vera, para salir de la cárcel de Segovia 24 horas a la semana con el fin de romper la situación de aislamiento en la que se encuentra por motivos de seguridad, según informó Europa Press.

En su auto, el juez decidió ratificar la decisión de la Junta de Tratamiento de la prisión segoviana, consistente en la posibilidad del reo de disfrutar de lunes a jueves de seis horas diarias fuera del centro, en aplicación del artículo 100 del Reglamento Penitenciario que prevé, en determinados casos, que los reclusos puedan ser sometidos a un programa terapéutico, según fuentes del Juzgado de Vigilancia Penitenciaria de la capital vallisoletana.

INMOBILIARI  
**MANSINO**  
921 44 30 31  
VENDE últimas FINCAS  
en El Sotillo  
ZONA RESIDENCIAL  
Excelente situación  
¡¡URBANAS!!  
Ref. 8066

**GESTIÓN 10**  
Si quieres vivir cerca de  
la Calle Real, tenemos un  
**PISO en VENTA,**  
de 4 dormitorios,  
de 170 m<sup>2</sup>, con ascensor  
**¡¡CONSÚLTANOS!!**  
Teléfono 921 44 50 77

¿Necesitas más energía? Gama Honda Civic.

Puedes elegir un Honda Civic 3 puertas, un Civic 4 puertas o un 5 puertas. Puedes elegir un motor gasolina, un diésel o incluso un motor híbrido. Pero lo que no podrás elegir es su impecable comportamiento deportivo en carretera; porque esto viene de serie en toda la gama Civic. Desde 14.000 €. Gama Civic de 90 a 200 CV, 3, 4 y 5 puertas. Diésel, gasolina o híbrido. RPP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, limp. de matriculación y 3 años de garantía Honda arrancable a 5 por milla de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de autos Honda en Península y Baleares. Imagen acabado ES. Consumo mixto (l/100 Km): 4,9 - 3,9. Emisión CO<sub>2</sub> (g/Km): 139 - 114.

**HONDA**  
The Power of Dreams

**CIVIC**

**Somosierra Automoción, S.L.**  
Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00. SEGOVIA.

■ **SOCIEDAD** UN ESTUDIO REVELA QUE LAS SUSTRACCIONES DE TELÉFONOS SE REALIZAN LOS FINES DE SEMANA

# Segovia, tercera provincia de la región en robos de móviles

La vía pública es el lugar más común en el que se producen estos siniestros

BEATRIZ HERRERO  
Segovia

Segovia es la tercera provincia de Castilla y León en cantidad de teléfonos móviles robados según muestra un estudio de CPP Protección y Servicios de Asistencia, la filial española de la multinacional británica que ofrece un sistema global de seguridad para todas las tarjetas y móviles.

La investigación de CPP reveló que las comunidades que más sufren este tipo de hurtos en España son, en este orden, Cataluña, con un 37%; Madrid, con un 23%; Andalucía, con un 11% y Castilla y León, junto a Valencia, con

## CASTILLA Y LEÓN

Castilla y León es la cuarta comunidad autónoma de España en cuanto a sustracciones de terminales telefónicas

un 5%. Dentro de la región, Segovia ocupa el tercer puesto con un 16% de las sustracciones de las terminales.

En cuanto a quiénes son las víctimas de estos sucesos, el mayor porcentaje corresponde a las per-

## EDADES

La mayor parte de las víctimas de estos sucesos son personas con edades comprendidas entre los 45 y los 54 años

sonas con una franja de edad comprendida entre los 45 y los 54 años, aunque es el género masculino el que más denuncia los hurtos.

Los días de la semana en los que más siniestros tienen lugar son los fines de semana y espe-

cialmente los domingos, con un 19% de los robos totales. En cuanto a lo que a los días laborables se refiere, el miércoles es el que presenta mayor siniestralidad. En referencia a las franjas horarias, el mayor número de pérdidas o robos se produce por las mañanas (46%), seguido de las noches (36%).

Por otra parte, es la vía pública, con un 45%, el lugar donde más a menudo se producen estos hechos, seguido de cerca, en esta provincia y diferenciándose del resto de la comunidad, por los que se llevaron a cabo en los lugares de ocio y robos en los coches.

## BREVES

### ACCIDENTES


Tres sucesos sin heridos graves en la provincia

Tres accidentes se dieron ayer en la provincia de Segovia, según informaron la Guardia Civil y la Policía Local. En El Espinar, un ciclomotor atropelló a un peatón, resultando herido leve. En la capital hubo un incidente sin heridos en la confluencia de Gerardo Diego con la carretera de La Granja.

### INCENDIOS

El fuego quema una zona de pasto en Condado de Castilnovo

Un incendio declarado en el término municipal de Condado de Castilnovo arrasó cien metros cuadrados de pasto, según informó el servicio de extinción de incendios. En las labores de extinción fueron necesarios un agente forestal, una autobomba, un helicóptero y una cuadrilla.



## Un debate sobre las ondas



**¿Afectan las antenas de telefonía a nuestra calidad de vida?**

Este viernes 23 de septiembre, de 19.00 a 20.00 horas, en Radio Intereconomía Castilla y León.

M<sup>o</sup> Jesús Sanz, dirige y modera el debate sobre la repercusión de las antenas de telefonía móvil en la calidad de vida de nuestra región.

**Escúchanos en el 101.0 FM**

Y llama al 902 38 12 38 o visita [www.intereconomia.com](http://www.intereconomia.com) para conocer otras frecuencias en toda España.



**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta**

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)  
Correo electrónico: [adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

TECNOLOGÍA JAPONESA EN TRACTORES

# Kubota

- Mínimo consumo
- Bajo nivel de ruidos
- Transmisión automática



Concesionario en Segovia: **TALLERES HIGUERA**,  
Ctra. de Segovia s/nº SANGARCÍA . Telf. 921 17 80 33

**Jornadas Técnicas de difusión normativa y prevención de riesgos laborales**

Jornadas gratuitas subvencionadas por la Consejería de Economía y Empleo de la Junta de Castilla y León

Fecha: 27 y 28 de septiembre de 2005  
Duración: de 16 a 20,30 horas  
Destinatarios: Empresarios y trabajadores  
Lugar de realización: SEGOVIA

*Se entregará documentación sobre normativa legal y programa informático para realizar la evaluación de riesgos en la empresa, así como certificado de asistencia.*

Para mayor información: Federación Empresarial Segoviana  
C/ Los Coches, 1 - 40002 SEGOVIA  
Teléfono: 921 432 212





■ **RELIGIÓN** PRESENTA LA PROGRAMACIÓN PARA EL TRIENIO 2005-2008

# La diócesis intensificará su acción evangelizadora

## Las delegaciones y movimientos eclesiales iniciarán los trabajos para un congreso diocesano dedicado a la familia

M.GALINDO  
Segovia

Anunciar el Evangelio a los alejados, y animar a los católicos a dar testimonio de su fe a través de una adecuada formación serán los objetivos específicos que la diócesis de Segovia se propone conseguir en los próximos tres años, en virtud de la programación que las distintas delegaciones diocesanas tiene previsto desarrollar en el periodo 2005-2008 en las parroquias y unidades parroquiales de la provincia.

La programación diocesana fue dada a conocer ayer en conferencia de prensa por el vicario general y responsable de pastoral, Andrés de la Calle, acompañado por los delegados de Educación y Culto y Sacramentos Ignacio García de Santos y José María Martín Alvaro.

Andrés de la Calle aseguró que la iglesia en Segovia caminará durante los próximos tres años con el objetivo de "emprender con mayor interés la nueva evangeliza-

ción ante una sociedad secularizada al margen del Evangelio donde el proyecto cristiano no es ya una norma de vida". Para ello, señaló que la acción combinada de las delegaciones diocesanas y los movimientos y asociaciones eclesiales será esencial para lograr estos objetivos.

El trabajo de las distintas delegaciones fue pormenorizado por García de Santos, que en lo referido a la educación católica incidió en la necesidad de ofrecer a los profesores y catequistas las herramientas educativas necesarias para mantener viva la presencia de la enseñanza de la religión en los centros públicos.

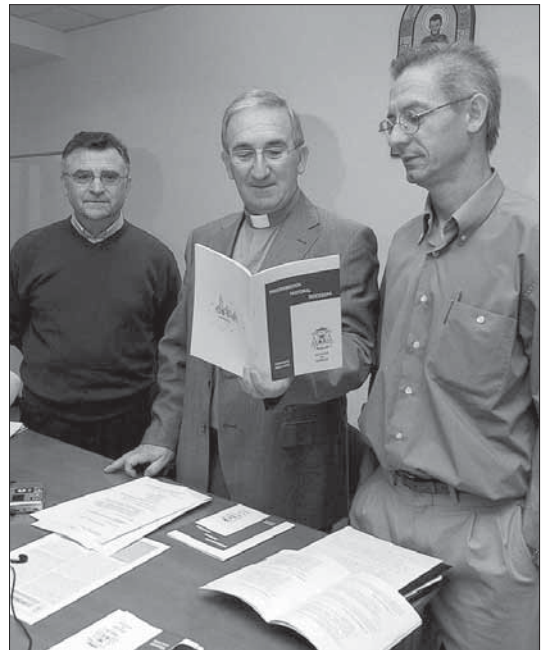
Por su parte, Martín Alvaro señaló que el trabajo de la parroquia dedicada al culto y los sacramentos tendrá como objetivo "el seguimiento de los católicos maduros en la fe, sin olvidar a los alejados"; ofreciendo para ello la posibilidad de formación a aquellos voluntarios que participan en las Celebraciones en Ausencia de

Presbítero (CAP) que hacen posible que llegue el mensaje del Evangelio a aquellas zonas de la provincia donde no pueden acceder los sacerdotes.

Por su parte, Andrés de la Calle destacó la labor que desarrollará Cáritas Diocesana en el próximo trienio, donde prestará una especial atención a las nuevas formas de pobreza que llegan a Segovia, manteniendo el mismo nivel asistencial que viene prestando con eficacia en los últimos años.

### UN CONGRESO SOBRE LA FAMILIA

Las directrices de esta programación trienal siguen la línea marcada por el Congreso de Renovación de la Parroquia celebrado en abril del pasado año, que marcó un punto de inflexión en el trabajo pastoral de la diócesis. En este sentido, Andrés de la Calle subrayó la importancia de la participación de todos los colectivos vinculados a la Iglesia en Segovia



Los responsables diocesanos hojean un ejemplar de la programación J.MARTÍN

via y anunció que a lo largo del próximo año comenzarán los trabajos preparatorios de un nuevo congreso diocesano que tendrá como eje temático la familia y que se celebrará en 2007. Sobre este aspecto, el vicario de Pastoral aseguró que la familia es un tema "que preocupa y ocupa a todos los cristianos".

**GESTIÓN 10**  
**Magníficos PISOS**  
**en ALQUILER**  
De 3 y 4 dormitorios  
Amueblados y sin amueblar  
**¡¡PÁSATE A PREGUNTARNOS!!**  
Teléfono 921 44 50 77

## todo el saber en un solo tomo... es posible



Promoción válida hasta fin de existencias.

## nuevo espasa ilustrado 2005

- 90.000 entradas actualizadas
- Cartografía puesta al día de todos los países
- Más de 3.500 ilustraciones

Consigue esta magnífica obra en las Oficinas de El Adelantado en Plaza Mayor, nº 3 y en C/Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro") en horario de atención al público.

Vale descuento 10 €

~~Precio 35 €~~

Presentando este vale 25 €

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

Con la garantía de



**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

■ CUÉLLAR TRASLADARÁN LA PROPUESTA AL RESTO DE GRUPOS EN LA COMISIÓN DE HACIENDA DEL LUNES

# El equipo de Gobierno, dispuesto a cofinanciar el Centro de Salud

La alcaldesa afirmó que no escatimarán esfuerzos por una asistencia sanitaria digna

NURIA PASCUAL MAYO  
Cuéllar

El equipo de Gobierno se muestra dispuesto a estudiar la cofinanciación de un nuevo Centro de Salud junto a la Junta de Castilla y León, según afirmó ayer la alcaldesa de la villa, Marisa González.

González, señaló que este asunto será estudiado en la comisión informativa de Hacienda previa al pleno ordinario que tendrá lugar el próximo lunes. Así afirmó que tras la entrevista mantenida con el director general de Asistencia Sanitaria junto a otros representantes del Consejo de Salud "la opinión del equipo de gobierno es que debemos hacer frente a la propuesta que nos ha hecho la consejería, entablar las conversaciones que sean necesarias para llegar a un acuerdo en cuanto a la financiación y el espacio".

En cuanto al espacio la alcaldesa señaló que buscarán el que atienda las necesidades que la consejería solicite. Asimismo manifestó "tendremos que hablar sobre la cofinanciación a ver en qué porcentaje tenemos que cofinanciar el proyecto".

Para el equipo de gobierno el nuevo centro de salud es una prioridad, aunque González quiso dejar claro que no se trata de una competencia del Ayuntamiento sino de la Junta "pero ante la prioridad y la necesidad tan urgente que los cuellaranos y los de la Zona Básica de Salud de Cuéllar tienen de un centro nuevo, puesto



Las actuales instalaciones sanitarias tienen graves problemas de espacio

GABRIEL GÓMEZ

que se está prestando una asistencia sanitaria que entendemos que no cumple con lo que tenía que cumplir, lo que vamos a luchar es porque se nos haga un centro nuevo y si es posible de especialidades para que se atienda a la población lo mejor posible".

La primera edil subrayó "no

vamos a escatimar esfuerzos para que tengamos una asistencia digna". En cuanto a la posible ubicación de ese nuevo centro González señaló que están barajando varias, si bien indicó que dependerá de los metros que se precisen y de si se persigue la construcción de un centro de salud o de especialidades.

Así señaló que para concretar estos aspectos ya ha contactado con el director de Asistencia Sanitaria para conocer la superficie necesaria.

La alcaldesa aseguró que se tendrá en cuenta la accesibilidad de la parcela y las posibilidades de ampliación.

La alcaldesa aseguró que se tendrá en cuenta la accesibilidad de la parcela y las posibilidades de ampliación.

■ CUÉLLAR LENGUAJE MUSICAL PARA NIÑOS Y DULZAINA, LAS ASIGNATURAS MÁS DEMANDADAS

# La Escuela Municipal de Música contará con 174 alumnos el próximo curso

N.P.  
Cuéllar

A 174 se eleva la cifra de alumnos que la Escuela Municipal de Música de la villa tendrá en el próximo curso 2005-2006. Esta cifra podrá aún verse incrementada con las matriculaciones que puedan llegar en los próximos días antes de iniciarse el curso. De los alumnos matriculados la mayor parte lo han hecho en asignaturas como lenguaje

musical desde 7 años con 39 matriculados y dulzaina con la misma cifra de alumnos. Les siguen en cuanto a número piano con 27, percusión con 24, lenguaje musical para adultos con 19, música y movimiento con 18 y viento metal con esta misma cifra. Finalmente guitarra contará con 17 alumnos, saxofón con 12, canto y clarinete con 10 y flauta travesera con 9 matriculados.



Sede de la Escuela Municipal de Música

GABRIEL GÓMEZ

## AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

### FARMACIA DE GUARDIA

♦ F. J. Alcaraz  
( C/ Resina, hasta el domingo 2 de octubre)

### EXPOSICIONES

♦ Cronista Herrera  
Exposición "Hay que ver".  
Hasta el 9 de octubre. De 18.00 a 20.00 horas.

### CONVOCATORIAS

Hasta el 30 de septiembre Abierto el plazo de matrícula en el centro de educación de adultos Antonio Herrera. C/ Palacio, 6.

Desde el 14 de septiembre Abierto el plazo de matrícula de la extensión de Cuéllar de la Escuela Oficial de Idiomas. IES Marqués de Lozoya.

sábado 24 de septiembre Cuentacuentos en la Biblioteca Municipal. Actividad dirigida principalmente a prelectores y primeros lectores de entre 3 y 7 años. 11.30 horas.

VIRGEN DE LA PALMA 2005 sábado 24 de septiembre 11.00 h. concurso infantil de pintura rápida

17.00h. Feria infantil  
18.00 h. Inauguración de la bogdegulla Renedo de la exposición de pintura de M<sup>a</sup> Cruz Renedo  
20.00 h. Misa de vísperas  
23.00 h. Presentación de la reina de las fiestas 2005

23.15 h. Baile en la Plaza de la Cruz amenizado por dulzaina y tamboril

domingo 25 de septiembre 11.00 h. Misa y procesión en honor a la Virgen de la Palma

13.00 h. Juegos tradicionales  
17.00 h. Toro Mecánico  
18.00 h. Cambio de varas  
lunes 26 de septiembre 20.00 h. Misa de difuntos  
22.00 h. Sopas de ajo.

martes 27 de septiembre 16.00h. Excepcional pelada de patatas.

20.00 h. VI Concentración de dulzaina y tamboril  
21.30 h. Degustación de patatas con carne  
22.30 h. Baile con la orquesta "Gran Angular"

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: en el Castillo 921 14 22 03

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas.

**inmobiliaria**  
**santamarina**  
LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

## VENDE CASA VENDE CASA

C/ DUQUE DE ALBUQUERQUE (CUÉLLAR)  
JUNTO A LA PLAZA MAYOR  
PARA REHABILITAR

**150 m<sup>2</sup>**  
**3 plantas**

**160 m<sup>2</sup>**  
**2 plantas**

\*C/ Resina, 6  
**CUÉLLAR**  
Tlf/fax 921 14 26 96

■ **CUÉLLAR** EL COLEGIO SANTA CLARA SERÁ EL PRIMER CENTRO QUE RECIBA Y ESTUDIE LA PROPUESTA

# La Junta reitera la oferta de enseñanza bilingüe en la villa

Mantiene el proyecto de aplicar el convenio del British Council el próximo curso

P. BRAVO  
Segovia

La Consejería de Educación mantiene el proyecto de implantar en Cuéllar el modelo de enseñanza bilingüe español-inglés, impulsado por el convenio firmado en 1996 entre el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) y el British Council.

La propuesta que fue rechazada por los colegios de la villa el pasado curso, será de nuevo reiterada por la Administración educativa en los próximos meses con el fin de que si hay una respuesta positiva pueda comenzar a aplicarse el modelo de enseñanza en inglés y español en septiembre de 2006.

El director provincial de Educación, Antonio Rodríguez Belloso, ha indicado que así ha sido defendido por el director general de Planificación y Ordenación Educativa, Francisco Javier Serna, en las últimas reuniones celebradas en la Consejería de Educación donde se ha ofrecido a acudir a Cuéllar para explicar detenidamente el contenido del programa que ya han seguido dos promociones de estudiantes del colegio "El Peñascal" y que desde hace dos cursos tiene continuidad en el instituto "María Moliner".

Este modelo educativo contempla impartir las clases de las distintas materias en los dos idiomas desde la entrada del escolar de tres años al colegio hasta su salida de un instituto, incrementando



La Junta quiere empezar con los alumnos de 3 y 4 años del colegio Santa Clara el próximo año GABRIEL GÓMEZ

progresivamente el número de horas lectivas en inglés. Comenzó en 44 colegios públicos de las diferentes Comunidades Autónomas y desde este mes se ha extendido a un total de 83 centros de Infantil, Primaria y secundaria.

Según las explicaciones de Rodríguez Belloso, la Consejería de Educación reiterará su pro-

puesta al colegio "Santa Clara", con dos líneas, ofreciendo empezar la enseñanza bilingüe en el curso 2006/2007 con los niños de tres años que entonces se incorporan al centro y con los de cuatro que han empezado este mes. Si la iniciativa fuera rechazada, Educación contempla su presentación en los centros San Gil y La Villa,

pero en el caso de que la respuesta también fuera negativa, el director provincial cree que se llevaría a otra localidad o a la capital, "para no perder esta oportunidad que otros centros están dispuestos a coger y que donde se ha desarrollado está dando buenos resultados, con la satisfacción de las familias".

■ **FUENTEPelayo** LA ACTUACIÓN SERÁ LA SEXTA DEL CICLO, QUE LLEGA A SU XIII EDICIÓN

## Jesus Chozas y Rafa Andújar intervendrán en las Jornadas Musicales

EL ADELANTADO  
Fuentepelayo

El próximo domingo se celebrará en la Casa de la Cultura de Fuentepelayo una nueva edición de las Jornadas Musicales organizadas por la Asociación Taller Cultural.

En esta ocasión el recital será de flamenco de alta escuela y correrá a cargo del dúo Jesús Chozas y Rafa Andujar, miembros de los elencos de Isabel Pantoja, Enrique Morente y Los Tarantos.

Esta pareja ha obtenido entre otros premios el de las Minas de La Unión, el Internacional de Jerez, Ciudad de Linares y Cante Nacional de Murcia, según han informado desde el Ayuntamiento fuentepelayense.

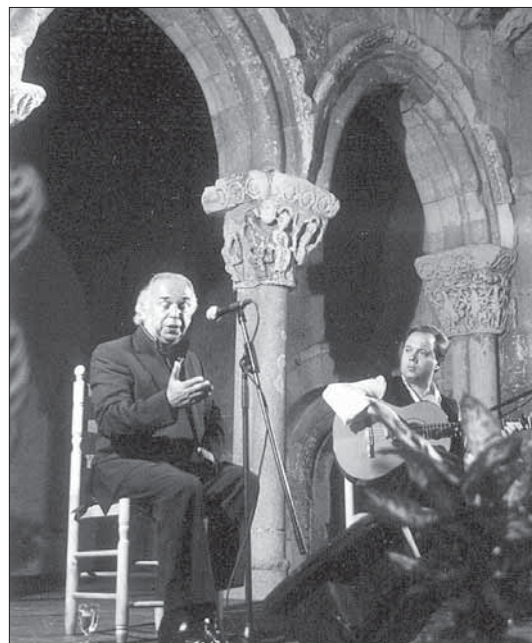
Su actuación será una mezcla de sentimientos y de imaginación ya que, Jesús Chozas es uno de los más importantes cantaores que

destaca por aunar en su estilo el canto tradicional con nuevas aportaciones, y Rafa Andujar cuenta con una técnica buena e impetuosa de punteo, arpegios y rasgados de guitarra.

### SEXTO RECITAL

Este es el sexto recital de las XIII Jornadas Musicales. Anteriormente los vecinos de la localidad han podido disfrutar del grupo "Jazz Zaratán Connection", la Rondalla y la Coral del "Taller Cultural", "Alvarache Tango" y la Orquesta "Mili Vizcaíno".

Este ciclo musical está patrocinado por el Ayuntamiento de Fuentepelayo, la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial de Segovia, el grupo empresarial Dibaq Diproteg, Caja Segovia, Caja Cega y Electrónica Ansate.



Los dos artistas, durante una reciente actuación en Segovia EL ADELANTADO

■ **SAN ILDEFONSO**

## Unos 30 alcaldes de Guatemala visitaron la localidad

EL ADELANTADO  
San Ildefonso

Alrededor de 30 alcaldes de ciudades de Guatemala visitaron ayer la localidad de San Ildefonso, donde conocieron algunas de las iniciativas del Ayuntamiento y la forma de gestión municipal.

Los dirigentes locales fueron recibidos en el Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) por el alcalde en funciones, José Luis Vázquez, quien les mostró aspectos de la gestión municipal, así como proyectos de desarrollo que vienen realizando.

La visita se enmarca dentro de la 'Promomuni Internacional' que realizan los alcaldes guatemaltecos entre los días 20 y 27 de septiembre.

Las autoridades asistentes, entre las que se encuentra el presidente de la Asociación Nacional de Municipalidades-ANAM-, Roel Pérez Argüeta, participaron así dentro de la propuesta realizada por parte de la Promomuni Internacional Madrid 2005, y su objetivo es dar a conocer los programas de Ciudades Hermanas, Cooperación Internacional e interactuar con diversas autoridades de gobiernos municipales como intercambio de experiencias.

El Ayuntamiento de San Ildefonso firmó un acuerdo de cooperación cultural con la Ciudad de Guatemala en marzo pasado por su vinculación histórica desde el reinado de Carlos III.

■ **SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA**

## Aidescom participa en la feria Porta Natura

EL ADELANTADO  
Santa María la Real de Nieva

La asociación de Desarrollo Aidescom ha participado en el seminario de Porta Natura que se ha celebrado en la ciudad portuguesa de Coimbra durante los días 19 y 20 de este mes.

El proyecto de Porta Natura ha permitido el desarrollo de una metodología de trabajo cooperativo entre tres países de la UE, España, Portugal y Francia, para conseguir el desarrollo del turismo rural. En el encuentro, además del presidente de Aidescom, participaron también los responsables del Patronato Provincial de Turismo, José Carlos Monsalve, y la gerente Sofia Collazo.

■ **NAVA DE LA ASUNCION LA PAELLA POPULAR CONCENTRA A MÁS DE UN MILLAR DE PERSONAS EN EL PARQUE**



La paella popular como punto de convivencia en Parque Municipal dentro de un ambiente de romería. La marcha ciclista popular entre Nava y Moraleja de Coca

A.M.

# Mil raciones de paella para una romería

## La marcha ciclista registró una notable participación

**EL ADELANTADO**  
Nava de la Asunción

Es uno de los días de compartir amistad en torno a las viandas de un plato de paella y vaso de limonada. Un extraordinario ambiente de romería el que se crea en el Parque Municipal y sus aledaños gracias a la paella popular que ofrece el Ayuntamiento al mediodía del miércoles. El buen tiempo animó a participar y se repartieron más de un millar de raciones que en esta ocasión contó además con la amenización de-sinteresada del trío "Los hermanos Flau y Cia", de Mata de Cuellar. Un variadísimo repertorio a son de dulzaina, tamboril y tambor que alegraron el buen momento compartido.

En el meridiano de la fiesta los actos siguen su curso y algunos ya han finalizado sus festejos como los tradicionales partidos de pelota a mano. Una cita donde los aficionados del pueblo y de la comarca no faltan a la cita. Partidos donde la empresa Garfe intenta mantener la afición ofreciendo un espectáculo de pelotaris profesionales. La televisión estuvo presente para dar cuenta en los próximos días del resultado de los partidos presenciados. Mientras, la marcha ciclista popular de Nava a Moraleja de Coca, en ida y vuelta, volvió a registrar una notable participación.



El Adelantado de Segovia sigue día a día las Fiestas de Nava

A.M.



El pintor García Narro ante su obra dedicada al Santo

A.M.



Los aficionados a los partidos de pelota a mano no faltaron a su cita de ver jugar a los pelotaris

A.M.

**CARBONERO EL MAYOR** LA CONVOCATORIA SERVIRÁ PARA CONOCER LOS MOOS DE VIDA HABITUALES EN OTROS PAÍSES

## Cruce de civilizaciones en la localidad

La tercera feria intercultural tendrá lugar el domingo por las calles del municipio

**RAFAEL MOLTÓ**  
Carbonero el Mayor

La localidad de Carbonero el Mayor acogerá este domingo su Feria Intercultural, que este año alcanzará su tercera edición. El objetivo de la convocatoria, según el técnico de inserción del Ayuntamiento de la localidad, es conocer un mejor las diferentes culturas que integran la sociedad actual. De esta manera se logrará una mejor convivencia entre todos evitando los problemas que surgen a veces por la falta de integración de los inmigrantes y de tolerancia por parte de los españoles.

La forma en que se darán a conocer las diferentes culturas es mediante demostraciones de su artesanía, el folclore, la gastronomía y sus modos de vivir en general.

También se hará especial hincapié en la cultura española, para que los extranjeros puedan conocerla.

Los países invitados a la convocatoria son Polonia, Argentina, Ecuador, Italia, Alemania, Rumanía, Marruecos y España. Los asistentes podrán adquirir artesanía de estos lugares gracias al mercado que se instalará en la localidad de once y media de la mañana hasta las nueve y media de la noche ininterrumpidamente.

La jornada se abrirá al mediodía con un pasacalles a cargo de la Escuela de Dulzaineros de Carbonero el Mayor a ritmo de tamboril y del tradicional instrumento segoviano a cargo de esta prestigiosa formación que ha participado en importantes encuentros. Hacia la una menos cuarto



La edición del año pasado atrajo a mucha gente interesada por otras culturas

KAMAREFO

tendrá lugar un taller de alfarería a cargo de Miguel Ángel Fernández Molino.

La banda de música municipal de la localidad acompañará los actos centrales de la jornada. Habrá un corte y degustación de jamón y de productos típicos de la zona de Carbonero. También habrá una muestra de gastronomía de los diferentes países que acuden a la ci-

ta con fuertes contrastes entre los países sudamericanos, Marruecos y el resto de países, que son europeos.

A las cinco y media de la tarde se celebrará una ronda de juegos interculturales. Para participar en ellos, los que lo deseen deberán inscribirse antes en la caseta de la localidad. Después dos grupos de folclore ecuatoriano, país con fuer-

ta presencia en nuestra sociedad, acercarán su música tradicional a los personas que se hayan acercado a la convocatoria. Los nombres de las dos formaciones son 'Tatanka', grupo musical, y 'Purricuna', grupo de danzas. A continuación el grupo de danzas 'Aires Castellanos' ofrecerá un espectáculo con bailes tradicionales de la región.

**SEPÚLVEDA** LA IMAGEN SERÁ BENDITA Y TRASLADADA HASTA SU NUEVO SANTUARIO EL SÁBADO POR LA TARDE

## La Virgen de la Peña "de piedra" regresa a la Cueva de Las Apariciones

**LUCÍA TEJEDOR**  
Sepúlveda

La Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda tiene una nueva imagen de su patrona, la Virgen de la Peña. Una imagen poco convencional, tallada en la denominada piedra "Rosa Sepúlveda" extraída de la villa que le da nombre.

Este sábado, dicha piedra tallada será bendita en el santuario de la Virgen de la Peña y pasará a ser una imagen para el culto. Posteriormente será trasladada en andas y en procesión, acompañada por las cinco cofradías, más la Hermandad que lleva su nombre, hasta la Cueva de las Apariciones donde la anterior imagen fue encontrada. Allí permanecerá subida en una peana de piedra, bien protegida y fija al suelo, para que todo el que quiera acuda a visitarla. La nueva morada de la Virgen, se encuentra detrás de su actual Santuario románico, en una hoz del río Duratón, cuyo acceso ha sido arreglado para facilitar la entrada en la cueva.

La Virgen de la Peña vuelve así a reencontrarse con su pasado cuando, durante la invasión árabe de la península, miles de pueblos ocultaron sus imágenes cristianas por temor a la reacción de los invasores. Muchos años después fue encontrada, dicen, por

un pastor, que atraído por un resplandor, se adentró en la ahora Cueva de las Apariciones y recuperó la imagen de la venerada Virgen.

Se trata de una Virgen de unos 70 centímetros, a imagen de la de madera que actualmente se encuentra en el Santuario de la Virgen de la Peña y que, al ser la patrona de más de cincuenta pueblos de alrededor, sólo sale en procesión en contadas ocasiones, como cuando se celebra un Año Mariano o cuando, según recuerdan, finalizó la Guerra Civil española.

### AUTOR

El cantero y escultor sepulvedano Juan Emilio Cristóbal, ha sido el encargado de realizar la nueva imagen. Para ello, se ha guiado de fotografías de la Virgen de madera y ha tratado de tallarla lo más parecida posible para que los vecinos la identificaran. "El rostro de la imagen actual es policromada, sin relieves, por lo que no lo podía copiar sino que tenía que crear su expresión", así explicaba el autor la principal dificultad de su trabajo. Otro de los matices de la nueva imagen es la corona. La de la actual es muy grande y con piedras preciosas. Cristóbal ha imitado la de otra Virgen local, la de las Pucherillas, de estilo



Imagen de piedra que permanecerá en la Cueva de las Apariciones

EA

románico, que se encuentra en una de las siete puertas de la muralla, "creo que he acertado", concluía el escultor.

La bendición y el traslado de la Virgen de la Peña "de piedra" coincide con la celebración de las

fiestas en su honor y del novenario con misa de la localidad segoviana de Sepúlveda. Hoy tendrán lugar los tradicionales "remates" de las ofrendas donde los vecinos contribuyen al mantenimiento del Santuario de la Virgen.

**FUENTIDUEÑA**

## Comienzan las fiestas en honor del patrón San Miguel

**EL ADELANTADO**  
Fuentidueña

Las fiestas en honor a San Miguel comienzan hoy en la localidad segoviana de Fuentidueña. Las celebraciones se prolongarán hasta el domingo. El programa de festejos contará con torneos de tute, brisca o mus y campeonatos de bolos o de chito. También habrá competiciones curiosas como el tiro de huevo o el tiro de sogas femenino, que enfrentará a las casadas y solteras de la localidad, o una carrera de bici lenta. La noche del sábado se celebrará un concurso de disfraces con dos categorías, mayores de 14 años y menores de esa edad. Los ganadores de las diferentes actividades disfrutarán de importantes premios en metálico.

Un año más la pelota de mano tendrá mucho peso en las fiestas de San Miguel y se celebrarán dos festivales. El primero y más importante se celebrará el sábado y en él participarán las mejores parejas del momento que se disputarán un primer premio que consistirá en novecientos euros y un jamón para cada uno de los jugadores de la pareja campeona. El domingo habrá uno para jugadores locales.

■ **FONDOS** LA MAYORÍA DE LAS PARTIDAS FUERON PARA CULTIVOS ARABLES Y A LA PRODUCCIÓN DE ACEITE

## España, segundo país receptor de ayudas de la UE

El año pasado recibió 6.345 millones de euros en concepto de subvenciones

EFE  
Bruselas

España recibió 6.345 millones de euros procedentes de los fondos agrícolas de la UE en 2004, el 14,6% del total y continuó como el segundo mayor receptor de estas ayudas, sólo superada por Francia.

La UE destinó a la agricultura 43.579,4 millones de euros en 2004, lo que supone un 47,35% del presupuesto total asignado a los países comunitarios.

Francia, al igual que en años anteriores, fue la principal beneficiada, con 9.429,4 millones de euros; seguida por Alemania, con 6.064,67 millones ó un 13,9% e Italia, con 5.040 millones ó un 11,6%.

Dentro del presupuesto general de la UE para España (16.355,7 millones), la agricultura (6.345 millones) representa el 38%.

Por sectores, las producciones vegetales españolas recibieron 4.450,3 millones, de los que 1.021,6 fueron a parar al aceite de oliva y 1.813 a cultivos arables; 54,3 al sector del azúcar y 462,6 a las producciones de frutas y hortalizas. La UE destinó 515,3 millones al desarrollo rural en España en 2004 y 1.322 millones a las producciones animales.

Reino Unido es el quinto receptor de fondos agrícolas, con 4.056 millones de euros ó el 9,3% y el dinero que recibe es superior al de estados donde tienen más aceptación social y política estos



El campo español recibió el año pasado 6.345 millones en ayudas A.S.

apoyos, como Irlanda (1.845,8 millones) ó Grecia (2.779,8 millones ó el 6,4%). Holanda obtuvo 1.332,9 millones de euros en 2004; seguida por Dinamarca, con 1.221,6 millones.

### ■ AYUDAS

## Las opas canalizarán las exenciones a la Seguridad Social por la sequía

EL ADELANTADO  
Segovia

Las tres organizaciones agrarias segovianas, Coag, Asaja y Upa firmaron con la Dirección provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) el pasado 19 de septiembre un acuerdo por el que las primeras canalizarán las ayudas para acogerse a las exenciones del pago a la Seguridad Social a causa de la sequía.

Así lo anunció el responsable provincial del INSS, Juan Francisco Rodríguez, en rueda de prensa junto al subdelegado del gobierno, quienes destacaron que con este pacto "evitaremos que los agricultores tengan que desplazarse y esperar colas". "Los sindicatos tienen ya la información que se resume a una declaración jurada junto con la solicitud de reducción de cuota", según se recoge en el Decreto que aprobó el gobierno.

### TRIBUNA

J. ANTONIO GARCÍA GÓMEZ (\*)

MUCHAS VECES he oído durante los 7 años que llevo como presidente de Ase-lac dar recomendaciones a los agricultores para que hagan siembra directa, recomendaciones tales como: "Tú empieza poco a poco y vas aprendiendo"; "Con que hagas rotaciones de cultivo te funcionará bien la siembra directa"; "Sabido control bien las malas hierbas..."; "Lo que hace falta es dejar la paja bien extendida sobre el suelo".

Estas frases y otras muchas más parecidas a estas, son ciertas, pero solo funcionan bien en unos pocos agricultores que no solamente escuchan esas frases sino otras muchas, que las reciclan, las estudian, las entienden y después hacen siembra directa y les funciona bien. Los agricultores que escuchan esas frases y sin más las ponen en práctica, son los que siembran directamente ya que sus resultados suelen ser negativos.

Si el hacer siembra directa fuese así de fácil, deberíamos pensar que los agricultores de todo el mundo, que siguen haciendo agricultura

## No es lo mismo hacer siembra directa que sembrar directamente

tradicional, están un poco locos, ya que están derrochando gastos, derrochando trabajo y derrochando tiempo para conseguir las mismas producciones que haciendo siembra directa. Pero no es así, no están locos.

Los agricultores que progresan en esta forma de hacer agricultura, la agricultura de conservación que comparada con la agricultura tradicional, es una agricultura más rentable, económicamente, menos costosa, con gran reducción de horas de trabajo, son los que hacen siembra directa.

Los agricultores que no progresan en esta forma de hacer agricultura, en vez de hacer siembra directa, siembran directamente.

El agricultor que hace siembra directa, se ha informado, se ha documentado, ha visitado explotaciones que hacen siembra directa,

se ha mentalizado y después empieza poco a poco.

El agricultor que siembra directamente lo hace porque ha oído que sin arar las tierras producen igual e incluso más, pero no se informa, no se documenta, normalmente fracasa y a veces se justifica diciendo que "esto no funciona".

La siembra directa no es una técnica agrícola como algunos dicen. Si fuese una técnica con seguir los pasos correspondientes, funcionaría perfectamente. Desgraciadamente no funciona así aunque en ciertos tipos de suelos agrícolas si puede funcionar como tal técnica y a veces esto puede resultar engañoso para quienes lo ven ya que estos agricultores que tienen estos tipos de suelos, fáciles de manejar, progresan adecuadamente en la siembra directa aunque no tengan la preparación que se exige

para el manejo de la inmensa mayoría de los suelos agrícolas.

Mi experiencia me dice que el "aprender haciendo" en esta forma de hacer agricultura, ha llevado al fracaso a muchos agricultores que han visto que el primer año que han hecho siembra directa les fue bien y eso les animó; pero según iban pasando los años, cada vez las producciones eran menores, con más dificultades para controlar las malas hierbas hasta que tuvieron que meter el arado. Lógicamente, para ellos la siembra directa no funciona. Eso es sembrar directamente. Si la siembra directa fuese así de sencilla y funcionase bien de esa manera, todos los agricultores del mundo lo harían, así rentabilizarían mucho más su explotación, pero por desgracia no es así. No es por casualidad la existencia de asociaciones de agri-

cultores en la siembra directa.

La siembra directa no es una técnica agrícola en la que siguiendo unos pasos determinados, consigamos un fin que sería el de unos resultados positivos. Es mucho más complejo. Cada agricultor, según el sistema de explotación que emplee y los tipos de suelos agrícolas que tenga en sus parcelas, debe saber de qué forma actuar en ellos, para obtener siempre resultados positivos. Esto es hacer siembra directa. Es cierto que hay suelos agrícolas en los que el agricultor no necesita saber mucho de siembra directa para tener éxito, y esto puede provocar en el resto de agricultores un "falso espejismo", pero la mayoría de los suelos agrícolas son difíciles de manejar con éxito en la siembra directa. Para eso existen las asociaciones de agricultores que hacen siembra directa, para ayudarles a entender mejor como actuar correctamente en cada caso pretendiendo que hagan siembra directa en vez de sembrar directamente.

(\*) Presidente de la Asociación Segoviana de Laboreo de Conservación (Aselac).

# AYUDAS

Al amparo de la Orden AYG/1079/2005 de la Junta de Castilla y León

para paliar los daños por

# sequía



**AGRICULTURA**

# La Junta amplía las ayudas a la patata a los agricultores

ICAL  
León

El consejero de Agricultura, José Valín, lanzó ayer un mensaje de serenidad a los cultivadores de patata de Castilla y León, tras su petición a la Junta para que amplíe las subvenciones por el almacenamiento del tubérculo. "Que estén tranquilos porque las ayudas no irán sólo a las cooperativas y se acaba de firmar una orden para que puedan tener acceso a ellas los agricultores individuales que cumplan unos requisitos", explicó el consejero.

Esas modificaciones en el sistema de ayudas permitirán, según Valín, que las mismas puedan ser recibidas por grupos integrados por la suma de cinco agricultores que acrediten ser depositarios de un mínimo de 500 toneladas de patatas. Si cumplen esa exigencia, recalco, podrán acceder a las ayudas. El consejero respondió así al planteamiento hecho por las organizaciones agrarias, que recla-

maron esta semana un control riguroso por parte de la Administración autonómica sobre el almacenamiento de patatas e información sobre la situación del cultivo en la Comunidad.

Los agricultores de patata de Castilla y León, reunidos en asamblea general en Tordesillas, habían considerado "insuficientes" las ayudas por el almacenamiento del tubérculo aprobadas por la Administración regional, y exigieron que se amplíen. Las formaciones agrarias convocantes, Coag y Asaja pidieron por ello a la Junta de Castilla y León que aporte subvenciones a los agricultores que arranquen más tarde, porque según fuentes de los sindicatos, "el mejor almacén es la tierra".

De esta forma, "el arranque sería escalonado y los precios se repuntarían, ya que se alargaría el tiempo de recolección", tal como aseguró el coordinador general de UCCL-Coag, Jesús Manuel González-Palacín.

**REMOLACHA**

# El Congreso da luz verde definitiva a la reforma de la ley de cámaras agrarias

EP  
Madrid

El Pleno del Congreso de los Diputados aprobó ayer jueves de manera definitiva —con la aprobación de las enmiendas introducidas en el Senado— el proyecto de ley que deroga la Ley de bases del régimen jurídico de las cámaras agrarias de 1986 y establece un plazo máximo de tres años para incorporar normativamente el nuevo sistema para determinar dicha representatividad. El texto se publicará en el Boletín Oficial del Estado (BOE)

y pasará a formar parte de la legislación vigente.

El texto fue aprobado por la Comisión de Agricultura, Pesca y Alimentación de la Cámara Baja el pasado 17 de mayo y que, al tener competencia legislativa plena, remitió el texto al Senado.

El Congreso ratificó hoy las enmiendas introducidas en la Disposición Adicional Segunda y en la Disposición Transitoria Única, sin introducir cambios sustanciales en el cuerpo normativo del texto procedente de la Cámara Baja tras su paso por el Senado.

**COTIZACIONES GANADO PORCINO**

jueves, 22 de septiembre de 2005

PRODUCTO	Precio semana anterior €	Difer.	Precio semana actual €	Pts	Medida
<b>PORCINO</b>					
Selecto	1,05	=	1,05	175	Kgs/vivo sobre granja
Normal	1,03	=	1,03	171	Kgs/vivo sobre granja
Graso +120 Kgs	1,10	=	1,10	183	Kgs/vivo sobre granja
Cerdas desvieje extra	0,60	+0.01	0,61	101	Kgs/vivo sobre granja
Cerda desvieje primera	0,53	+0.01	0,54	90	Kgs/vivo sobre granja
Tipo Canal II	1,38	=	1,38	230	Kgs/canal sobre matadero
Lechón 20 Kgs.	29,50	=	29,50	4908	Unidad/vivo sobre granja
"Grandes Partidas +350 animales"	27,50	=	27,50	4576	Unidad/vivo sobre granja
Lechón 20 Kgs.	27,50	=	27,50	4576	Unidad/vivo sobre granja
"Pequeñas partidas -350 animales"	25,50	=	25,50	4243	Unidad/vivo sobre granja
Cochinillo de Segovia	19,50	=	19,50	3244	Unidad/vivo sobre granja
"MARCA DE GARANTÍA"	22,50	=	22,50	3744	Unidad/vivo sobre granja
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	19,50	=	19,50	3244	Unidad/vivo sobre granja
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	22,50	=	22,50	3744	Unidad/vivo sobre granja
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,58	+0.02	1,60		Kgs/vivo sobre granja

**COMENTARIO:**

Mercado expectante en unas fechas poco propicias para las subidas. Los mataderos se resisten a pagar más y los precios repiten aún con dificultades.

**COTIZACIONES GANADO VACUNO**

jueves, 22 de septiembre de 2005

VACUNO	Precio semana anterior €	Difer. €	Precio semana actual €	Pts	Medida
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,52	=	3,52	585	Kg/canal sobre matadero
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,29	=	3,29	547	Kg/canal sobre matadero
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,11	=	3,11	517	Kg/canal sobre matadero
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	2,73	=	2,73	454	Kg/canal sobre matadero
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,46	=	3,46	576	Kg/canal sobre matadero
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,22	=	3,22	536	Kg/canal sobre matadero
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,07	=	3,07	511	Kg/canal sobre matadero
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	2,71	=	2,71	451	Kg/canal sobre matadero
Vacas extra -U-	2,28	=	2,28	379	Kg/canal sobre matadero
Vacas primera -R-	1,72	=	1,72	286	Kg/canal sobre matadero
Vacas segunda -O-	1,32	=	1,32	220	Kg/canal sobre matadero
Temeras pienso extra	3,54	=	3,54	584	Kg/canal sobre matadero
Temeras pienso primera	3,37	=	3,37	556	Kg/canal sobre matadero
Temeras pienso segunda	3,05	=	3,05	502	Kg/canal sobre matadero
Temero cruce charolés macho	2,67	=	2,67	444	Kg/vivo sobre granja
Temero cruce charolés hembras	2,07	=	2,07	344	Kg/vivo sobre granja
Temero del país	1,95	=	1,95	324	Kg/vivo sobre granja

**COMENTARIO:**

Mercado estable y firme con repetición de precios. Semana de transición a la espera de un aumento del consumo con la llegada del mes de octubre.

**COTIZACIONES GANADO OVINO**

jueves, 22 de septiembre de 2005

PRODUCTO	Precio semana anterior €	Difer. semana anterior €	Precio semana actual €	Pts	Medida
<b>OVINO</b>					
Cordero lechal 10-12 Kg.	6,10	-0.05	6,05	1006	Kgs/vivo sobre granja
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	5,00	-0.05	4,95	823	Kgs/vivo sobre granja
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,70	=	3,70	616	Kgs/vivo sobre granja
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,00	=	3,00	500	Kgs/vivo sobre granja
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,80	=	2,80	466	Kgs/vivo sobre granja
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,55	=	2,55	424	Kgs/vivo sobre granja
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,20	=	2,20	366	Kgs/vivo sobre granja
Ovejas desvieje Primera	0,20	=	0,20	33	Kgs/vivo sobre granja
Ovejas desvieje Segunda	0,10	=	0,10	17	Kgs/vivo sobre granja

**COMENTARIO:**

Mercado diferente según zonas. Así en la zona sur se compra más barato. Para el cordero lechal se pagan algunas partidas incluso por encima del precio de Lonja.

**COTIZACIONES CEREALES**

jueves, 22 de septiembre de 2005

CEREALES	Precio semana anterior €	Diferencia €	Precio semana actual €	Pts/Kgs
Tm/origen agricultor				
Cebada de 62 kg/Hl.	136,00	=	136,00	22,628
Trigo pienso 72 kg/Hl.	135,00	=	135,00	22,462
Centeno	130,00	=	130,00	21,630

Mercado estable con repetición de precios en todas las categorías.

**LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA**

Adelántese a los mercados



**807429946**

PRECIOS EN TIEMPO REAL  
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -  
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN

- HASTA 25.000 EUROS •
- BONIFICACIÓN DE INTERESES •
- SUBVENCIÓN PARCIAL DE LAS AMORTIZACIONES •
- SUBVENCIÓN DEL COSTE DE LOS AVALES (SAECA) •

Plazo hasta el 30 de septiembre de 2005

Infórmate en tu oficina de Caja Rural



**CAJA RURAL DE SEGOVIA**

► CONSEJO DE GOBIERNO

## La Junta aprueba el recurso contra la modificación del PHN porque afecta a los desembalses del Ebro

El Gobierno regional llevará al Tribunal Constitucional la ilegalidad de la ley por considerar que concede privilegios a Cataluña frente al resto de las comunidades autónomas

• El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, critica que el Gobierno central y Cataluña puedan influir en el caudal y desembalses del río Ebro.

ICAL / VALLADOLID  
El Consejo de Gobierno de Castilla y León aprobó durante su reunión de ayer interponer un recurso de inconstitucionalidad contra la ley que modifica el Plan Hidrológico Nacional (PHN), ya que considera que concede privilegios a Cataluña para decidir sobre los desembalses en toda la cuenca del Ebro, que se extiende por nueve comunidades y de la que la Comunidad concentra el 9,5% de su superficie.

El consejero de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Carlos Fernández Carriedo, explicó que en la disposición adicional décima de esta norma, que aborda la protección del Delta del Ebro, se otorga «de forma bilateral a dos únicas administraciones, el Estado y la Generalitat de Cataluña», la potestad de presentar un plan integral para el delta que establezca el caudal mínimo necesario y el caudal hidrológico, algo que «afecta al conjunto de la cuenca del Ebro, pero sin el respaldo, el conocimiento, la consideración, ni la participación del resto de comunidades», puntualizó Fernández Carriedo.

**DEFENSA DE LA IGUALDAD.**  
El consejero de Medio Ambiente matizó que esta ley concede privilegios a Cataluña sobre el resto de comunidades y, por tanto, el recurso es un elemento en defensa de la igualdad y en contra de las ventajas de una sola autonomía. El Consejo Consultivo también lo ha entendido así, ya que ha remitido al Ejecutivo regional un informe favorable por unanimidad, ya que considera que «existe fundamento jurídico suficiente para interponer el recurso contra esta ley», añadió Fernández Carriedo.

Castilla y León no ha estudiado una estrategia común con el resto de las autonomías



La vicepresidenta primera y portavoz, María Jesús Ruiz, junto al consejero de Medio Ambiente, Fernández Carriedo. / ICAL

afectadas -Aragón, Navarra, La Rioja, País Vasco, Castilla-La Mancha, Cantabria y la Comunidad Valenciana-, según el consejero de Medio Ambiente, quien afirmó que algunas regiones ya han interpuesto recursos y otras lo presentarán en próximas fechas.

Fernández Carriedo insistió en que la ley recurrida no va a permitir a Castilla y León «opinar sobre la capacidad de los desembalses en la Comunidad o sobre la capacidad de concesiones de agua, porque una parte relevante de esa capacidad se va a decidir en vir-

tud de lo que diga una sola autonomía (Cataluña)». «Esto elimina la participación que teníamos hasta el momento en la gestión, en condiciones de igualdad con otras comunidades autónomas», concluyó el consejero de Medio Ambiente de la Junta.

## Luz verde al decreto que regula la dirección de las Cajas

ICAL / VALLADOLID  
El Consejo de Gobierno aprobó ayer el decreto que regula los órganos de dirección de las cajas de ahorro que da un plazo de tres meses a estas entidades para adaptar sus estatutos y reglamentos de procedimiento electoral. El texto ordena la elección, composición y funcionamiento de los órganos de gobierno de las cajas «basándose en los principios de pluralismo, profesionali-

zación, independencia y transparencia», según el Ejecutivo regional.

La vicepresidenta primera, María Jesús Ruiz, manifestó que la aprobación se produce dentro de los plazos de tres meses que tenía la Consejería de Hacienda, según la Ley de Cajas de la región, norma que desarrolla el decreto.

La representación en los órganos de dirección de las enti-

dades de ahorro de impositores y corporaciones municipales es una de las novedades que introduce el texto, que dispone la distribución de los consejeros de otras regiones en función de los depósitos captados en cada una de ellas y mediante la aplicación de la Ley D'Hont. También se posibilita la posibilidad de voto electrónico o por correo en los procesos electorales de las cajas.

### OTROS ACUERDOS

#### MEDIO AMBIENTE

► **Picos de Europa.** El Consejo de Gobierno aprobó ayer el programa para el desarrollo socioeconómico del Parque Regional de Picos de Europa, una estrategia que prevé una inversión directa de 40,28 millones y un total de 78 actuaciones. El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, explicó que con la puesta en marcha anteriormente del plan para Gredos se completan las líneas previstas para los parques regionales en la Comunidad.

#### FOMENTO

► **Vivienda.** El Consejo de Gobierno también aprobó una subvención de algo más de 10 millones de euros para la construcción de casi 700 viviendas protegidas en Castilla y León, a través de diversos proyectos. Así, la Junta asignó, en primer lugar, 9,3 millones a los ayuntamientos de León, Salamanca y Valladolid para la promoción de 521 viviendas protegidas en régimen de alquiler y de compra.

#### EDUCACIÓN

► **UBU.** El Consejo concedió una subvención directa de 9,2 millones a la Universidad de Burgos (UBU) para la construcción un edificio de servicios que permita centralizar en un mismo lugar la actividad administrativa de la institución, que ahora se encuentra repartida en varios edificios como el Rectorado o la Biblioteca Central.

#### SOLIDARIDAD

► **Ayudas.** El Consejo de Gobierno aprobó un convenio por valor de 300.000 euros, que se repartirán en partes iguales entre Unicef Comité Español, Cruz Roja Española y Médicos sin Fronteras, para contar con un mecanismo ágil e inmediato en la concesión de las ayudas en las situaciones de emergencia y solventar las demoras en la tramitación de los procedimientos administrativos que podían convertir en ineficaces las subvenciones otorgadas, por no tener la inmediatez imprescindible en estos casos.

#### PATRIMONIO

► **Ávila.** La Junta invertirá 3,2 millones en la rehabilitación de 731 viviendas en el Área de Rehabilitación Integrada (ARI) de Ávila, que comprende el recinto interior a la muralla, en cuyo programa participan el Ayuntamiento, el Ministerio de Vivienda y los particulares.

# La moda regional sube a la pasarela más vanguardista

Burgos acogerá la IV edición del certamen el 4,5 y 6 de octubre • Martina Klein y Vanesa Lorenzo participarán en los desfiles

• Como novedad, los ganadores de jóvenes diseñadores recibirán, además de una cuantía económica, una beca para la escuela internacional Marangoni de Milán (Italia).

ICAL / VALLADOLID

Burgos acogerá los próximos 4, 5 y 6 de octubre la IV Pasarela de la Moda de Castilla y León con el objetivo de potenciar a las empresas del textil de la Comunidad y a los jóvenes diseñadores de la región, en un certamen que será «más vanguardista y más moderno», según explicó la directora general de Comercio de la Consejería de Economía y Empleo, Córdula García.

Como principal novedad en esta edición, los ganadores del concurso de jóvenes diseñadores recibirán, además de una cuantía económica -3.000 euros para el primer clasificado; 1.500 para el segundo, y dos accésit de 1.000 euros los dos primeros galardonados recibirán una beca de formación de un año en la escuela de diseño internacional Marangoni de Milán (Italia). Al concurso, que se celebrará el último día del certamen se han presentado 27 candidaturas, de las que finalmente se seleccionaron diez.

En este sentido, la directora general de Comercio aseguró que ésta es una iniciativa para facilitar el despegue de los jóvenes diseñadores de la región, para que la Pasarela se convierta en una plataforma de lanzamiento, por lo que además estos jóvenes diseñadores recibirán una «bolsa» con 700 euros para la creación de sus propios modelos.

Por su parte, en los dos primeros días de desfile, el hotel NH Palacio de la Merced de Burgos albergará los desfiles de 18 empresas, entre las que se encuentran Ransil (Valladolid), Creaciones Nicolás (Valladolid), Carlos de Miguel (Valladolid), Freddy's Original (Salamanca), Torío Hermanos, Benavente (Zamora), Confecciones Mafe's (Salamanca), entre otras.

**CAPACIDAD.** La IV Pasarela de la Moda de Castilla y León, que ocupará una superficie de 1.000 metros cuadrados, con tres metros de anchura, podrá ser apreciada por 367 personas en las gradas, lo que, según el representante de la empresa organizadora del evento, Ángel Redondo, permitirá una «mayor visibilidad». Asimismo, el certamen contará con 100.000 vatios de luz y sonido.

A juicio de Redondo, en esta edición se está alcanzando «un ni-

vel similar al de pasarelas tan importantes como Cibeles y Gaudi», que además contará con la presencia de modelos de la talla de Bimba Bosé, Blanca Romero, Vanesa Lorenzo, Martina Klein o Estefanía Luyck, además de la presencia en la presentación de los desfiles de jóvenes diseñadores de la mexicana Jaidy Michel.

Por último, en la línea inaugurada en la pasada edición, se potencia la realización del Espacio Comercial, en el Hotel Abba Burgos, que persigue desarrollar la capacidad exportadora de las empresas de la región, tanto los que participan en la Pasarela como las compañías seleccionadas para la ocasión. Este año, la presencia de estas sociedades duplica el número al año anterior, con 40, de las 19 que participaron en la tercera edición del certamen.

**PARTICIPACIÓN.** Para todo ello, se ha organizado una misión inversa con la participación de más de 100 importadores y agentes de moda extranjeros, así como de prensa internacional. «De nada sirve tener la Pasarela sino se puede comprar», señaló el consejero delegado de Excal, Alberto Esgueva, quien recalzó que durante esta edición se pretende llegar a ser una pasarela de primer nivel por lo que se ha puesto especial atención en el jurado.

Un jurado que estará formado por nombres como José Miró, premio L'Oreal Paris a la mejor colección primavera verano 2006 de diseñador joven de la Pasarela Cibeles 2005; Hanae Mori, diseñadora japonesa de prestigio internacional; Beth Sobol, responsable de la feria Fashion Week of the Americas; o las diseñadoras María Luisa Navarro y Mercedes de Miguel, entre otros.

## Situación del sector textil

La industria de la moda en Castilla y León está generando gran riqueza a la Comunidad. De hecho, según datos del INE la cifra de este negocio superó los 487 millones de euros en 2003. Además da empleo a 6.934 personas, el 4,73 por ciento de la población ocupada en el sector industrial de la región.

Entre 1993 y 2003 esta cifra de negocios se incrementó un 70,09 por ciento en Castilla y León, mientras que la cifra global del resto de España fue del 55,34 por ciento.

En la región se dedican a este negocio 1.089 empresas, el 3,3 por ciento de las compañías del sector a nivel nacional. Predominan las microempresas, que representan el 85,2 por ciento de las compañías y las pequeñas empresas, que suponen el 21,9 por ciento. Las exportaciones ascendieron a 56.150.000 euros en 2004 y las importaciones a 162.045.000 euros.

Este sector se divide en tres importantes subsectores, como son la industria textil, la confección y la peletería y la industria del cuero. El más afectado por la



Córdula García y Ángel Redondo, en la presentación.

internacionalización económica ha sido el de la confección y peletería ya que sus procesos productivos son intensivos en mano de obra. Por este motivo, en los últimos años estas empresas se están recolocando en otros países con menores costes laborales.

## PUNTOS DE INTERÉS

### DATOS TÉCNICOS

► **Superficie.** La IV Pasarela de la Moda de Castilla y León ocupará una superficie de 1.000 metros cuadrados. El claustro estará compuesto por una pasarela en forma de H forrada en blanco y negro.

► **Iluminación.** Más de 100.000 vatios iluminarán los desfiles con luz blanca de pasarela y 15 focos robotizados. También habrá dos pantallas gigantes de plasma en el escenario y siete más de 50 pulgadas repartidas a lo largo de las arcadas del claustro, el bar y la sala de prensa.

► **Capacidad.** La capacidad prevista es para 367 personas sentadas en sillas lacadas en negro, siguiendo la estética general de la Pasarela, que estará situada a varias alturas.

### PARTICIPANTES

#### Jóvenes diseñadores.

Almudena Revilla, Campo García San Juan, Carmen Miguel Maestro, Penélope Almendros García, Silvia Tejedor Figueroa, Ana Belén Sánchez Niño, Raquel Marcos Martínez, Rita Lora Ribas, Ángela Madroño Sancho y Fernando Castañón Arias.

#### Empresas.

Riverside, Creni, Carlos de Miguel, Freddy's, Torío, Mafe's, Antón Moda, Luchina, Laer Basic, Rojatez, Sadecor, Nalia, Teleno, Villais, Ory, Ángel Iglesias, 13 Buho Street, María Lafuente, Isabel Luaces, Émel, Raquel Tomillo, Eugenia Ortiz, César González y Jimena Rilova.

### ESPACIO COMERCIAL

► **Empresas.** En la IV edición de la Pasarela de la Moda de Castilla y León se potencia la idea de que se dirija a un público más profesional, con más importadores y más empresas en el espacio comercial que se celebrará de forma paralela. Excal será el encargado de organizar el evento.

► **Espacio.** Asistirán alrededor de 40 empresas que ofrecerán sus productos a los más de 100 importadores extranjeros de países tan diversos como Estados Unidos, Filipinas, Sudáfrica, Finlandia, Reino Unido, Benelux, Japón, Francia, Alemania, Italia, México, Polonia, Hungría y Egipto, entre otros muchos

#### Comunicación.

Acudirán alrededor de 30 periodistas internacionales para informar y difundir no sólo el evento, sino también las posibilidades de negocio de la moda regional.

### PREMIOS

► **Becas.** Además de la cuantía económica (3.000 euros para el primero, 1.500 para el segundo y dos accésit de 1.000 euros) los dos primeros galardonados recibirán una beca de formación de un año en la escuela de Marangoni, en Milán.

► PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO

## El PSOE anuncia un acuerdo con IU-ICV y ERC pero Alcaraz lo niega

Tras la reunión que los socialistas mantuvieron con ICV, José Blanco informó de que el Gobierno cuenta con el apoyo de «sus socios preferenciales» para la aprobación de los PGE

• El 'número dos' de Izquierda Unida, por su parte, desmintió que existiera un acuerdo con su formación y aseguró que no descartan presentar una enmienda a la totalidad.

AGENCIAS / MADRID  
ERC e IU-ICV alcanzaron un acuerdo global con el PSOE para aprobar los Presupuestos Generales del Estado de 2006. Así lo anunció ayer el secretario de Organización del PSOE, José Blanco, explicando que se trata de un «acuerdo global sobre las líneas generales» de las Cuentas del Estado para el año próximo con los socios «preferenciales» del Gobierno, que tendrá que irse «perfeccionando» conforme avance la negociación parlamentaria. Sin embargo, el secretario de Relaciones Políticas de IU, Felipe Alcaraz, negó este acuerdo e incluso afirmó que su formación no descarta presentar una enmienda de totalidad.

El proyecto de Presupuesto, que hoy aprueba el Consejo de Ministros está siendo sometido a negociación con los distintos grupos parlamentarios por parte del PSOE. La próxima semana el Gobierno negociará con PNV y Coalición Canaria.

Tras el balance positivo de Blanco, el 'número dos' de IU explicó que «no es posible» anunciar que hay un acuerdo con el PSOE antes del que el Consejo de Ministros apruebe el proyecto de Ley de Presupuestos de 2006. Además, anunció que la Comisión Coordinadora de los órganos de dirección de IU se reunirá el martes para empezar a fijar una posición.

«La posición que hay ahora es que no se puede anunciar ningún apoyo. No hay acuerdo ni global ni parcial, y no se puede anunciar porque no existe», declaró Alcaraz, añadiendo que en nombre de IU no se puede anunciar un acuerdo porque todavía no se han negociado las enmiendas territoriales, «salvo lo que haya hecho ICV por su cuenta». La semana que viene la federación comenzará a analizar las reivindicaciones de IU y de sus diversas federaciones para evaluar si presenta una enmienda de totalidad a los Presupuestos.

**PREDISPOSICIÓN DE ICV.** Sin embargo, a la salida de la reunión con Blanco, el presidente de ICV, Joan Saura, dijo que le había planteado una serie de reclamaciones, pero manifestó su predisposición a renovar el apoyo a las cuentas porque «globalmente» están de acuerdo «en muchas cosas». Sau-



Saura (l) y Herrera de ICV, durante el encuentro que ayer mantuvieron con los socialistas. /EFE

ra expuso que la colaboración con el PSOE funciona «razonablemente bien», aunque este año se han quedado sin cumplir bastantes compromisos de inversión ferroviaria en Cataluña (el 65% de los 92 millones de euros previstos), por eso se reclama para 2006. Por el momento no hay cifras. «La respuesta (del PSOE) ha sido positiva», dijo.

Blanco aseguró que transmitirá al Gobierno las reclamaciones de ICV y que seguirá trabajando para resolver las diferencias, porque encuentra buena disposición

en esa formación para apoyar los Presupuestos.

**ICV: «LA DISTANCIA ES MUY GRANDE».** El grupo parlamentario de Izquierda Verde (IU-ICV), negó ayer que haya un acuerdo con el PSOE para apoyar los Presupuestos Generales del Estado (PGE) de 2006, e incluso advirtió de que «aún queda un largo camino por recorrer para dar por hecho el completo apoyo» de esta formación.

De esta forma, IU-ICV desmintió el anuncio del secretario

de Organización del PSOE, José Blanco, acerca de «un acuerdo global» con Izquierda Verde. En un comunicado de la formación recogido por Europa Press, IU-ICV asegura que «desea eliminar cualquier ruido de fondo» que interfiera en la marcha de unas negociaciones iniciadas el pasado mes de julio. Aunque reconoce que «se ha avanzado significativamente» hacia un giro social, advierte de que «sigue habiendo» determinadas materias «muy importantes» en que la distancia con el PSOE «es aún muy grande».

## El Consejo de Ministros aprueba hoy los Presupuestos

SERVIMEDIA / MADRID  
El Gobierno aprueba en Consejo de Ministros los segundos Presupuestos Generales del Estado de la «era Zapatero» que, por segundo año consecutivo, incluyen una adaptación de la tarifa del IRPF a la evolución de la inflación.

Esta práctica la mantendrá el Gobierno durante toda la legislatura, según confirmaron fuentes gubernamentales, frente a los ejecutivos de José María Aznar, que optaron por no «deflactar» la tarifa, que es como se de-

nomina técnicamente esta práctica. El citado hecho de actualizar la tarifa supone adaptar los tramos de IRPF a la subida de la inflación prevista (2%), a pesar de que la real está en el 3,3%, lo que ya supone pérdidas para los contribuyentes. La práctica consiste en incrementar los tramos de ingresos entre los que se mueven los tipos de IRPF en función de la inflación, de manera que una subida de ingresos no haga al contribuyente saltar de tramo y pagar más a Hacienda, con lo que, pese a tener más in-

gresos, tendría menos dinero.

Los Presupuestos Generales del Estado para 2006 tendrán un carácter «marcadamente social», según las mismas fuentes, dado que destinarán más del 50% a este capítulo, en sus vertientes sanitaria, educativa o asistencial.

Así, se prevén fuertes crecimientos en el gasto en I+D+i (por encima del 25%); en educación (más de un 10%), para cubrir la nueva reforma y la ampliación de las becas; y de la sanidad.

► AUTONOMÍAS

Maragall cree que el sistema de financiación de Cataluña no debe ser excepcional

EUROPA PRESS / BARCELONA  
El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, defendió que el sistema de financiación que adopte Cataluña «probablemente» tiene que «estar de acuerdo con una fórmula general que todo el mundo acepte para todas las Comunidades Autónomas» y «no puede ser un régimen de excepción».

En una entrevista con RNE y Radio 4, Maragall admitió que «probablemente no es posible» que Cataluña cuente con una relación financiera excepcional con el Estado al igual que la que disfrutaban el País Vasco y Navarra, aunque consideró que este impedimento responde a que «los tamaños son distintos».

Rehusó comentar sus últimos contactos con el presidente de CiU, Artur Mas, para avanzar en un pacto en torno a la financiación que haga posible el nuevo Estatut pero sí advirtió que «cada día que pasa y que se acerca el final los titulares de un día van a negar los del anterior».

**EN JUEGO.** «Lo que está en juego no es el nombre de la cosa, sino la cosa, lo que es efectivamente la financiación, la cantidad y la calidad de las fórmulas financieras que se adopten». En este sentido, señaló que «se puede llegar a acuerdos, nombres a parte», en relación a la apuesta de CiU por el llamado *concerto económico solidario*.

A juicio del presidente de la Generalitat, en España «no existe» un sistema de financiación autonómica que «nos permita asegurar con rotundidad que es equitativa» y apostó por «encontrar una fórmula que se pueda explicar a los ciudadanos para que estén convencidos de que pagan lo que tienen que pagar y reciben lo que deben recibir».

En esta línea, defendió que las fórmulas que hay sobre la mesa de negociación «ponen nombre y números a la solidaridad» de Cataluña con el resto de Comunidades en lugar de «dejarlo en un concepto vago».

Defendió la definición de Cataluña como nación y consideró «bueno» que «se restaure el dualismo» que estableció la Constitución entre nacionalidades y regiones y que «con el paso del tiempo ha perdido vigor». Sino, consideró, «las nacionalidades históricas se pueden considerar disminuidas o metidas en el *totum revolutum* del resto de nacionalidades».

► CONSEJO DE EUROPA

## España, ejemplo de protección y promoción de las lenguas minoritarias

EFE / ESTRASBURGO (FRANCIA) España se encuentra «entre los países más firmemente comprometidos con la protección y promoción de las lenguas regionales» y «debe elogiarse» su labor por el «sólido reconocimiento y el alto grado de protección» a sus lenguas, según un informe del Consejo de Europa.

El documento fue elaborado por un comité de expertos, encargado de evaluar las leyes, la normativa y la práctica real aplicadas en cada Estado en lo que respecta a sus lenguas minoritarias, y que efectuó en mayo de 2004 una visita a varias ciudades de España - con una cooperación «excelente» - para entrevistarse con autoridades regionales y jurídicas, políticos, periodistas, pedagogos, ONG y representantes lingüísticos.

El informe, que fue aprobado el miércoles por el Comité de Ministros del Consejo de Europa integrado por los representantes de los Gobiernos de los países miembros de la institución paneuropea, es el primero sobre la aplicación en España de la Carta Europea de las Lenguas Regionales o Minoritarias.

Tras afirmar que «España ha optado por una serie de compromisos que superan el límite establecido en la Carta», el documento pone de manifiesto la deficiente aplicación de catalán, euskera y gallego en la Justicia y la Administración del Estado.

► PAÍS VASCO

## Otegi asegura que en una mesa de diálogo nadie les va a sustituir

EFE / BILBAO

El dirigente de la ilegalizada Batasuna Arnaldo Otegi aseguró ayer que esta formación «no va a permitir» que nadie, ni siquiera el PCTV, le sustituya en una mesa de diálogo entre partidos.

En una entrevista en Radio Euskadi, Otegi dejó claro que no aceptará sustitutos en un proceso de diálogo. «Eso lo sabe absolutamente todo el mundo», subrayó. «Si en este país se aborda con sinceridad un proceso multilateral de diálogo Batasuna tiene que estar en esa mesa».

Otegi anunció la próxima celebración de «un proceso interno de debate» en Batasuna con el objetivo de «fortalecer» a la propia formación ilegal «y a la unidad popular como instrumento de los sectores progresistas».

► NUEVA POLÉMICA ENTRE LA ASOCIACIÓN DE VÍCTIMAS DEL TERRORISMO Y EL GOBIERNO

# La AVT denuncia que el Ministerio de Trabajo le ha negado ayudas derivadas del IRPF

### Caldera lo desmiente y argumenta que el reparto es en función de la representatividad

• Además, el ministro de Trabajo aseguró que la organización cuenta con ayudas concedidas en los PGE. El PP calificó los hechos como «un atropello democrático».

AGENCIAS / MADRID

Nueva polémica entre la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT) y el Gobierno. La AVT denunció que el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales no le ha incluido en el reparto de los 96,9 millones de euros del IRPF que se recaudaron en el último ejercicio tributario dentro del apartado «otros fines de interés social». El ministro Jesús Caldera negó que se hayan denegado las ayudas a la AVT y aseguró que el reparto de ese dinero se hace en función de la representatividad de los colectivos que aspiran a conseguir esos fondos.

La AVT cree que no estar en el reparto de esos casi 100 millones de euros es «un episodio más de la campaña de acoso y derribo» contra la asociación «que hace algo más de un año emprendió el Gobierno socialista». El colectivo culpa de esta decisión al ministro Caldera, a quien acusa de responder así a la decisión de la AVT de renunciar a la Medalla de Oro al Mérito al Trabajo o a los Fondos Ceca por los atentados del 11-M.

Esta decisión, continúa la AVT,

cuenta con el «triste precedente» de 1992, cuando la entonces ministra Matilde Fernández denegó la misma subvención alegando, según el comunicado de la Asociación, que sus objetivos «no eran de interés general ni tenían carácter prioritario».

La AVT asegura que no recibirá ni un solo euro de los impuestos de los españoles que marcaron la casilla «otros fines de interés social» y por ello entiende que el Gobierno ha mentido por asegurar que ha aumentado «considerablemente» las ayudas a las asociaciones de víctimas.

«NO HA HABIDO NEGATIVA». «A nadie se le ha negado nada», respondió Caldera. Según explicó el ministro de Trabajo, la AVT cuenta con ayudas concedidas en los Presupuestos Generales del Estado que «se han hecho extensivas a otras organizaciones de víctimas del terrorismo». «No ha habido ninguna negativa. Lo único es que se aplica para todos, como debe ser en una sociedad democrática», dijo.

Caldera aseguró que las ayudas del Gobierno «hay que repartirlas entre las diversas organizaciones en función de su representatividad». El ministro recordó que la AVT tiene «subvenciones específicas en otros capítulos de gastos del Ministerio» e incidió en que con el PP en el Gobierno, en el año 2003, tampoco recibió ninguna cantidad de esta partida proce-



El ministro de Trabajo, a su llegada ayer al Congreso. /EFE

dente del IRPF. La AVT cree que Trabajo se ha amparado en la discrecionalidad de la aplicación de los criterios de valoración «ante la limitación de crédito para atender la totalidad de los programas solicitados».

«ATROPELLO DEMOCRÁTICO». El PP calificó ayer de «atropello democrático» y un «gravísimo error» que el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, haya excluido a la AVT de las subvenciones que se repartirán este año con cargo al IRPF en virtud de las asignaciones a «otros fines de interés social». Alicia Sánchez Camacho,

portavoz de Interior de los *populares*, dijo que pedirán «explicaciones inmediatas», ya que parece que se está intentando perjudicar a una asociación que «incomoda en demasía al Gobierno».

La diputada del PP destacó que es la segunda vez que el Departamento de Caldera comete un «agravio» con la AVT, ya que con anterioridad se negó a acceder a la petición del colectivo para que se concediesen medallas individualizadas a las víctimas. Sánchez añadió que preferiría pensar que es una «coincidencia» pero que teme que se debe a la posición crítica de la AVT.

# Grande-Marlaska asegura que el PCTV dejó que Batasuna usara su lista electoral

OTR-PRESS / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Fernando Grande-Marlaska asegura que los dirigentes del Partido Comunista de las Tierras Vascas permitieron que la ilegalizada Batasuna utilizara sus listas electorales. Así consta en el auto con el que dejó en libertad con la obligación de comparecer mensualmente en la comisaría de la Ertzaintza más cercana a los dos dirigentes del PCTV y al miembro de Gestoras Pro Amnistía a los que

tomó ayer declaración por un presunto delito de colaboración con ETA. El juez no atendió la petición del fiscal de fijar fianzas de 100.000 euros para cada uno de ellos.

Los tres dirigentes de la izquierda abertzale que declararon ante el juez son el tesoro del PCTV, Jesús Aguirre Arruabarrena; su responsable de Formación, Eneitz Ugarte Velasco; y el miembro de Askatasuna (organización heredera de la ilegalizada Gestoras Pro Amnistía) Joseba Gotzon Amado

López. Todos ellos declararon ante el juez imputados por un delito de colaboración con banda armada.

En el caso del tercero, también se le acusa de integración y por eso la Fiscalía ha pedido para él 10 años de prisión en la causa contra Gestoras Pro Amnistía y Askatasuna. El juez considera que Amado López era «conocedor de la estrategia electoral ETA-Batasuna descrita en los *zutabes*», boletín interno de la banda, y probablen-

te conocería que el PCTV se había plegado a los designios de los terroristas. Amado, según el juez, se centró «en la herriko taberna Artagan-Elkartea adquiriendo y distribuyendo propaganda electoral, buzoneando y dotando de infraestructura, alquilando vehículos para las caravanas electorales, adoptando concretas cautelas».

Dentro de este proceso, también declararon ante el juez cuatro miembros fundacionales del PCTV que quedaron en libertad.

**BREVES**

**FAUNA**

**El lince desaparecerá si no se conserva su hábitat natural**

■ La responsable del Programa de Cría en Cautividad del Lince Ibérico, Astrid Vargas, aseguró que no se conseguirá salvar a esta especie en peligro de extinción si no se ponen en marcha «todas las medidas» para su reintroducción en el medio y sólo se atiende a la cría en los centros. Vargas cree que hay que mejorar las poblaciones de conejos e incrementar los esfuerzos con el fin de evitar los atropellos o muertes por cepos.

**JUICIO**

**Maeso acusa a La Fe de no contar con material de calidad**

■ El anestesista Juan Maeso, acusado del contagio de hepatitis C a 276 pacientes en diferentes centros sanitarios de Valencia, aseguró ante el juez que el material empleado en los quirófanos del Hospital de La Fe no estaba siempre en buenas condiciones. Durante la sesión, un letrado de la Generalitat preguntó al anestesista si el material quirúrgico que se empleaba en el citado hospital estaba en buenas condiciones, a lo que Maeso contestó: «Ni negro ni blanco, es un poco gris; digamos gris». Así, se vio obligado a solicitar material a las empresas.



## Adiós, Gaudí

Una modelo pasea un original conjunto que se vio realizado por su más que sofisticado maquillaje. / EFE

Con sus asimetrías bien resueltas, la argentina Lucía Blanco se erige en la revelación de la pasarela barcelonesa, que ayer cerró sus puertas hasta la edición del año que viene

DEBORAH HAP (EFE) / BARCELONA

Lucía Blanco, una argentina de 33 años afincada en Barcelona desde hace tres, que participó el año pasado en la colección de diseñadores emergentes, fue la revelación de esta Pasarela Gaudí con una colección inspirada en los hongos, en la que predominan volúmenes y asimetrías muy bien resueltas.

La sorpresa saltó el último día de la Pasarela, y dos horas antes del inicio de Circuit, que arrancó con una bonita colección que ya está en el mercado de David Valls, in-

confundible en su estilo y con una imagen de aristocracia arruinada con toques contemporáneos gracias a los vaqueros y a los tejidos técnicos, que mezcla con el punto y el lino.

Cuatro colores -beige, negro, tostado y gris- y cuatro tipos de tejido -algodón, poliéster plisado, seda lavada y seda de raso- le bastaron a Lucía Blanco para crear vestidos, camisas y pantalones con formas volumétricas y llenas de contrastes en los que el plisado hace de puente y de elemento modulador de formas.

Los pantalones, siempre presentes, le sirven para dar un toque urbano a la sofisticación de sus prendas, con buen patrón, y una confección más que correcta, ya que tiene detrás una carrera de diseñadora en Argentina, donde fue *Tijeras de Plata a la Mejor Colección de Nueva Costura*, y una habitual de las pasarelas de *Buenos Aires Fashion Week*.

Hasta ahora su ropa se cuelga en tiendas multimarca de España, Francia, Italia, Londres y Japón, pero en octubre abrirá en Barcelona su propia tienda, un punto

de moda a tener en cuenta. Blanco compartió pasarela con Joan Pastor, que hizo en su colección de mujer un guiño a las bodas entre mujeres al mostrar el mismo conjunto en versión femenina y casi masculina. De las propuestas, poco interesantes, se salvaron los pantalones toreros con cintura hasta el pecho y bolsillo-bolso incorporado.

Tras Tous, desfilaron los portugueses José Antonio Tenente, y Miguel Vieira. Los dos son pesos pesados en su país y diseñan complementos y otros artículos.

Lotería Nacional																			
SORTEO DEL JUEVES																			
SORTEO DEL DÍA 22 DE SEPTIEMBRE DE 2005																			
Seis series de 100.000 billetes cada una																			
Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final																			
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 22 de diciembre de 2005, INCLUSIVE																			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9										
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete								
09400	300	09401	360	09402	300	09403	300	09404	330	09405	330	09406	330	09407	300	09408	450	09409	300
09410	300	09411	300	09412	300	09413	300	09414	330	09415	330	09416	330	09417	360	09418	300	09419	300
09420	300	09421	4.665	09422	60.000	09423	4.665	09424	330	09425	330	09426	330	09427	300	09428	300	09429	300
09430	300	09431	300	09432	300	09433	300	09434	480	09435	330	09436	330	09437	300	09438	300	09439	300
09440	300	09441	300	09442	300	09443	300	09444	330	09445	330	09446	330	09447	300	09448	300	09449	300
09450	300	09451	300	09452	300	09453	300	09454	330	09455	330	09456	330	09457	300	09458	300	09459	300
09460	300	09461	300	09462	300	09463	300	09464	330	09465	330	09466	330	09467	300	09468	300	09469	300
09470	300	09471	300	09472	300	09473	300	09474	330	09475	330	09476	330	09477	300	09478	300	09479	300
09480	300	09481	300	09482	300	09483	300	09484	330	09485	330	09486	330	09487	300	09488	300	09489	300
09490	300	09491	300	09492	300	09493	300	09494	330	09495	330	09496	330	09497	300	09498	300	09499	360
64500	300	64501	360	64502	300	64503	300	64504	330	64505	330	64506	330	64507	300	64508	300	64509	300
64510	300	64511	300	64512	300	64513	300	64514	330	64515	330	64516	330	64517	360	64518	300	64519	300
64520	300	64521	300	64522	300	64523	300	64524	330	64525	330	64526	330	64527	300	64528	300	64529	300
64530	300	64531	300	64532	300	64533	8.100	64534	300.000	64535	8.130	64536	330	64537	300	64538	300	64539	300
64540	300	64541	300	64542	300	64543	300	64544	330	64545	330	64546	330	64547	300	64548	300	64549	300
64550	300	64551	300	64552	300	64553	300	64554	330	64555	330	64556	330	64557	300	64558	300	64559	300
64560	300	64561	300	64562	300	64563	300	64564	330	64565	330	64566	330	64567	300	64568	300	64569	300
64570	300	64571	300	64572	300	64573	300	64574	330	64575	330	64576	330	64577	300	64578	300	64579	300
64580	300	64581	300	64582	300	64583	300	64584	330	64585	330	64586	330	64587	300	64588	300	64589	300
64590	300	64591	300	64592	300	64593	300	64594	330	64595	330	64596	330	64597	300	64598	300	64599	360
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>	
151 ..... 150		3212 ..... 750		183 ..... 150		4534 ..... 1.230		885 ..... 180		6 ..... 30		2177 ..... 750		3988 ..... 750		059 ..... 150		841 ..... 150	
01 ..... 60		152 ..... 150				5444 ..... 780		945 ..... 180				637 ..... 150		408 ..... 150		609 ..... 150		534 ..... 480	
						53 ..... 480		5 ..... 30				17 ..... 60		888 ..... 150		99 ..... 60		34 ..... 180	
						4 ..... 30												4 ..... 30	

**ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS**

PREMIO ESPECIAL 1.170.000 € Núm. 64534 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	7.ª	4.ª	1.200.000 €

**INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA**

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios e reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna euros/billete son los que corresponden a su billete, o sea, a diez décimos.  
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, o no las hay, finalmente, con las de una.

► ALERTA POR EL NOVENO HURACÁN DE LA TEMPORADA



Decenas de coches esperan en la autopista con dirección hacia San Antonio, que se encuentra paralizada por la evacuación de residentes en Houston. / G.M. (EFE)

## Dos millones de personas salen de Texas mientras 'Rita' pierde fuerza

Se espera que el ciclón, que ha bajado a categoría cuatro, sufra un ligero debilitamiento, aunque aún es extremadamente peligroso y llega con vientos de 240 kilómetros por hora

• En Houston, cientos de automovilistas se agolpan en las autopistas. El alcalde reconoce que no hay suficientes vehículos oficiales para evacuar a todos los ciudadanos.

EFE / HOUSTON

Más de dos millones de personas han sido evacuadas en el estado norteamericano de Texas ante la amenaza del huracán *Rita*, que ayer se convirtió en un ciclón de categoría cuatro con vientos máximos sostenidos de 240 kilómetros por hora.

Según el Centro Nacional de Huracanes (CNH), se espera que *Rita* sufra un leve debilitamiento en las próximas horas, aunque continúa siendo un huracán «extremadamente peligroso».

Sus vientos huracanados ahora se extienden en un radio de unos 140 kilómetros desde su centro y los vientos con fuerza de tormenta tropical (de 63 a 117 kilómetros por hora) llegan hasta los 295 kilómetros.

Se pronostica que *Rita* azote hoy o mañana la costa de Texas, como un huracán de categoría cuatro o tres en la escala Saffir-Simpson, de un máximo de cinco.

El huracán se desplaza por la

parte central del Golfo de México y tiene en la mirilla a la ciudad tejana de Galveston, sin descartar al sureste de Luisiana.

En Houston (Texas), las autopistas de salida se colapsaron por completo con los más de dos millones de residentes de las áreas cercanas a la costa tejana que intentan huir de la furia de *Rita* hacia ciudades del interior, como San Antonio, Austin y Dallas.

**ÉXODO MASIVO.** La salida de los ciudadanos de Texas ha superado todas las expectativas de las autoridades, que no quieren correr el riesgo de que ocurra una catástrofe como la de la ciudad de Nueva Orleans (Luisiana) tras

la embestida del huracán *Katrina*.

La situación en Houston es caótica, puesto que los automovilistas, algunos de los cuales llevan más de quince horas en la carretera, están sufriendo de calor, no pueden descansar y tampoco pueden abandonar las autopistas.

A esto se suman los refugiados de Nueva Orleans que están en Houston y que ahora deben ser trasladados a otros estados, como Arkansas y Oklahoma.

El alcalde de Houston, Bill White, reconoció que no existen vehículos oficiales suficientes para evacuar a todas las personas de las áreas que pueden ser afectadas por *Rita*, por lo que pidió la

colaboración de los ciudadanos.

La gobernadora de Luisiana, Kathleen Blanco, también instó ayer a los habitantes de toda la costa del estado a que evacúen sus hogares ante la posibilidad de que puedan verse afectados por los efectos del huracán.

Las autoridades mexicanas también han emitido alertas de distinto nivel en varios estados lindantes con el Golfo de México, desde «San Fernando a Matamoros, estado de Tamaulipas, por efecto de fuertes vientos, y en todo el litoral norte de la península de Yucatán, por oleaje elevado y vientos fuertes».

El Gobierno federal estadounidense tampoco ha bajado la guardia y, ante el desastre que resultó la respuesta inicial al huracán *Katrina*, el presidente estadounidense, George W. Bush, ya ha declarado zonas de emergencia los estados de Luisiana y Texas, lo que permite el desembolso inmediato de fondos para afrontar el posible desastre.

También declaró al huracán *Rita* como «incidente de importancia nacional», lo que posibilita una respuesta federal rápida y de extraordinarias dimensiones, por encima de las posibilidades de los propios estados y de las autoridades locales.

BLOC DE NOTAS

### Los nombres de ciclones se agotan

El alto número de huracanes y tormentas que se están registrando obligará, por primera vez, a recurrir al alfabeto griego. La Organización Meteorológica Mundial decidirá.

Los científicos se están quedando sin nombres para designar a los huracanes, por lo que probablemente tengan que recurrir por primera vez al alfabeto griego, según una norma de la Organización Meteorológica Mundial (OMM). Desde 1953 se utilizan listas de 21 nombres ordenados alfabéticamente para los fenómenos destacables de cada año y según son detectados se les bautiza con uno de ellos.

Esos nombres tienen la peculiaridad de ser relativamente sencillos y empezar cada uno por una letra del abecedario internacional (no se incluyen algunas como Q, U, X, Y, Z). Para los fenómenos meteorológicos de la Cuenca Atlántica existen seis listas de nombres diferentes y cada una de ellas se aplica durante un año, de forma que en el séptimo año se vuelve a la primera de ellas.

Los de este año son Arlene, Bret, Cindy, Dennis, Emily, Franklin, Gert, Harvey, Irene, José, Katrina, Lee, María, Nate, Ophelia, Philippe, Rita -el que está previsto que llegue este sábado-, Stan, Tammy, Vince y Wilma. Los veintiún nombres de cada lista se respetan siempre.

En ese caso, y a petición de cualquier país afectado, el nombre puede ser retirado y sustituido por otro -inglés, español o francés- que comience con la misma letra. Así, los meteorólogos han retirado nombres como Hugo, Andrew, Roxanne, Mitch, Allison, Audrey o Luis, por lo que ninguno podrá volver a ser utilizado hasta que pasen, al menos, diez años. Con esta medida se pretende evitar confusiones históricas o legales relativas a reclamaciones, seguros o ayudas.

El problema que surge este año es que, con el aumento de este tipo de fenómenos, es muy posible que se llegue a bautizar a Wilma, el último nombre de la lista prevista para 2005.

En ese caso, las normas internacionales establecen que a continuación debe recurrirse a los nombres de las letras griegas, con lo que, por detrás de Wilma la próxima tormenta o huracán que se detecte se llamará 'alfa', la siguiente 'beta' y así sucesivamente.

### 80 españoles evacuados a zonas seguras

El cónsul español en Houston (Texas), Julio Montesino, anunció ayer que se habían colocado en zona segura a 80 españoles que se encuentran en las zonas donde la evacuación es obligatoria. «Hemos atendido a 80 personas españolas de zonas afectadas y los tenemos perfectamente identificados con nombres, apellidos, teléfonos, es decir todo. Ahora se encuentran en zona segura», indicó el cónsul. Entre ellos, unos se han alojado en casas de familiares y otros han preferido hospedarse en hoteles o ir a refugios habilitados ante la llegada del huracán *Rita*.

El Ministerio de Exteriores español calcula en torno a 3.500 los españoles residentes en la ciudad de Texas, que ha sido parcialmente evacuada ante la eventual llegada del huracán *Rita*. Fuentes del departamento que dirige Miguel Ángel Moratinos indicaron que ya se han activado todos los dispositivos de emergencia y que tanto la embajada española en Estados Unidos como los consulados están en contacto permanente con las autoridades.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

## Cogorro, con esguince de tobillo, es duda para el choque contra el Albacete

Guga llega hoy de Italia, aunque previsiblemente no podrá jugar en el partido de mañana

**GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA**  
El pívot madrileño Alberto Contreras Cogorro, con un esguince en su tobillo izquierdo, es duda para el partido de mañana contra el Albacete. En un momento del entrenamiento del martes, Cogorro pisó mal, torciéndose el tobillo. A pesar de que tenía pequeñas molestias, participó en la sesión del miércoles, y pocos minutos antes de su conclusión chocó con su compañero "Pipe", que lo golpeó en la zona dañada. El fisioterapeuta del equipo, Juan Pablo Bernabé, lo atendió al instante, recomendando al jugador reposo durante la jornada de ayer. "Con los antiinflamatorios que he tomado, la hinchazón ha bajado, y espero estar a disposición del entrenador el sábado", declaró en la tarde de ayer Cogorro. Sin embargo, el entrenador de Caja Segovia, Miguel Rodrigo, no era tan optimista y reconocía que, salvo que Cogorro tenga una rápida recuperación, "es complicado" que pueda saltar a la cancha de Albacete. La lesión de Cogorro podría impedirle participar el próximo martes día 27 en un partido internacional entre España y Portugal que se jugará en Salamanca, y para el que ha sido convocado por el seleccionador nacional, Javier Lozano.

Sobre el próximo compromiso de Caja Segovia, Cogorro defendió que su equipo "tiene que conseguir los tres puntos si quiere estar arriba en la tabla clasificatoria". El pívot madrileño recordó que Caja Segovia "ha diseñado una plantilla para que el



El pívot Alberto Cogorro, disputando un balón en un partido de la presente campaña liguera / JUAN MARTIN

equipo esté entre los ocho primeros, y si perdemos tres partidos consecutivos luego será difícil remontar".

El otro jugador lesionado de Caja Segovia es Fali, aunque después de haber descansado durante los tres primeros días de esta semana parece estar recuperado de su microrotura en un

abductor y, aunque no está físicamente al 100%, se prevé que Rodrigo cuente con su concurso en el choque contra el Albacete.

En otro orden, Gustavo Schacht "Guga" regresará hoy de Italia, previsiblemente con el certificado de ciudadanía. Después de presentar dicho documento en el consulado de Italia en Ma-

drid, el jugador recibirá una inscripción consular, documento que tendrá que remitir a la Liga Nacional de Fútbol Sala. Fuentes de Caja Segovia consideraron ayer "difícil" que Guga pueda jugar ante el Albacete, por lo que su debut con el equipo se retrasará hasta el 1 de octubre, en el partido contra el Martorell.

FÚTBOL SALA

## Seis jugadores de División de Honor, en la convocatoria de Brasil

Seis futbolistas que militan en la División de Honor se encuentran concentrados con la selección brasileña para la disputa del Gran Prix de América. Los jugadores convocados son Cicho y Betao (Lobelle de Santiago), Indio (Barcel Euro Puebla), Pablo (Playas de Castellón), Vinicius (El Pozo de Murcia) y Simi (Polaris World Cartagena). Todos ellos se perderán la tercera jornada del campeonato liguero. El Gran Prix de América, que se disputa en la localidad brasileña de Brusque, cuenta con la participación de seis equipos nacionales: Uruguay, Venezuela, Argentina, Paraguay, Colombia y Brasil.

FÚTBOL SALA

## José Carnicer confía en la recuperación de su equipo

El presidente y entrenador del Fiat Carnicer Torrejón, José Carnicer, ha asegurado que a su equipo le falta que los nuevos jugadores, procedentes mayoritariamente de la División de Plata, "asimilen el trabajo que se debe realizar en Honor". Al igual que Caja Segovia, el equipo torrejonero ha perdido los dos primeros partidos de liga, el primero ante el PSG Móstoles, y el segundo contra el Playas de Castellón por un igualado 7-8.

BALONCESTO LIGA EBA

## Jorge González entrenará con la plantilla del primer equipo

**G.H. / SEGOVIA**  
Jorge González, jugador cadete de la UDS, entrenará esta temporada con la plantilla del primer equipo, según ha informado el club de baloncesto en un comunicado. Este joven jugador, formado en la cantera de la Unión Deportiva Segovia, en la que lleva desde los ocho años, culmina así un año lleno de éxitos deportivos, ya que en la temporada 2004-2005 fue elegido por la Federación Castellano Leonesa de Baloncesto como uno de los 13 mejores jugadores de su edad de toda la comunidad autónoma, lo que le ha permitido participar en todas las concentraciones organizadas por los técnicos de dicha Federación. Además, este verano ha viajado a un campus internacional celebrado en Portugal al que han acudido los mejores cadetes de Castilla y León.

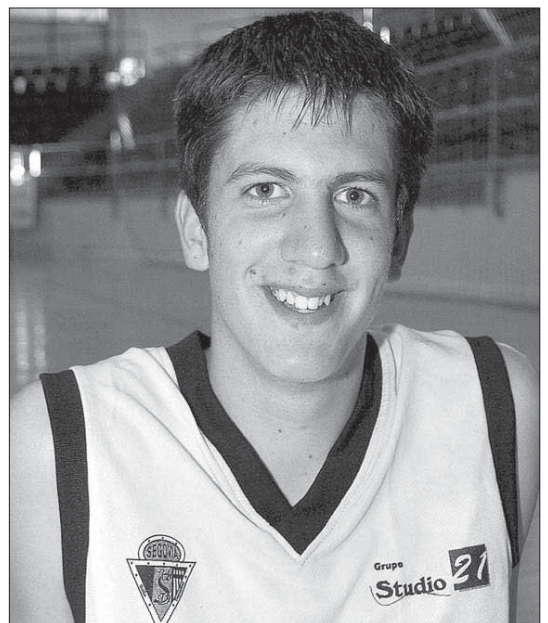
Tras conocer la decisión del equipo técnico de la UDS, González se mostró "orgulloso" por entrenar con el primer equipo, aunque bromeó señalando que "como baje mis notas, (Raúl Jiménez, el técnico) me ha dicho que dejen de entrenar con ellos". Por su parte, el entrenador del equipo aseguró que el hecho de permitir que González entrene con el primer equipo "es el premio a un jugador con mucho futuro, que si no fuera por su corta edad podría estar formando parte del equipo".

Según indica la UDS en su comunicado, para el club es un orgullo que jugadores de su cantera participen en los entrenamientos del primer equipo, "pues es un ejemplo del esfuerzo que esta entidad está haciendo por la cantera segoviana".

En otro orden, la UDS se en-

frentará mañana sábado al Universidad Baloncesto León, un equipo que ya ha visitado la cancha del Emperador Teodosio, durante la reciente celebración de la IV Copa de la Federación Castellano Leonesa de Baloncesto. El rival es un equipo joven, con jugadores formados en su propia cantera, y entre los que destaca el base Francisco Baquer, que la pasada jornada consiguió 31 de los 65 puntos logrados por su equipo ante el Inelga Cefrico de Lugo.

El partido contra el Baloncesto León significará el primer partido que se disputa en Segovia con la UDS militando en liga EBA. El club segoviano cobrará una entrada de tres euros a los aficionados, mientras que los socios y menores de 14 podrán acceder al recinto de forma gratuita.



Jorge González, feliz por poder entrenar en la UDS / KAMARERO



FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

# La Federación confirma la victoria de El Espinar San Rafael sobre el Aguilar

El Comité de Competición desestima la reclamación presentada por el equipo palentino

**G.HERRERO / SEGOVIA**  
El Comité de Competición de la Federación de Castilla y León de Fútbol acordó ayer "desestimar la reclamación formulada por el CD Aguilar" (contra El Espinar San Rafael), resolución que fue recibida con alegría por el club segoviano, que sigue así liderando la clasificación de Regional Preferente, con seis puntos tras dos jornadas disputadas. El equipo palentino había impugnado el primer partido de liga (Aguilar - El Espinar SR) por presunta alineación indebida de José Luis García Godoy.

Tras la disputa de la penúltima jornada de la anterior temporada, el Comité de Competición resolvió suspender durante cuatro partidos a Godoy, "por emplear conductas levemente violentas con los árbitros". Sin embargo, la Federación aprobó posteriormente una amnistía, según comunicó a los clubes en la circular número 15 de la presente temporada y en la que se indicaba que "se dejan sin efecto todas las sanciones de suspensión o clausura de instalaciones deportivas impuestas por los órganos federativos de disciplina, hasta cuatro encuentros, excluyéndose los casos en que la misma hubiese sido consecuencia de actos de agresión a árbitros. Si la sanción fuera de más de cuatro encuentros, deberá cumplirse el exceso".

Antes del inicio de esta campaña, el club espinariense consultó al Comité de Competición si podía alinear a Godoy, obteniendo una respuesta positiva, al en-



Imagen del primer partido de El Espinar San Rafael disputado esta temporada en su campo / PEDRO MERINO

tender que el delantero era uno de los beneficiados por la amnistía. Sin embargo, el Aguilar no entendió lo mismo, y tras la victoria de El Espinar SR en la primera jornada impugnó el partido.

En el acuerdo ayer tomado, el Comité de Competición reconoce que "la considerable dificultad interpretativa que ofrece la citada

circular [número 15] supone que la misma pueda ser analizada desde distintas ópticas, todas ellas igualmente válidas", por lo que dicho organismo "considera que resulta imposible afirmar con certeza que el club El Espinar SR haya cometido infracción al alinear a Godoy en el encuentro disputado contra el Aguilar, de-

bido a que no resulta suficientemente claro el alcance de las medidas de gracia adoptadas por la Federación de Castilla y León de Fútbol". A pesar de lo antedicho, el Comité de Competición decidió ayer que Godoy "cumpla los dos encuentros de sanción que tiene pendientes de la temporada precedente".

RUGBY

## El RAC Lobos comenzará la temporada el 22 de octubre

**G.H. / SEGOVIA**

El RAC Lobos comenzará la temporada el 22 de octubre, según han comunicado fuentes de este club, que en la próxima temporada contará con el patrocinio de Rotulación y Diseño (R & D) y el apoyo de diversas instituciones (Caja Segovia, Ayuntamiento de Segovia, Universidad de Valladolid y USEK).

La nueva temporada se presenta con numerosas novedades en el seno del equipo. Entre ellas, una nueva junta directiva en el club, que estará presidido por José Luis Galán. Una de sus primeras decisiones ha sido un cambio en el equipo técnico, con el objetivo de dar un impulso al conjunto, que un año más militarán en 1ª Regional.

El RAC Lobos tendrá la próxima temporada dos bajas importantes, la de Fernando y la del que era capitán del equipo, Faust, por lo que el bloque está actualmente en un periodo de renovación.

En la próxima temporada, el club pretende afianzarse en la categoría en la que actualmente milita y crear en Segovia una escuela de rugby, con el objetivo de que los más pequeños y sus padres conozcan este deporte. En lo deportivo, el RAC Lobos quiere mejorar este año su defensa para reducir la cantidad de puntos encajados.

Finalmente, el RAC Lobos pretende organizar este año en Segovia una concentración de niños de Castilla y León y País Vasco.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

## Gonzalo adaptará sus sistemas al pequeño campo del Norma

**G.H. / SEGOVIA**

El entrenador de la Gimnástica Segoviana, Antolín Gonzalo, aseguró ayer que adaptará su sistema al pequeño campo del Norma, en el que su equipo juega este fin de semana. "Es un campo que condiciona todo el juego", señaló el técnico, recordando que es muy estrecho (cerca de 55 metros) y menos largo (unos 90 metros) que la mayoría de los campos de Tercera División. Gonzalo confirmó que el equipo ha trabajado durante toda la semana "en base a lo que nos vamos a encontrar contra el Norma San Leonardo".

A juicio del técnico azulgrana, el campo soriano propicia el juego rápido y los contragolpes. "La estrategia ocupará un lugar muy importante en este partido". Del

mismo parecer que Gonzalo es el defensa Chema, que ya ha jugado tres veces en dicho campo. "Allí, los saques de banda son como saques de esquina", indica el central de la Segoviana, intentando así explicar las cortas medidas del campo. Además, Chema se queja de lo irregular del terreno. "Ahora no estará mal, porque todavía estamos en verano, pero lo más normal es que no se encuentre en las mejores condiciones", afirma Chema, para luego añadir que "intentar jugar por abajo es una locura".

Para el defensa, el Norma "es un equipo duro, y más en su campo". "Están muy acostumbrados a vivir de los rechaces y a lanzar balones arriba, al área rival, aprovechando las cortas dimensiones



El defensa Gonzalo, intentando despejar un balón en un partido reciente / JUAN MARTÍN

de su terreno", concluye Chema.

Por otra parte, el entrenador de la Segoviana manifestó ayer que, después de conocer por los

análisis realizados a Barto que sus molestias no revisten gravedad, el delantero de Bernardos comenzará a trabajar de manera indivi-

dualizada para conseguir estar a disposición del equipo azulgrana en un plazo de tiempo razonable.

# NUESTRA COCINA con El Adelantado

Este domingo día 25 de septiembre, a la venta la 5.<sup>a</sup> ENTREGA del coleccionable "NUESTRA COCINA", por 3,95 euros

## GALICIA



### CALENDARIO DE ENTREGAS

✓ 4/Sep	ASTURIAS y BALEARES	30/Oct	CASTILLA LA MANCHA
✓ 11/Sep	CASTILLA y LEÓN	6/Nov	CANARIAS
✓ 18/Sep	PAÍS VASCO	13/Nov	EXTREMADURA
25/Sep	GALICIA	20/Nov	CANTABRIA
2/Oct	MURCIA	27/Nov	NAVARRA
9/Oct	C. VALENCIANA	4/Dic	ARAGÓN
16/Oct	MADRID	11/Dic	LA RIOJA
23/Oct	ANDALUCÍA	18/Dic	CATALUÑA



Día 25 de  
septiembre  
5.<sup>a</sup> ENTREGA  
GALICIA

con el patrocinio de



**José María**  
RESTAURANTE

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

*El diario de los segovianos.*

# Raúl y Guti resucitan al Madrid

El inglés Woodgate no tuvo un buen debut ya que marcó en propia meta y luego fue expulsado por doble amarilla

REAL MADRID	ATHLETIC
<b>3</b>	<b>1</b>

**REAL MADRID:** Iker Casillas; Michel Salgado, Pavón, Woodgate, Roberto Carlos; Pablo García, Gravesen (Guti, min. 46); Beckham, Raúl (De la Red, min. 88), Robinho; y Ronaldo (Raúl Bravo, min. 70).

**ATHLETIC DE BILBAO:** Aranzubía; Expósito, Prieto (Murillo, min. 85), Lacruz, Casas, Idoia, Orzáiz, Gurpequi (Iraola, min. 72), Tiko, Yeste (Fernando Llorente, min. 70); y Etxeberria.

**ÁRBITRO**

Undiano Mallenco (Comité navarro). Mostró cartulina amarilla a Woodgate (44'), Salgado (60'), del Real Madrid y a Lacruz (51'), Gurpequi (71'), Tiko (72'), Orzáiz (74'), Prieto (83') del Athletic. Expulsó a Woodgate por dos amarillas (66').

**GOLES**

**0-1,** M. 25: Jonathan Woodgate, en propia meta. **1-1,** M. 52: Robinho. **2-1,** M. 65: Raúl. **3-1,** M. 69: Raúl.

**EFE / MADRID**

Raúl y Guti, dos símbolos del madridismo, resucitaron al Real Madrid del letargo en el que se había instalado el equipo y devolvieron la ilusión en un partido bronco, donde el Athletic curiosamente se vino abajo tras jugar con un futbolista más, tras la expulsión del inglés Jonathan Woodgate.

Era el debut liguero de Woodgate y el inglés no pudo estrenarse con peor suerte. Marcó un gol en propia meta y no anduvo fino. Y eso que el Bernabéu, se portó de cine con 'Woody'. Le arrojó en esos momentos duros, cuando el Athletic se puso por delante.

Fue el Athletic un equipo disciplinado. Con Yeste más bajo de lo habitual, con Tiko muy suelto, y con un Orzáiz imponente, con una jerarquía enorme y valiente siempre que pisa el Bernabéu. Si el año pasado se le resistió el gol desde el medio del campo, hoy buscó sorprender también a Iker desde larga distancia.

Al Madrid le faltaba vértigo. El fútbol hoy en día es velocidad y de eso adolece el equipo de Luxemburgo, previsible cien por cien y donde solo Raúl mantiene la identidad de este equipo con el pasado exitoso de esta institución.

Un disparo de Robinho al palo, a los seis minutos, tras recibir un taconazo de Raúl al borde del



El madridista Gravesen (d) intenta arrebatar el balón a Gurpequi. / EFE

área, fue lo más potable del Madrid en términos ofensivos en el primer tramo.

**SEGUNDA MITAD.** Tras el descanso, Luxe por fin lo vio claro. Dejó en la caseta a Gravesen y sacó a Guti. Más gente de casa, más orden y calidad. Nada más comenzar el segundo tiempo llegó un gol rápido de Robinho, que cambió el panorama.

Marcó el brasileño de cabeza su primer gol en España. Y comentó otro partido. El Madrid comenzó a presionar en todo el campo. A golpe de corneta fue co-

**El primer tiempo fue una tortura para un público que soportó con dignidad el tedio ante un rival más flojo que otros años**

miéndose a un Athletic, que en primer momento no metió en la cueva, pero que curiosamente perdió el rumbo cuando comenzó a jugar con superioridad numérica. Fue irse expulsado Woodgate

y subir la moral de Madrid. Justa o injustamente, lo cierto es que la presunta persecución arbitral que ve el Madrid, le vino bien. El público se mantuvo unido al equipo y con Raúl al frente, el Madrid se se llevó el partido.

Ayer se demostró que cuando el Madrid pelea, lucha y se enfrenta con coraje a todos los 'molinos de viento', no merece la pena perder el tiempo en debates banales.

Con Guti y Raúl juntos, el Madrid jugó de verdad. Raúl demostró que está en racha. Dos goles, el primero de ellos, tras recibir un generoso pase de Ronaldo. Está

Ronaldo bien de mente y sin líos en la cabeza. Y se nota. Lo cuenta Luxemburgo. Y por eso ahora Ronaldo, se tiene a un compañero mejor situado se olvida del egoísmo.

Luego, Raúl mandó otro golazo a la red de Aranzubía. Al estilo del que anotó ante Serbia, sorprendió Raúl al Athletic, jugando en el área, su sitio natural.

El Athletic, de haber contado con un nueve arriba, podría haber hecho más daño. Salió Llorente y obligó al Madrid a fijar marcas. En la recta final, Iker volvió a ser el de siempre. Un seguro de vida.

**PRIMERA DIVISIÓN**

◆ **RESULTADOS**

Villarreal-Celta	1 - 2
Sevilla-Cádiz	0 - 0
Zaragoza-Osasuna	3 - 1
Deportivo-Betis	1 - 1
Barcelona-Valencia	2 - 2
Real Sociedad-At. Madrid	3 - 2
Getafe-Mallorca	1 - 1
Málaga-Alavés	0 - 0
Real Madrid-Athletic	3 - 1
Racing-Espanyol	1 - 0

◆ **PRÓXIMA JORNADA**

Osasuna-Cádiz
At. Madrid-Getafe
Mallorca-Málaga
Alavés-Real Madrid
Athletic-Racing
Espanyol-Villarreal
Celta-Sevilla
Zaragoza-Deportivo
Betis-Barcelona
Valencia-Real Sociedad

EQUIPOS	TOTALES											CASA					FUERA				
	Puntos	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC		
1 Celta	9	4	3	0	1	7	4	2	1	0	1	2	1	2	2	0	0	0	5	3	
2 Getafe	8	4	2	2	0	8	5	2	0	2	0	2	2	2	2	0	0	0	6	3	
3 Deportivo	8	4	2	2	0	5	3	2	1	1	0	2	1	2	1	1	0	0	3	2	
4 Zaragoza	6	4	1	3	0	5	3	2	1	1	0	5	3	2	0	2	0	0	0	0	
5 Real Madrid	6	4	2	0	2	7	6	2	1	0	1	5	4	2	1	0	1	2	2	2	
6 Valencia	6	4	1	3	0	7	6	2	1	1	0	3	2	2	0	2	0	4	4	4	
7 Racing	6	4	2	0	2	2	2	2	1	0	1	1	1	1	2	1	0	1	1	1	
8 Osasuna	6	4	2	0	2	4	5	2	2	0	0	3	1	2	0	0	2	1	4	4	
9 Espanyol	6	4	2	0	2	3	4	2	1	0	1	1	2	2	1	0	1	2	2	2	
10 Real Sociedad	6	4	2	0	2	7	11	2	2	0	0	5	3	2	0	0	2	2	8	8	
11 Barcelona	5	4	1	2	1	5	4	2	1	1	0	4	2	2	0	1	1	1	2	2	
12 Cádiz	5	4	1	2	1	3	3	2	0	1	1	2	3	2	1	1	0	1	0	0	
13 Betis	5	4	1	2	1	2	2	2	1	1	0	1	0	2	0	1	1	1	1	2	
14 Sevilla	5	4	1	2	1	2	2	2	1	1	0	1	0	2	0	1	1	1	1	2	
15 Athletic	4	4	1	1	2	6	6	2	1	0	1	4	2	2	0	1	1	2	4	4	
16 Mallorca	4	4	1	1	2	6	6	2	1	0	1	5	3	2	0	1	1	1	3	3	
17 At. Madrid	4	4	1	1	2	4	5	2	1	1	0	2	1	2	0	0	2	2	4	4	
18 Málaga	4	4	1	1	2	3	5	2	0	1	1	1	2	2	1	0	1	2	3	3	
19 Alavés	2	4	0	2	2	4	6	2	0	1	1	3	4	2	0	1	1	1	1	2	
20 Villarreal	2	4	0	2	2	4	6	2	0	1	1	2	3	2	0	1	1	2	3	3	

## La LFP rechaza la modificación de la normativa foránea

**EFE / MADRID**

La Liga de Fútbol Profesional trasladó al Consejo Superior de Deportes su rechazo a la modificación de la normativa sobre extranjeros y dejó en sus manos la resolución del asunto ante la falta de acuerdo con la Federación y la Asociación de Futbolistas.

La propuesta rechazada planteaba el mantenimiento de tres extranjeros por club y un «asimilado», catalogación dada a los jugadores foráneos que hayan permanecido cinco años ininterrumpidos en un club o diez de forma alterna, siempre que tengan menos de veinte años.

FÚTBOL  
PRIMERA DIVISION

## BREVES

## CENTENARIO

Sevilla felicita a nuestro compañero Andrés Galarón

■ José María del Nido, presidente del Sevilla, agradeció y felicitó al periodista de Diario de Burgos, Andrés Galarón, por «la publicidad que ha dado al club hispalense en los numerosos artículos filatélicos escritos a consecuencia de la celebración del Centenario del club sevillista». Del Nido obsequió a Andrés Galarón con la medalla que conmemora los cien años de vida del club y destacó «que la obra contribuye a dar a conocer este histórico acontecimiento».

## VALENCIA

Fabio Aurelio y Kluivert, dudas ante la Real

■ Fabio Aurelio y Patrick Kluivert, jugadores del Valencia, son duda para el encuentro de Liga del próximo sábado ante la Real Sociedad en Mestalla, debido a los problemas físicos que arrastran ambos futbolistas. Fabio Aurelio padece una distensión en el ligamento de su rodilla. Kluivert, por su parte, continúa con el proceso de recuperación de la tendinitis que padece en su rodilla derecha, que le impidió jugar en Barcelona, y que le ha mantenido desde el pasado martes entrenando en el gimnasio, al margen del grupo.

## SEVILLA

Aitor Ocio, dos semanas de baja

■ El central Aitor Ocio, que fue baja de última hora en el partido que jugó el Sevilla frente al Cádiz por una lesión en el hombro derecho, estará ausente del trabajo con el resto de la plantilla entre diez y catorce días, informó el club andaluz. La resonancia magnética a la que se sometió el defensa vasco revela que hay derrame articular con distensión de la cápsula, pero sin rotura, según informó el doctor Juan de Dios Beas, miembro de los servicios médicos del club.

## REAL SOCIEDAD

Fallece el meta Javier Yubero

■ Francisco Javier Yubero, ex guardameta de la Real Sociedad, el Betis, el Eibar y el Rayo Vallecano, entre otros equipos, falleció en el día de ayer a los 33 años víctima de una grave enfermedad. Yubero, nacido en la localidad guipuzcoana de Irún, debutó en Primera División en la Real Sociedad el 7 de junio de 1992, en un partido contra el Español. Aunque no llegó a tener continuidad en ninguno de los equipos en los que militó, se le consideró como un jugador talismán, ya que protagonizó los ascensos a Primera del Betis, el Mérida y el Rayo Vallecano.

# El Barcelona cierra la renovación de Carles Puyol hasta el año 2010

El capitán azulgrana se ha convertido en el séptimo jugador en firmar la ampliación de su contrato en lo que va de año. La cláusula del defensa asciende a 150 millones de euros

EFE / BARCELONA

El capitán barcelonista Carles Puyol ha renovado su compromiso con el club catalán hasta la temporada 2010, con una cláusula de rescisión de 150 millones de euros, según informó la entidad azulgrana.

Puyol, que tenía contrato en vigencia hasta 2007, se ha convertido en el séptimo jugador que ha renovado su compromiso en las últimas semanas.

Anteriormente, el Barcelona se había asegurado la permanencia de Anderson da Souza 'Deco', Samuel Eto'o, Xavi Hernández, Ronaldinho Gaucho y Víctor Valdés, prácticamente la columna vertebral del equipo que conquistó el campeonato español la pasada temporada, además de la del técnico Frank Rijkaard, que se hizo efectiva esta misma semana.

También fue mejorado y ampliado el contrato del centrocampista argentino Lionel Messi, en este caso hasta 2014, aunque este joven jugador solo puede alinearse por el momento en encuentros de competición europea.

Carles Puyol, de 27 años, cumple su séptima temporada en el primer equipo barcelonista, al que llegó procedente del filial y a instancias de Louis van Gaal. Hasta la fecha ha disputado 248 encuentros oficiales con el primer equipo

**SIN DUDAS.** Por su parte, el centrocampista Andrés Iniesta asegura que en la plantilla barcelonista «no hay dudas» sobre el equipo, pero admite que se deberá poner «más intensidad» para ganar los partidos.

El albaceteño, que jugó unos minutos en la segunda mitad ante el Valencia, cree que los rivales de los azulgrana conocen el tipo de juego que despliega el Barcelona, por lo que «tendremos que poner mayor



Carles Puyol firmó ayer la renovación de su contrato con el club catalán. /EFE

intensidad para ganar los partidos».

«El equipo está trabajando bien, pero siempre hay algo que mejorar. Los resultados no están siendo los mismos de la pasada temporada y es preciso trabajar y no preocuparse», dijo Iniesta, quien ha jugado, aunque no como titular, ante Alavés, Mallorca, Atlético de Madrid y Valencia.

Iniesta recordó que el equipo «siempre sale a ganar», pero que debe mejorar en ataque y también defensivamente. «Hay cosas para me-

jorar, pero no fue el caso ante el Valencia, porque se nos complicó con dos errores puntuales», admitió.

«Dentro de la plantilla no hay dudas, pero sabemos que no será fácil. Solo pensamos en hacerlo bien», ha asegurado el centrocampista respecto a la marcha del equipo después de las cuatro primeras jornadas.

**BAJAS.** El mexicano Rafael Márquez y el holandés Giovanni van Bronckhorst no se entrenaron ayer con el resto del equipo, debido a sendos

problemas físicos, y el concurso de ambos está en duda para el encuentro ante el Betis.

Según el parte médico, Márquez padece una contractura muscular en los aductores del muslo derecho y recibe tratamiento de fisioterapia.

Van Bronckhorst presenta una sobrecarga en los aductores de la pierna izquierda y realiza ejercicios de recuperación en el gimnasio. «La desaparición de las molestias marcará su vuelta», asegura el parte de los servicios médicos.

## Villa desea mantener la racha goleadora

EFE / VALENCIA

David Villa, delantero del Valencia y actual máximo goleador del campeonato con cuatro goles, reconoció ayer que liderar la clasificación de anotadores a estas alturas de la temporada es algo anecdótico.

«Ser 'pichichi' en estos momentos es una anécdota, pero por lo que sí que estoy satisfecho es porque he contribuido a que el equipo consiga puntos», afirmó Villa.

«El Guaje» añadió: «esta es una constante en mi carrera. Hay rachas en las que te pasas mucho tiempo sin marcar y luego otras en

las que te entra todo. Lo único que ahora deseo es que no pare y que se prolongue durante muchos partidos».

El jugador asturiano, que llegó al Valencia este verano procedente del Zaragoza, se ha erigido en el responsable de lanzar las penas máximas del equipos en estas primeras jornadas y ha conseguido de esta forma anotar dos goles.

«En esta plantilla hay muchos jugadores que pueden lanzar los penaltis. Yo lo he hecho en estos dos encuentros porque me sentía con confianza, pero no soy el máximo responsable de esta función», explicó.

## «Me avergüenza ver último al Villarreal»

EFE / CASTELLÓN

Juan Román Riquelme afirmó que le avergüenza ver al equipo situado en la última plaza de la clasificación, tras la disputa de las cuatro primeras jornadas del campeonato de Liga.

El jugador internacional agregó que es obligación de todos los que conforman el club hacer autocritica y mejorar esta situación.

«Me da vergüenza ver el último al Villarreal, estar donde estamos. Además, creo que en el fútbol el que no tiene vergüenza cuando le pasa una cosa así debería dedicarse a otra cosa. A mí me da ver la tabla y ver al Vi-

llarreal ahí abajo», recalcó. El centrocampista abogó por una reflexión por parte de todos los miembros del equipo.

«Lo primero que debemos hacer es que cada uno analice qué es lo que esta haciendo bien y mal», explicó.

Riquelme fue crítico con el juego de su equipo y afirmó: «de cuatro partidos que hemos jugado no hemos ganado ninguno. No nos podemos quedar con detalles, hay que olvidarse rápido de lo del año pasado y pensar que esto acaba de empezar, que todos luchan por los mismo y que ya vamos con desventaja».



**Semifinales y Mundial.** El combinado que gane hoy, a partir de la 20.30 horas, podrá luchar por las medallas continentales y tendrá una plaza asegurada en el Campeonato del Mundo 2006

**El rival.** La selección de Croacia ha reunido al mejor equipo de jugadores internacionales desde la formación que conquistó el bronce en el Europeo de Atenas'95 con Nikola Vujcic a la cabeza

# Croacia, el examen final de España

Los técnicos españoles están seguros que verán el mismo bloque que doblegó a la selección de Serbia

EFE / BELGRADO (SERBIA)

España y Croacia vuelven a encontrarse por tercera vez en el entorno del Europeo 2005 pero, a diferencia de las dos veces anteriores, ahora en encuentro oficial y con muchas cosas importantes en juego que un equipo ganará y otro perderá en el Belgrado Arena, donde ambos se miden hoy a partir de las 20.30 horas.

Las formaciones que dirigen Mario Pesquera y Neven Spahija jugaron dos amistosos a principios de septiembre. El primero de ellos en Córdoba, el 6 de septiembre, donde Croacia se impuso en la prórroga por 98-99. El siguiente, dos días después, en Granada, con resultado favorable al equipo español (89-82).

Ahora, el marcador final tendrá mucho más peso específico, no será una siempre referencia. Esta vez enviará al vencedor a las semifinales del Campeonato de Europa y al Mundial de Japón 2006, mientras que el derrotado quedará postergado a la fase por los puestos del quinto al octavo, donde todavía habrá dos pasaportes mundialistas en juego.

Croacia ha reunido al mejor equipo de internacionales desde la formación que conquistó el bronce en el Europeo de Atenas'95. Nikola Vujcic, de 2,11 metros, es la piedra angular del cuadro adriático. El pívot del Maccabi Tel Aviv encabeza la poderosa línea interior croata al frente del pívot de los Orlando Magic (NBA) Mario Kasun, el del Efes Pilsen Nikola Prkacin y el del Climamio Bolonia Dalibor Bagaric.

En definitiva, se trata de un equipo sobrado de músculos y centímetros, pero también de talento, faceta en la que Vujcic es el epicentro. El jugador del Maccabi aglutina los movimientos de ataque croatas, en los que también aportan una gran dosis de calidad el escolta de los Utah Jazz (NBA) Gordan Giricek, el base de los New Jersey Nets (NBA) Zoran Planinic y el también director de juego, el Efes Pilsen, Marko Popovic.

**CANASTAS DE DOS PUNTOS.** La mayor amenaza croata radica en la capacidad atlética y el talento de los pívots. Croacia es la selección que más canastas de dos puntos ha anotado hasta ahora en el Europeo y, por ahora, ha brillado menos en el lanzamiento de larga distancia.

En la primera fase sufrió para derrotar a Bulgaria (88-84), cayó claramente ante Lituania (67-85) y doblegó a Turquía (80-67) con el baloncesto exhibido en la preparación. Luego, en la eliminatoria de clasificación para cuartos tumbó a Italia (74-66).



Calderón será una de las referencias a seguir en el equipo español. / EFE

En el lado opuesto, España, actual medalla de plata continental, derrotó a Serbia y Montenegro (70-89), sufrió para superar a Letonia en la prórroga (114-109) y cayó en el último partido de la primera fase, en Novi Sad, contra Israel (77-85), lo que no le impidió clasificarse directamente para los cuartos de final junto a Rusia, Eslovenia y Lituania.

**La mayor amenaza de la selección croata radica en su capacidad atlética y el talento de los pívots**

El equipo español no ha vuelto a jugar desde el domingo pasado. El descanso le ha venido bien para reponer fuerzas tanto físicas como mentales, si bien puede haberle cortado el ritmo, aunque los jugadores y los técnicos están seguros de volver que el Belgrado Arena volverá a ver al mismo bloque que doblegó a Serbia en la jornada inicial.

## LAS DECLARACIONES

► MARIO PESQUERA

«Este es el partido con mayúsculas»

Mario Pesquera aseguró que el encuentro de hoy es «el partido con mayúsculas», ya que de ganar se peleará por las medallas, pero en el caso de perder se luchará por el quinto puesto. «Veo al equipo animado y con unas ganas de jugar tremendas. Sabe que este partido es el partido con mayúsculas porque, después de éste, si se pierde habrá que luchar por el Mundial y, si se gana, por las medallas, pero el equipo es consciente de que este choque abre la puerta de lo importante», destacó.

► JORGE GARBAJOSA

«La virtud de Croacia es el equilibrio»

Jorge Garbajosa va a enfrentarse cara a cara con las torres de Croacia, abanderados de un equipo «cuya mayor virtud es el equilibrio» entre el juego interior y la línea de perímetro. «Si los croatas tienen una virtud es que son un equipo muy compensado. Tienen jugadores muy grandes en la zona, pero por fuera también disponen de jugadores con mucha calidad como Popovic, Planinic, Giricek, incluso Mamic, que siempre hace daño», señaló el pívot del Unicaja. Garbajosa añadió que «la selección española es más pequeña -que la croata-, pero también tiene virtudes: más rapidez y más intensidad defensiva».

► FELIPE REYES

«Tenemos un gran equipo»

Felipe Reyes no se fia de los croatas a los que se medirá en el trascendente encuentro de cuartos del Eurobasket de Belgrado, dónde lo único que vale es el triunfo. «Sabemos que Croacia es una selección muy buena, con jugadores muy grandes y que cuentan con gente que juega en la NBA. Están demostrando ser una de las grandes favoritas al título, pero nosotros también tenemos un gran equipo», declaró.

**Posible oponente.** Si el conjunto español gana hoy en cuartos a Croacia se medirá con el vencedor del encuentro que medirá a Eslovenia y Alemania

**Primeros semifinalistas.** Grecia y Francia, que derrotaron a Rusia y Lituania respectivamente, lucharán por un puesto en la final del torneo



# Nowitzki reta a Eslovenia

El conjunto alemán y la revelación del torneo se enfrentan por una plaza en las semifinales

EFE / BELGRADO

El alemán Dirk Nowitzki, por el momento líder de la clasificación de anotadores del Europeo 2005, está poniendo todo de su parte para que el conjunto alemán redite glorias recientes y será la gran amenaza para el equipo revelación del torneo continental, Eslovenia, en el cruce de cuartos que ambas selecciones disputan esta tarde en el Belgrado Arena (18.00 horas).

Los eslovenos han sido la única selección del Europeo de Serbia y Montenegro que, junto a Lituania, han superado la primera fase del campeonato con tres victorias en otros tantos partidos. El equipo báltico derrotó a Bosnia y Herzegovina (74-65), Grecia (56-68) y Francia (68-58) en el Grupo C, que se disputó en la ciudad de Belgrado.

## TRAYECTORIA DE ALEMANIA

Por su parte, la selección de Alemania cayó con Italia (82-84), superó a Ucrania (58-84) y, en el último partido del Grupo A de la primera fase, disputado en la ciudad de Vrsac, claudicó ante la selección de Rusia (50-51). La fuerza de Nowitzki, líder de la selección alemana, condujo al equipo germano a la victoria sobre Turquía (66-57) en la eliminatoria de clasificación previa a los cruces de cuartos de final.

El ganador del choque entre eslovenos y croatas será el rival del equipo que salga victorioso del partido de cuartos entre España y Croacia en una semifinal programada para el sábado, en principio, a las 21.00 horas.



Dirk Nowitzki, jugador de la selección alemana. / EFE

## Grecia vence a Rusia y luchará por las medallas

61	RUSIA
66	GRECIA

**RUSIA:** Holden (15), Monya (2), Krhlyapa (8), Kirilenko (20), Savrasenko (4) -cinco inicial-, Morgunov (5), Samoylenko (4), Pashutin (-), Spanulis (0), Burulis (-) y Fridzon (3).

**GRECIA:** Diamantidis (2), Chatzivretas (11), Tsartsaris (2), Kakiuzis (6), Papadopoulos (-) -cinco inicial-, Papalukas (23), Zisis (6), Fotis (4), Spanulis (3) Dikudis (9)

### ÁRBITROS

Sancha (ESP), Sutulovic (SCG) y Banica (RUM). Excluyeron por personales a Krhlyapa, Savrasenko, Zisis y Dikudis.

### PARCIALES

13-9, 20-20, 7-18, 21-22.

EFE / BELGRADO (SERBIA)

La selección de Grecia alcanzó las semifinales de un campeonato de Europa por primera vez después de ocho años, gracias a la falta de garra

de Rusia, que sigue la senda de frialdad absoluta trazada en las últimas comparecencias internacionales sin que nadie sea capaz de erradicarla.

Grecia repitió la rancanería ofensiva del cruce de clasificación ante Israel en muchos tramos del partido, si bien manejó las bazas que mejor le sientan y supo confundir por completo a una Rusia indolente hasta la saciedad.

La estrategia helena funcionó de nuevo, en parte ayudada por la permisividad de Rusia a la hora de proteger la canasta. Con el partido de cara dominaron la situación a placer y, ocho años después, desde el Europeo de España '97, están de nuevo en una semifinal continental, clasificados para España 2007 y para el Mundial 2006.

## Francia deja fuera del podio a Lituania

47	LITUANIA
63	FRANCIA

**LITUANIA:** Ginevicius (4), Zukauskas (-), Siskauskas (2), Kristof Lavrinovic (11), Javtokas (8) -cinco inicial-, Darjus Lavrinovic (9), Jasaitis (5), Lukauskis (4), Gustas (-) y Jankunas (4)

**FRANCIA:** Rigaudeau (11), Florent Pietrus (6), Gelabale (3), Diaw (18), Julian (4) -cinco inicial-, Mickael Pietrus (5), Parker (11), Schmitt (-), Weis (5), Diarra (-), Fauthoux (-) y Giffa (-).

### ÁRBITROS

Chavez (ARG), Cerebuch (ITA) y Lefwerth (SWE). Sin eliminados.

### PARCIALES

6-14, 10-18, 20-12, 11-19.

EFE / BELGRADO (SERBIA)

Francia apartó del podio final del Europeo con una inusitada facilidad a Lituania, campeona

en el certamen continental hace dos años en Suecia, solo un par de días después de apear del campeonato a la selección anfitriona, lo que le vale para asegurarse una plaza en la cita europea de España 2007 y otra en el Mundial de Japón 2006.

Los últimos reyes del continente que cerraron la primera fase sin encajar ninguna derrota, sucumbieron prácticamente sin discusión frente a una Francia contundente, ágil, despierta y con las ideas muy claras.

Las ausencias, por diferentes motivos, de Jasikevicius, Zukauskas, Macijauskas, Stombergas, Sestokas, Salenga, Songaila y Timinskas pesaron más que nunca en la siempre competitiva selección báltica.

## BREVES

**PRESENCIA INSTITUCIONAL**  
Lissavetzky estará con la selección

El Consejo Superior de Deportes confirmó ayer que Jaime Lissavetzky, secretario de Estado para el Deporte, se desplazará hoy a Belgrado para presenciar el partido de cuartos del Europeo de baloncesto entre España y Croacia. Lissavetzky ya anunció el pasado 13 de septiembre a los internacionales españoles que acudiría a este partido durante su pasada concentración en el Centro de Alto Rendimiento de Madrid para preparar el Europeo.

## MERCADO DE FICHAJES

**El Real Madrid busca jugadores**

El técnico del Real Madrid, el serbio Bozidar Maljkovic; el director general de la sección de baloncesto, Antonio Martín; y su director deportivo, Alberto Herreros, acudieron ayer a los primeros partidos de los cuartos de final del Europeo 2005. El técnico y los responsables de la sección madridista se unen así a Zoran Savic, director deportivo del Barcelona. Savic llegó hace unos días para seguir a los jugadores de la plantilla azulgrana y, también, para observar a otros baloncestistas. Ese es el propósito de Martín, Maljkovic y Herreros, que aún no han cerrado definitivamente la plantilla blanca para la temporada 2005-06.

## REACCIONES

**Igor Rakocevic ve a España candidata al oro**

El serbio Igor Rakocevic, uno de los nuevos fichajes del Real Madrid, cree que, tanto España como Croacia «son candidatas al oro». «Croacia tiene muy buen equipo. Juegan con un gran pivot, Vujcic, pero en las posiciones exteriores son muy buenos Giricek y Planinic. Tienen muchas posibilidades en defensa y creo que, junto con España, son favoritos para ganar el oro», dijo el serbio. Además, aseguró que «ninguno de los dos equipos tiene ventaja en ninguna faceta del baloncesto, son dos selecciones parejas y de gran calidad».

**El croata Tomas cree que hay que frenar a Navarro**

El jugador croata del Real Madrid, Marko Tomas, destacó que la clave para ganar hoy a la selección española estará en frenar a Juan Carlos Navarro. «Cree que la clave será para Navarro, que para mí es el mejor jugador de este Europeo. También tendremos que tener mucho cuidado con Jorge Carbajosa y Felipe Reyes, dos pivots que saben jugar muy abiertos y nos pueden causar muchos problemas», explicó.

CICLISMO  
MUNDIAL 2005

BREVES

MADRID 2005  
Elecciones  
a la presidencia  
de la UCI

■ El irlandés Pat McQuaid partirá como favorito para suceder al holandés Hein Verbruggen en la presidencia de la Unión Ciclista Internacional (UCI), por delante del candidato español Gregorio Moreno, cuyas elecciones tendrán lugar hoy en Madrid, con temas conflictivos, como la controversia que mantienen los organizadores sobre el circuito UCI Pro Tour. Aparte de McQuaid y Moreno, se presentan el malayo Darshan Singh y el actual presidente Hein Verbruggen, dispuesto a retirarse en favor del irlandés. La Comisión de ética del COI, que rechazó el miércoles las denuncias interpuestas por la Federación Española contra Verbruggen y McQuaid, admitió una preferencia «ostensible» del actual presidente hacia su delfín McQuaid. Las posibilidades de Moreno, de 61 años, director de la Vuelta a Burgos y del malayo Singh, de 58, ex presidente de la Confederación asiática, son reducidas a la hora de repartir los 42 votos designados por las confederaciones continentales. Verbruggen, de 64 años, que ha presentado su candidatura ante la posibilidad de que no ganara McQuaid, debería retirarse poco antes de la elección y renunciar, como anunció en 2001, a un cuarto mandato.

Varese, elegida  
nueva sede de los  
Mundiales de  
2008

■ Los Campeonatos del Mundo 2008 se disputarán en la ciudad italiana de Varese, según decidió ayer el Comité directivo de la Unión Ciclista Internacional tras su reunión en Madrid. La ciudad lombarda, que ya organizó los Mundiales en 1951, con triunfo del suizo Ferdi Kubler, se impuso a la otra candidatura italiana de Viareggio y a la ciudad holandesa de Valkenburg. Los próximos campeonatos del mundo de 2006 tendrán lugar en Salzburgo (Austria), mientras que los de 2007 se celebrarán en Stuttgart (Alemania).

Los atascos  
causan problemas  
a varias  
selecciones

■ Madrid se ha convertido en la capital mundial del ciclismo y de los atascos. Varias selecciones tuvieron problemas para conseguir a la hora prevista al control de firma de la contrarreloj individual elite, ya que se encuentran alojadas a las afueras de la capital y para acceder al parque de la Casa de Campo las dificultades son muchas debido al tráfico y a las obras que dan acceso al lugar donde se están celebrando las carreras.



José Iván Gutiérrez celebra su medalla de plata conseguida en la contrarreloj disputada ayer. / EFE

# Gutiérrez se viste de plata

El ciclista español no pudo con el campeón Michael Rogers y Rubén Plaza finalizó cuarto

EUROPA PRESS / MADRID

El australiano Michael Rogers logró ayer por tercer año consecutivo el título de campeón del Mundo contrarreloj en el circuito de la Casa de Campo de Madrid, sobre 44,1 kilómetros, con un tiempo de 53 minutos y 34 segundos por delante del español José Iván Gutiérrez, con 53:58, y el suizo Fabian Cancellara, quien se quedó a tan sólo 12 centésimas del español. El otro español, Rubén Plaza, finalizó en la cuarta plaza.

Michael Rogers, que revalida así los títulos obtenidos en Hamilton (Canadá) y Bardolino (Italia) en 2003 y 2004, supo jugar la baza de salir en última posición y fue mejorando las referencias del español en los pasos intermedios.

El australiano llegó a los primeros puntos con tiempos parejos al cántabro, pero en la última parte del recorrido Rogers se creció en su especialidad y aumentó su ventaja superando a Gutiérrez que sufrió esperando la llegada a meta del australiano.

Con este metal, Gutiérrez se unió a la medalla de plata conseguida el miércoles por Joane Somarriba y mejoró su novena posición obtenida en los pasados Mundiales. Tras abandonar la Vuelta a España por una aparatosa caída, el corredor del Illes Balears se convirtió en subcampeón del Mundo de su especialidad, la lucha contra el crono.

La medalla de bronce fue para el suizo Fabian Cancellara, quien, a pesar de salir muy fuerte en la parte inicial, acusó el esfuerzo en la se-

gunda vuelta al circuito y perdió en el sprint final las 12 centésimas de segundo que le separaron de la plata de Gutiérrez.

**PALMARÉS.** Iván Gutiérrez, que ha pasado por todas las categorías de la selección, comenzó a despuntar cuando ganó la prueba contrarreloj del Campeonato de España en 2000, competición en la que se impuso también estos dos últimos años.

Además, un año antes, en 1999, se proclamó campeón del Mundo sub'23 en contrarreloj por de-

lante precisamente de Rogers.

Por su parte, el otro seleccionado por Antequera para disputar esta prueba, el alicantino Rubén Plaza (Comunidad Valenciana), debutaron entre los elite y que fue cuarto a tan solo 21 segundos del podio, confirmó su buen estado de forma tras hacerse con la última contrarreloj de la Vuelta a España en Alcalá de Henares el pasado sábado.

Asimismo, Plaza cuenta en su palmarés con el Gran Premio Costa Azul, su primera vuelta por etapas en la que se impuso esta temporada. En

2003 ganó el campeonato nacional de fondo y obtuvo la quinta y la tercera posición en las pruebas contrarreloj de los campeonatos de España de 2004 y 2005, respectivamente, demostrando que es uno de los mejores especialistas contra el crono de nuestro país.

La prueba, que comenzó con las tensiones propias de una competición de este nivel, se fue animando con la salida de los favoritos a partir de las 15.00 horas, con los corredores de la tercera y cuarta manga donde se encontraba Iván Gutiérrez, que nada más salir pulverizó todas las referencias anteriores marcando los mejores tiempos.

**FAVORITOS.** No obstante, el título tenía muchos pretendientes entre ellos, el estadounidense Bobby Julich, el ruso Denis Menchov, el suizo Fabian Cancellara, el kazajo Alexandre Vinokourov, el alemán Michael Rich y el campeón en Bardolino, el australiano Michael Rogers, y todos ellos salían por detrás del cántabro.

Finalmente, los únicos que estuvieron en tiempo de meterse en la lucha por las medallas fueron Cancellara, Plaza y Rogers, ya que, el resto de los favoritos no lograron franquear la barrera de los 53 minutos y 58 segundos impuesta por Gutiérrez.

Al contrario que el miércoles, los corredores mejoraron en la segunda parte de la crono dosificando sus fuerzas, como hizo el australiano que marcó las diferencias en el último tramo y en los kilómetros finales de bajada.

## LAS DECLARACIONES

► JOSÉ IVÁN GUTIÉRREZ

### «No me retiraré hasta que no sea campeón»

José Iván Gutiérrez declaró ayer que la medalla de oro «es realmente buena» y que «no se retirará tranquilo hasta que no consiga ser campeón». «Cuando has saboreado la primera posición fastidia un poco ser segundo porque es una oportunidad de ganar un Mundial que se pierde. Me quedo sin el oro, pero por lo menos tengo la plata y confirmo una trayectoria ascendente», dijo el corredor cántabro. «He ido muy rápido en el recorrido pero en la subida de salida de la segunda vuelta aflojé el ritmo y creo que ahí se me fue el oro, notaba el cansancio», comentó. El corredor del Illes Balears tomó la salida en la tercera tanda, lo que le impidió tener referencias de los favoritos. «Me ha tocado salir en la tercera tanda y eso significaba nervios de espera. Quizás si hubiese tenido referencias hubiese mejorado mi puesto», añadió. Gutiérrez, que fue campeón mundial sub'23 en 1999, recordó aquella medalla: «Ahora me acuerdo de lo de Treviso, cuando era aficionado y es una alegría haber logrado aquello y coronarlo con esta plata». «También me he acordado de Freire, que lo está pasando muy mal. Seguro que a él le hubiera gustado que cogiera su jersey», confesó el subcampeón del mundo.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

La envidia de Inglaterra

De acomplejados, envidiosos y ridículos pueden calificarse a quienes han lanzado una agresiva campaña de desprestigio contra Fernando Alonso, futuro campeón del Mundial si el infortunio no lo impide, ahora que el asturiano va a calzarse la corona.

Las críticas, fundamentalmente, llegan de Inglaterra, donde hace dos semanas le llamaban la Tortuga Alonso y ahora arremeten con otra tontería similar: «Alonso no ha sido el mejor». La imbecilidad es de tal calibre que sonroja.

Imagínense la situación siguiente. La reina de Inglaterra baja a la pista central de Wimbledon en 1982 y cuando Jimmy Connors va a recibir la Copa, su graciosa majestad se gira, se descojona del mundo, y le entrega el trofeo a John McEnroe. «Usted hizo más juegos (el resultado fue de 1-6, 6-4, 6-7, 7-6 y 6-4), luego usted fue el mejor. Tenga, señor McEnroe». Y Connors, asombrado, le toca la espalda y le dice: «Perdone majestad, pero yo gané tres sets, luego fui el mejor. El trofeo me corresponde. Las reglas son así». ¿Qué haría Elisabeth, Isabel para los amigos? Dos opciones: mantenerse en sus trece, en su soberbia británica y cambiar las reglas por prescripción mayestática, o -hágase la justicia- recular y reconocer la superioridad de Connors.

E imaginen que un ciclista anónimo ha estado escapado, exhibiéndose durante 214 kilómetros, que al de 215 lo pillan y que al de 216 gana Petacchi. ¿Quién ha sido el mejor? Quizás el anónimo.

Pero en una etapa de un día, en un partido concreto, en un Gran Premio, puede que «mejor» no sea sinónimo de «ganador». No obstante, amigos ingleses, a lo largo de una Liga o un Mundial de Fórmula 1, ser el más regular es ser el mejor. Y no se hagan cruces ni se arranchen las postillas de rabia: el mejor es Alonso.

VOLEIBOL

España cierra el Europeo con una nueva derrota

La selección española dio por concluida su primera participación en el Europeo tras caer frente a Holanda por 0-3. A pesar de caer eliminadas, el conjunto que dirige Aurelio Ureña salió a la cancha con más concentración y a punto estuvo de ganar el primer set. El punto de inflexión para España fue el segundo set, ya que después de dominar por seis puntos acabaron cediendo por 20-25, lo que acabó minando la moral española en el tercer asalto, que acabaron perdiendo 23-25.

MOTOCICLISMO

Pedrosa, a un paso del Mundial de 250 C.C.

El italiano Valentino Rossi dispone este fin de semana en el Gran Premio de Malasia de su segunda oportunidad de sentenciar el Mundial, mientras que el español Daniel Pedrosa buscará dar un paso más hacia su segunda corona en 250 c.c. Pedrosa salvó un fin de semana difícil en Motegi, después de sufrir tres caídas y salir a la carrera con su hombro izquierdo dolorido, y se hizo con un segundo puesto que le acerca más al ansiado título.

GOLF

Europa toma ventaja en el Trofeo Seve

El equipo de Europa continental que capitanea el golfista español José María Olazábal cobró clara ventaja por 4 a 1 frente al equipo de Gran Bretaña e Irlanda, tras la primera jornada bajo el formato «fourballs» del Trofeo Seve. Los pupilos de Olazábal tan solo perdieron uno de los cinco partidos programados para el estreno de la cuarta edición de este torneo bienal.

TENIS

Nuria Llagostera no pudo con Venus Williams

La española Nuria Llagostera no encontró modo alguno de sorprender a la estadounidense Venus Williams, que se impuso 6-3 y 6-1 en 56 minutos, en partido de la segunda ronda del Abierto de China. «No pude hacer nada, cada bola que tocaba me la ganaba; ni siquiera me dejó entrar en calor», dijo la tenista española, que reconoce que con jugó «mucho mejor» que en partidos anteriores.

AUTOMOVILISMO

GRAN PREMIO DE BRASIL



Alonso recorrió a pie junto a su equipo el trazado del circuito de Interlagos. / EFE

Fernando Alonso busca el título en casa de Fittipaldi

El español puede batir el récord que desde 1972 ostenta el brasileño

EFE / SAO PAULO (BRASIL)

Fernando Alonso buscará convertirse en el primer español y en el piloto más joven de la historia en ganar el Mundial de Fórmula Uno en el Gran Premio de Brasil, que se correrá el domingo en Sao Paulo, donde nació Emerson Fittipaldi, que desde 1972 detenta el citado récord de precocidad.

Alonso, que acabó segundo hace dos domingos en Spa (Bélgica), por detrás del único que le podría arrebatarse la victoria final, el finlandés Kimi Raikkonen, será campeón del mundo si este último no consigue sumar cinco puntos más que él en tierras brasileñas, donde se resolverá por primera vez un Mundial de Fórmula Uno.

El asturiano, ganador de seis Grandes Premios esta temporada, y que ha subido doce veces al podio en lo que va de Mundial, gozará de su segunda «bola de campeonato» en el circuito de Interlagos, donde hoy arrancarán los entrenamientos libres para la decimoséptima prueba del campeonato más largo de la historia.

El Autódromo José Carlos Pace acogerá el trigésimo tercer Gran Premio de Brasil, país que debutó en el calendario en 1973, precisamente después del «boom» que desencadenó en el gigante suramericano el primero de los dos títulos mundiales que ganó Fittipaldi.

En aquella ocasión, la pista de Sao Paulo medía casi ocho kilómetros y estaba situada literalmente entre dos lagos, de ahí el nombre del circuito, que en la actualidad mide 4.309 metros y que después de un intervalo de diez Grandes Premios en Jacarepagua, en Río de Janeiro, es sede de la Fórmula Uno en Brasil desde 1990.

La pista, situada a 800 metros de altitud, con subidas y bajadas, tiene una zona de alta velocidad y otra más virada y que demanda más tracción y agarre.

El domingo está previsto que se den un total de 71 vueltas al circuito -en el que, al igual que en Imola y en Estambul, se rueda en sentido inverso al de las agujas del reloj- para completar un recorrido de poco menos de 306 kilómetros.

Alonso se presenta en Sao Paulo con una nueva evolución en su R25, mejorado en su aerodinámica

y cuyo propulsor ganará en potencia, por lo que, a pesar de que le bastaría con subir al podio para ser campeón o, incluso, no puntuar, si Raikkonen no queda entre los cuatro primeros, no es descartable que el piloto asturiano intente buscar una nueva victoria.

**TERCERO Y CUARTO.** Interlagos se le suele dar bien. Los dos temporadas anteriores completó dos «carrerones», acabando tercero en 2003 y cuarto el año pasado, controlando el ataque de los hermanos Schumacher y del japonés Takuma Sato.

Ese día, el colombiano Juan Pablo Montoya fue el ganador. Este año, el bogotano ha triunfado en Silverstone y en Monza, pero con sus abandonos en Turquía y en Bélgica, ambos provocados tras tocarse con doblados, se ha convertido en aliado indirecto de los intereses de Alonso -que lidera con 111 puntos, 25 más que Kimi-.

Además, también ha prolongado el suspense en la resolución del Mundial de constructores, en el que Renault aún tiene seis puntos de ventaja sobre McLaren.

El brasileño Rubens Barrichello, que el año que viene pilotará en BAR junto al inglés Jenson Button, manifestó su voluntad de intentar ganar en 'su' circuito, como despedida dorada de Ferrari, escudería a la que no le vendría nada mal la previsión que indica que el domingo es muy posible que llueva en Sao Paulo.

Esta circunstancia puede favorecer a Alonso, que se podría coronar campeón a los 24 años, un mes y 27 días, superando el récord de Fittipaldi, que fue campeón con 25 años, ocho meses y 28 días.

«Tengo confianza para la carrera»

Fernando Alonso declaró ayer que si gana el título, a alguno le fastidiará, pero, según precisó, cree que «por fortuna, la mayoría se alegrará». El asturiano reconoció que Brasil se le suele dar bien. «Todas las carreras son difíciles, pero el coche ha ido bien últimamente, llevo tres segundos puestos consecutivos y para la carrera tengo confianza», dijo. Acerca de Interlagos, Alonso opinó que «es un circuito atípico, que siempre nos depara sorpresas, en cuanto al tiempo y a la forma de ir los coches». «El año pasado el Williams no fue bien en toda la temporada y aquí ganó Montoya. Por tanto es un circuito en el que puede haber sorpresas, en cuanto a equipos como Toyota, BAR y Williams, que se pueden meter en la lucha con McLaren o con Renault», indicó Alonso.

HOY EN TELEVISIÓN	
Motociclismo	0800 h Eurosport
Tennis: Copa Davis	1100 h La 2
Baloncesto: España-Croacia	2100 h La 2



TENIS  
COPA DAVIS

# España se la juega contra Italia

La vigente campeona de la Copa Davis luchará por conseguir la permanencia en el Grupo Mundial

EFE / TORRE DEL GRECO (ITALIA)  
El equipo español de Copa Davis se juega ante Italia su «ser o no ser» en el Grupo Mundial, en la eliminatoria por la permanencia que se jugará a partir de hoy en la localidad de Torre del Greco (Nápoles), a los pies del volcán Vesubio, y que tiene a España como neta favorita al triunfo.

España es aún el vigente campeón de la Copa Davis, aunque sabe que dentro de poco traspasará a la ensaladera a otra selección. Y ahora, tras su derrota hace meses ante Eslovaquia, se juega su permanencia en la máxima categoría ante una Italia que, por su parte, se juega el ascenso, y en un país donde el combinado español nunca ganó al equipo local.

Pero, al contrario que en sus cinco visitas anteriores, saldadas con la eliminación, el equipo español llega como claro favorito.

Son varios los factores que justifican esta condición: un Rafa Nadal número 2 del mundo e imparable este año sobre la tierra batida; un Juan Carlos Ferrero que vuelve al equipo y que está en franco progreso para ser nuevamente uno de los mejores del circuito mundial; la baja por «motivos disciplinarios» (petición económica) del número uno italiano, Filippo Volandri; y la disputa sobre una superficie, la tierra, que en teoría beneficia a España.

Sorprendió, pues, a propios y extraños la elección del capitán italiano, Corrado Barazzutti, de decidir jugar sobre polvo de arcilla y al descubierto, y no sobre una superficie rápida y bajo techo, como aconteció en las dos anteriores visitas españolas (4-1 en ambas para Italia).

Y es que Barazzutti lo fiaba todo a una «encerrona», con Volandri y el dobles como ejecutores. Por ello, y aunque la sede se decidió en puja cerrada, se llevó la eliminatoria a las «calientes» tierras napolitanas, con un público capaz de alterar los nervios al mejor del mundo (en este caso a Nadal) y «comerse» al resto, con un clima de calor y pegajosa humedad.

Pero Volandri, que se sublevó con sus exigencias económicas de 100.000 euros por jugar (pasase lo que pasase), fue un torpedo que se volvió contra la línea de flotación de la nave italiana más que contra la «armada» española.

Volandri no está en Torre del Greco e Italia confía en Potito Starace, Andreas Seppi, Giorgio Galimberti y Daniele Bracciali, los tres primeros «arrepentidos» tras apoyar inicialmente la petición económica de Volandri. Cuatro jugadores con un ranking altísimo en número, bajísimo en calidad.

Lo contrario es la «armada» de España, con un gran plantel de jugadores y que, por ejemplo, ha dejado en casa jugadores como Tommy Robredo, Carlos Moyá (a inicios de año dijo que no jugaría Copa Davis) o Fernando Verdasco.

Así, la bicapitania formada por Juan Avendaño y Jordi Arrese ha la-



Juan Carlos Ferrero. /EFE



Rafa Nadal. /EFE

**Los jugadores españoles deberán olvidarse de su teórico favoritismo y luchar por no perder la categoría**

mado a Nadal, Ferrero, Feliciano López y David Ferrer. Este último debuta en la Copa Davis, sin duda un premio a la buena temporada 2005 que está realizando el tenista valenciano.

Pero los tenistas españoles deberán olvidarse de su teórico y apabullante favoritismo.

**ENFRENTAMIENTOS.** Juan Carlos Ferrero, número dos del equipo español, y Andrea Seppi, número uno italiano, serán los encargados de abrir la eliminatoria a partir de las 11:00 horas.

El segundo individual lo disputarán Rafael Nadal, número uno de España, y Potito Starace, número dos de Italia.

Nadal y Feliciano López compondrán el doble español, mientras que el italiano estará formado por Galimberti y Bracciali. El partido se jugará el sábado a las 14 horas.

El cuarto punto lo jugará Nadal contra Seppi el domingo y a continuación Ferrero se enfrentará a Starace.

## LAS DECLARACIONES

### ► JUAN CARLOS FERRERO

«Es bonito volver a la Copa Davis»

«No tengo que demostrar nada a nadie, ya lo he hecho hace mucho tiempo»

### ► JORDI ARRESE

«Sabemos que no será fácil ganar»

«Creemos haber traído el mejor equipo posible»

### ► PEDRO MUÑOZ

«Nadal es el líder que necesitaba el equipo»

## NÚMERO UNO ESPAÑOL

### ► RAFAEL NADAL

«Ante Italia hay que jugar con los seis sentidos»

Rafael Nadal, el número dos mundial y el uno español, al que los italianos temen ante la eliminatoria de la Copa Davis, por la permanencia en el Grupo Mundial, que se inicia hoy en Torre del Greco (Nápoles), ha afirmado que habrá que jugar con «seis sentidos». «Todo el mundo nos da como gran favorito para el triunfo final e, incluso, con cierta facilidad. Pero siempre he dicho, desde el momento del sorteo a hoy mismo, que Italia es un equipo muy respetable y ante el que hay que jugar con los seis sentidos puestos en cada uno de los puntos. A partir de ahí, veremos qué pasa», comentó Nadal. Al balear, en el sorteo de orden de partidos le ha tocado enfrentarse el primer día con Potito Starace, número dos italiano pero el gran ídolo del aficionado napolitano. «Nos daba igual el sorteo, pasase lo que pasase. No nos afecta quién tenía que jugar primero y quién después. Estamos mentalizados los dos para conseguir lo mejor para el equipo, para dar el ciento por ciento y tratar de cerrar la primera jornada con un favorable 2-0, que sería muy importante», añadió. Nadal, al igual que Ferrero, llegó en la tarde del lunes a la concentración española en Torre del Greco, iniciada el domingo, tras un largo viaje desde Pekín, donde el balear ganó el torneo, jugado en pista dura, y Ferrero fue semifinalista, tras ser eliminado por Rafa. Y es la adaptación de nuevo a la tierra batida y, sobre todo, la diferencia horaria lo que pone una cierta duda sobre el momento de forma de ambos. «Soy optimista, nos hemos visto muy bien y yo personalmente estoy muy contento con los entrenamientos que he realizado estos dos días en Torre del Greco. Ayer me he entrenado durante cuatro horas y respondí perfectamente en el apartado físico. La verdad es que las cosas nos están saliendo bastante bien y estoy confiado en ganar», dijo. Nadal, asimismo, en conferencia de prensa tras el sorteo, destacó la importancia del «grupo» ante esta eliminatoria: «Todos los componentes del equipo somos importantes, cada uno tiene un gran papel para el éxito final». «Yo no siento un peso especial por ser considerado por los italianos casi como imbatible. Ya lo dije cuando era el número cuatro español y lo repito ahora, soy tan importante como cualquier otro», apuntó.

## La CE estudia la petición de Endesa para que pueda examinar la OPA

La eléctrica argumenta que posee menos de dos tercios de su actual volumen de negocios en España • Montilla dice que no existe motivo para que haya dejación de responsabilidades

• Portugal solicita también a Bruselas que examine los efectos que tendrá en el mercado de ese país el proyecto de absorción del grupo eléctrico por parte de Gas Natural.

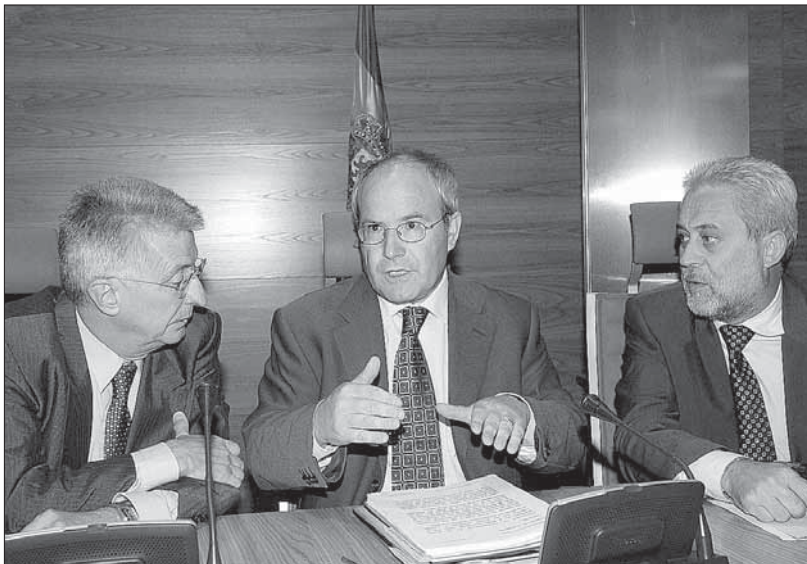
EFE/ MADRID

La Comisión Europea «está estudiando» una notificación de Endesa según la cual el volumen de negocios de esta empresa en España no permite a las autoridades españolas tramitar la OPA de Gas Natural, afirmó ayer el portavoz de Competencia de la CE, Jonathan Todd. «Puedo confirmar que hemos recibido una petición de Endesa en la que estima que tiene menos de dos tercios de su volumen europeo de negocios en España», declaró Todd, que no precisó cuánto tiempo tardarán los servicios del Ejecutivo comunitario en analizar las cifras que les ha transmitido Endesa.

«Estamos examinando esas cifras y, si la Comisión concluye que, en efecto, Endesa tiene menos de dos tercios de su cifra de negocios europea en España, la Comisión pedirá a Gas Natural que notifique el caso» a la CE para ser tramitado en Bruselas.

El ministro de Industria, Turismo y Comercio, José Montilla, dijo ayer que no cree que existan «razones para hacer dejación» de las responsabilidades que tienen las autoridades españolas de Competencia en el análisis de la oferta pública de adquisición (OPA) de Gas Natural sobre Endesa.

«Europa tendrá que opinar si de acuerdo con la legislación comunitaria, así lo ha de hacer; y, si no ha de hacerlo, no creo que ni en éste ni en otros temas haya razones para hacer dejación de algo que la ley prevé», dijo Montilla en el Senado, al ser preguntado si el Gobierno español permitirá a CE examinar la OPA, tal y como solicitó ayer Endesa.



El ministro de Industria, José Montilla (c) acompañado por Francisco Javier Albistur (l) y el senador José Manuel Cores./EFE

La eléctrica solicitó a la CE que examine la OPA lanzada por Gas Natural ya que se trata de una «concentración de dimensión comunitaria», puesto que ambas empresas facturan conjuntamente más de 5.000 millones de euros, cada una supera 250 millones en territorio comunitario, y la facturación de Endesa en Es-

paña no sobrepasa el 66,6% de su cifra de negocio en la Unión Europea.

Por ello, la eléctrica madrileña considera que la concentración resultante de la OPA «no cumpliría la excepción a la norma general», porque Endesa no tiene más de dos tercios de su volumen de negocio comunitario en

ningún Estado miembro.

**PETICIÓN LUSA.** El portavoz de Competencia de la CE también confirmó que la autoridad portuguesa de la competencia ha pedido a la Comisión Europea que examine los efectos en el mercado de este país del proyecto de fusión entre Gas Natural y Endesa. El artículo 22 del reglamento europeo de fusiones «permite a las autoridades de competencia de un país (pedir) que la Comisión examine una fusión, que tratan las autoridades nacionales de otro país miembro, en lo referente a los efectos de esa operación sobre su mercado», reconoció Todd.

Ahora, los Estados miembros disponen de un plazo de 15 días para manifestar a Bruselas su opinión sobre la solicitud portuguesa, pero en último término será el Ejecutivo comunitario quien decida si examina la posible fusión.

### Iberdrola no podrá ser parte interesada

El Consejo de la Comisión Nacional de la Energía (CNE) decidió ayer rechazar la petición de Iberdrola de ser admitida como parte interesada en el informe vinculante que prepara el regulador sobre la oferta pública de adquisición (OPA) de Gas Natural por Endesa, informó ayer el organismo en un comunicado. La admisión de Iberdrola como parte interesada -que había solicitado la eléctrica vasca, con la oposición de Endesa, y que la compañía presidida por Iñigo de Oriol justificaba por su pacto de venta de activos con Gas Natural- habría implicado su acceso al expediente, salvo a aquella información de carácter confidencial y limitada a terceros.

Posteriormente, Iberdrola reconoció estar de acuerdo y conforme con la decisión del consejo de la CNE. El regulador también rechazó las peticiones para personarse en el proceso presentadas por Unión Fenosa, la comercializadora de gas Incogás y la Asociación Sindical Independiente de la Energía (ASIE), tercer sindicato de Endesa, con un 12%. o. EFE

## Las pensiones mínimas crecerán entre el 6,5 y el 8% en 2006, según Caldera

EUROPA PRESS/ MADRID

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, anunció ayer que los Presupuestos Generales del Estado (PGE) para 2006 incluirán una subida real de las pensiones mínimas de entre el 6,5% y el 8%, dependiendo de que los beneficiarios tengan o no cónyuge a cargo, lo que a su juicio representa un ejemplo claro del «refuerzo de

los derechos sociales de los españoles» realizado por el Ejecutivo socialista.

Tras reunirse con diputados de ERC, CC, IU-ICV y CHA para estudiar las partidas recogidas en los Presupuestos para temas sociales, Caldera adelantó además que el Gobierno está «dispuesto» también a hacer el «esfuerzo» que le han solicitado los grupos parlamentarios

de incrementar un punto adicional las pensiones no contributivas, que podrían subir alrededor del 4,5%. «Vamos a ver si podemos llegar a ello», avanzó.

El ministro subrayó que la subida de las pensiones mínimas, «que afecta a casi tres millones de españoles», será muy superior a la inflación, al tiempo que recalco que esta medida cuenta con «el

pleno acuerdo» de los grupos parlamentarios.

Caldera dijo que los aumentos previstos serán del 5% para beneficiarios sin cónyuge a cargo y del 6,5% para los que sí tengan cónyuge a cargo, cantidades a las que hay que añadir la desviación de inflación prevista, lo que representa unas subidas de alrededor del 6,5% y del 8%, respectivamente.

### BREVES

#### FINANZAS

**Dos grupos gallegos pugnan por comprar el 22% de Unión Fenosa al Santander**

■ Dos grupos inversores gallegos, uno de ellos en el que participa Caixanova y otro encabezado por Caixa Galicia, pugnan en estos momentos por adquirir el 22% del capital de Unión Fenosa que está en manos del Grupo Santander, informaron fuentes próximas a la operación. Esta venta, que podría concretarse en las próximas horas, colocará al grupo adquirente como primer accionista de la eléctrica y, de hecho, le permitirá controlar Unión Fenosa, como hasta ahora hacía el Santander.

#### UNIÓN EUROPEA

**España, segundo país receptor de fondos agrícolas, con 6.345 millones**

■ España recibió 6.345 millones de euros procedentes de los fondos agrícolas de la UE en 2004, el 14,6% del total y continuó como el segundo mayor receptor de estas ayudas, sólo superado por Francia. La UE destinó a la agricultura 43.579,4 millones de euros en 2004, lo que supone un 47,35% del presupuesto total asignado a los países comunitarios. Francia fue el principal beneficiado, con 9.429,4 millones; seguido por Alemania, con 6.064,67 millones ó un 13,9% e Italia, con 5.040 millones ó un 11,6%.

#### PERSPECTIVAS

**Rato dice que los precios del petróleo amenazan la economía mundial**

■ El director gerente del FMI, Rodrigo Rato, dijo ayer que los altos precios del petróleo son «una amenaza para la economía mundial», en su revisión semestral de la salud económica del planeta. Rato destacó que parte de las alzas de los precios se deben a una oferta insuficiente, lo que es un factor preocupante, ya que en el pasado su causa estaba en el aumento de la demanda.

#### EMPRESAS

**Sony anuncia que despedirá a 10.000 empleados y cerrará once fábricas**

■ El gigante japonés de la electrónica Sony anunció ayer que despedirá a 10.000 empleados y cerrará once fábricas antes de marzo de 2008, arrastrado por unas pérdidas que este año fiscal superarán los 90 millones de dólares. La cúpula de Sony, el segundo mayor fabricante de dispositivos electrónicos domésticos del mundo, reveló ayer un plan de choque que llevará a la venta de parte de sus acciones e inmuebles.





# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA

NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA

SANCHONUÑO CANTIMPALOS

PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE

24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

## Residencias 3ª Edad

### Residencia 3ª Edad

#### Prádena Salud

Válidos y asistidos

médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

### Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO  
AYCART

Obstetricia y Ginecología

Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A  
Teléfono 639 81 72 14

## Cirugía Plástica

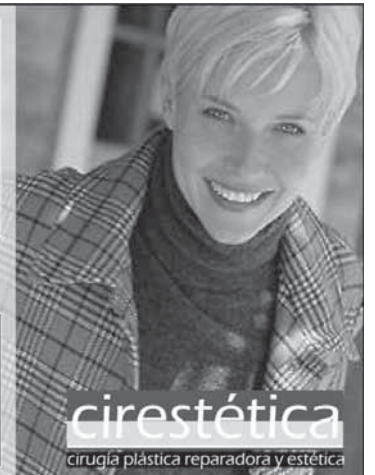
Te ayudamos a  
sentirte mejor.  
Más cerca de ti,  
ahora en Segovia.  
Ven a conocernos,  
la primera consulta  
es gratuita.

Experiencia  
y Profesionalidad

en Segovia:

Dr. José Javier  
de la Fuente

Tfno. cita:  
921 460 114  
647 555 229



**cirestética**  
cirugía plástica reparadora y estética

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

otra forma de iluminar tu vida

**DE PABLO**

iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

## Imprentas

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

## ¡¡OFERTA!!

Papel DIN-A4  
para fotocopiadora

Paquete  
de 500 hojas **2,75 €**

## Limpiezas

# LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos 921 437 806  
609 875 077

## InfoSegovia.com



Con InfoSegovia.com,  
tu ordenador es el camino más corto  
para acercarte a Segovia.  
La información más completa  
sobre todo lo que te interesa.  
Restaurantes, alojamientos,  
monumentos, rutas turísticas,  
agenda, información útil,  
noticias, etc.

**www.InfoSegovia.com**  
el camino más corto

InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas turísticas Agenda Información Util Noticias

Todo Segovia está aquí, descúbrelo



TU MUNDO



Centro Comercial de Segovia

Ctra. Madrid-Segovia s/n

Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:  
**90 CINEBOX (902 463 269)**

Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es

### Sala 1

Laborables: 18,10/20,25/22,35  
Sábados y festivos:  
16,00/18,10/20,25/22,35  
Madrugadas (viernes y sábado): 0,50

Recomendada para todos los públicos

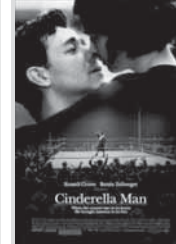


La madre del novio

### Sala 2

Laborables: 18,50/21,50  
Sábados y festivos:  
16,00/18,50/21,50  
Madrugadas (viernes y sábado): 0,55

No recomendada para menores de 13 años



Cinderella Man

### Sala 3

Laborables: 19,00/22,00  
Sábados y festivos:  
16,25/19,00/22,00  
Madrugadas (viernes y sábado):  
00,45

No recomendada para menores de 13 años



El secreto de los hermanos Grimm

### Sala 4

Laborables: 18,15/20,30/22,45  
Sábados y festivos:  
16,00/18,15/20,30/22,45  
Madrugadas (viernes y sábado):  
01,00

Recomendada para todos los públicos

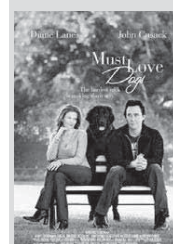


Amor en juego

### Sala 5

Laborables: 18,05/20,15/22,30  
Sábados y festivos:  
16,05/18,05/20,15/22,30  
Madrugadas (viernes y sábado):  
00,50

No recomendada menores de 13 años



y que le gusten los perros

### Sala 6

Laborables: 18,00/20,00/22,00  
Sábados y festivos:  
16,00/18,00/20,00/22,00  
Madrugadas (viernes y sábado):  
00,05

No recomendada menores de 13 años



Vuelo nocturno

### Sala 7

Laborables: 18,05  
Sábados y festivos:  
15,50/18,05

Recomendada para todos los públicos



Charlie y la fábrica de chocolate

### Sala 8

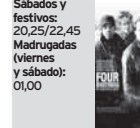
Laborables: 18,45  
Sábados y festivos:  
16,15/18,45

No recomendada menores de 13 años



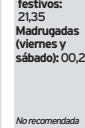
Sr. y Sra. Smith

Laborables: 20,25/22,45  
Sábados y festivos:  
20,25/22,45  
Madrugadas (viernes y sábado):  
01,00



Cuatro hermanos

Sábados y festivos:  
21,35  
Madrugadas (viernes y sábado):  
00,20



Stealth: La amenaza invisible



# ANUNCIOS BREVES

**92143 7261**

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO 921 43 72 61**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*  
**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

**01 ALQUILERES**

**SE ALQUILA** piso, zona Los Castillos. Amueblado, tres dormitorios. 607516767.

**SE ALQUILA** piso, zona La Albuera. Teléfono 659087584.

**05 IMPAGADOS**

**COBROS EL ZORRO** le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611

**06 RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECIÓN**, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

Española, soy rubia, guapísima, te haré todo. Caribeña, joven, guapa, disfrutamos. Tengo un culito tragón, respigón, te hegas francés natural. Japonesa, madurita cachonda. Tragará tu leche, Ven a conocernos, disfrutarás con las tres. Te esperamos también domicilios, 24 horas. **Tel. 697 45 05 37**

**¿DESEOS PLACER 100%?** Yo te complaceré. Atrévete. Máxima discreción 636089263.

**AMIGAS CARIÑOSAS** con experiencia. Higiene, discreción. 676841958.

**07 CONTACTOS**

**ADELA DEPORTISTA** cuerpo. Busco ciclista para montar en bicicleta. 803413500.

**¿ERES LO** que buscamos? Pa garíamos si eres buen amante. 685316462.

**MUJER GENEROSA** obsequiaría contactos de sexo con buenos regalos. 803514447.

**LAS CHICAS** más liberales buscamos sexo sin pedir nada. 803514383.

**MUJER ATRACTIVA** solvente, busca hombre serio para relación estable. 803514334.

**TENGO DINERO** y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 676817352.

**08 PRÉSTAMOS**

**FREEDOM FINANCE.** Si tiene vivienda, tiene dinero a menos del 4%. 900250025. Llamada gratuita.

**09 TRABAJO**

**ISOPERFIL, S.A.**  
Extrusión y Lacado de Aluminio  
**INCORPORACIÓN INMEDIATA**

**Precisa para sus instalaciones de El Espinar (SEGOVIA):**  
— Cubrir varios puestos sin titulación específica  
— No se requiere experiencia  
— Cualquier nacionalidad  
Teléfono de contacto: **921 18 18 50**  
Fax: **921 18 15 26**

**SE NECESITA** oficial de peluquería. Telf. 661667384

**SE NECESITA** camarero con experiencia. Llamar teléfono 921444649.

**CENTRO MEDICO** Estético precisa personal. Diversos puestos, salario convenir. 620764441.

**SE NECESITA** personal para Restaurante nueva apertura. 921460902.

**SE NECESITA** cocinero/a. Teléfono 921445245. Llamar de 17:00 a 21:00.

**CUIDADORAS INFANTILES**, educadoras. Plazas libres para guarderías públicas. 921428618.

**CONDUCTORES PROXIMOS** ingresos. Segovia, Junta, 35 horas semanales. Información gratuita. 921428618.

**CORREOS PRECISA** cubrir,

personal reparto, clasificación, atención al cliente. Información gratuita. 921428618.

**SE NECESITA** oficial de fontanería. Imprescindible carnet de conducir. 921445350.

**SE NECESITA** camarero con experiencia. Teléfono 677556917.

**SE NECESITA** camarero/a para cervecería Excalibur. 921443083

**SE NECESITAN** trabajadores para granja de ovejas de ordeo. Teléfonos 615666791 637890424.

**NECESITO OFICIALES** y peones de construcción. Teléfono 667487048.

**SE NECESITA** ayudante de cocinero/a. Horario flexible. Teléfono 921444506.

**SE NECESITA** matrimonio para campo. Abstenerse sin papeles. Teléfono 670618808 (llamar de 10 a 14 horas)

**SE PRECISA** camarero para barra, con conocimientos sobre el vino y ganas de aprender y camarero de sala. 639198991.

**GREFUSA FRUTOS** (secos y snacks) **NECESITA VENDEDOR (PREVENTA) CON EXPERIENCIA, para Segovia y Provincia.** Interesados llamar al telf.: **649 44 02 36**

**Spejo's Peluqueros**  
SELECCIONA **OFICIALES DE PELUQUERÍA**  
Media jornada o jornada completa  
**Telf. 609 57 64 36**

**10 TRASPASOS**

**SE TRASPASA** Bar muy centrico, buena clientela. 639278426.

**SE TRASPASA PANADERIA**  
POR NO PODER ATENDER  
Interesantes condiciones  
**696 70 70 58**  
**609 16 95 84**

**11 VARIOS**

**SE HACEN** reformas en general y casas ecológicas de madera. 646051707.

**SOL INMOBILIARIA**  
[www.solexclusivas.com](http://www.solexclusivas.com)

**12 VEHICULOS**

**SE VENDE** Mitsubishi carisma. 45.000 Km. 2003. 921470553.

**13 VENTAS**

**HUERTA DEL REY.** A 80 km. de Brugos, en plena Sierra de la Demanda, magnifico y céntrico solar construido de 500 m<sup>2</sup> agua y luz para enganchar. 91517565 699855561.

**VENDO 27** obradas (5 fincas). Termino Valseca Encinillas. Teléfono650364860.

**SE VENDE** piso en San José, perfecto estado. Teléfono 921433520.

**SE VENDE** piso San José. Totalmente reformado. 129.000 euros 630050372.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

# USA 2 Autocasión

**AUDI A3 1.9 TDI**  
MOD. 01  
FULL EQUIPE + EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 19.300 €



**VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI HIGLINE TDI**  
110 CV MOD. 00  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 12.900 €



**VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1,9 TDI**  
MOD. 00.  
FULL EQUIPE + EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 13.800 €



**BMW 320 D**  
MOD. 98  
FULL EQUIPE + EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 15.800 €



**VOLKSWAGEN GOLF GT TDI**  
90 CV. MOD. 96  
CON EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 5.500 €



**TOYOTA AVENTIS 2.0 TD**  
MOD. 99  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 5.900 €



**OTRAS OFERTAS:**

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	10.800 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	9.900 €
VOLKSWAGEN LUPLO 1.7 SDI	7.700 €
PEUGEOT 206 HDI	9.800 €
MERCEDES C 220 CDI	23.900 €
VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	12.500 €
MERCEDES 300 D	5.000 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €
OPEL VECTRA 1.9 16V GT	3.000 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI	10.900 €

**TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS**

**¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!**  
**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
**GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42**  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
**40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

El servicio número 1 de Relaciones Personales encuentra tu otra mitad...

**CHICA BUSCA CHICO**  
Chica de 37 años, simpática, busca chico entre 30-40 años. Madrid. Buzón: 582031 SMS  
Señora elegante y situación socioeconómica alta, busca señor entre 50-60 años y de similares características, para fines serios. Madrid. Buzón: 586203 SMS  
Mujer educada, respetuosa y con valores, busca persona con mismos valores y educado, para relación estable. Madrid. Buzón: 539779 SMS  
Divorciada, elegante, atractiva, buena persona, económicamente independiente, desea conocer caballero entre 45-55 años, buenos sentimientos, alto y delgado, para relación estable. Abstenerse malos roles. Madrid. Buzón: 538753 SMS  
Marian, sencilla. Me gusta la vida sana, si eres un señor entre 45-50 años y culto, contéstame mi anuncio. Madrid. Buzón: 530271 SMS  
Sara, 23 años, 1,70, separada, con tres hijos. Busco chico. Buzón: 987938 SMS  
Divorciada, 51 años, elegante, cariñosa, atractiva, busca hombre entre 50-54 años, libre, sin malos roles, para lo que seaga. Madrid. Buzón: 58124 SMS

**¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS?**  
¡¡ MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN !!  
**902 887 421**  
Coste de la llamada X. Fijo: HR 0,046 euro/min. IVA: 0,276 euro/min.

Para poner tu anuncio GRATIS llama al **902 887 421**

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo **806 404 623**

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

# INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22  
40006 Segovia

Tif.: 921 42 35 69

## CHALETES EN VENTA

**ESTACION DEL ESPINAR**  
**CHALET PAREADO**  
3 DORMITORIOS  
ARMARIOS EMPOTRADOS  
ARMARIO VESTIDOR  
BAÑO Y ASEO  
GARAJE, PISCINA Y JARDIN  
INDEPENDIENTES  
Ref. C. 0062

El Espinar  
Urb. Los Angeles de San rafael  
**CHALET INDEPENDIENTE**  
5 DORMITORIOS  
2 BAÑOS Y 3 ASEOS  
GARAJE, BODEGA  
PARCELA 750 M2  
A EXTREMAR!  
420.000 €  
OPORTUNIDAD!

**LA LOSA**  
**PROMOCIÓN**  
16 CHALET PAREADOS  
3 Y 4 DORMITORIOS  
GARAJE Y BODEGA  
PARCELA 200 M2 Y 300 M2  
ENTREGA A 12 MESES

**HONTORIA**  
**CHALET ADOSADO**  
4 DORMITORIOS  
GARAJE  
BODEGA  
180 M2  
JARDIN 130 M2  
Ref. C. 0019

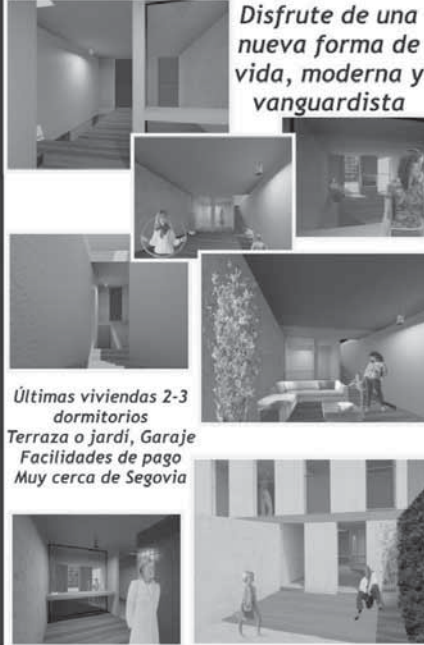
DESEAS VENDER O ALQUILAR?  
LLAMANOS I 921 423569  
ESTAMOS A TU DISPOSICIÓN



**PURIFICACIÓN HURTADO**  
Inmobiliaria

## BERNUY DE PORREROS

Disfrute de una  
nueva forma de  
vida, moderna y  
vanguardista



Últimas viviendas 2-3  
dormitorios  
Terraza o jardi, Garaje  
Facilidades de pago  
Muy cerca de Segovia

921 41 33 78  
Santo Tomás, 6

Profesionales a su servicio



## Vivienda totalmente reformada CONDE SEPÚLVEDA

4 dormitorios,  
salón,  
cocina y  
dos baños

Visítelo  
le encantará

PV-887

## TORREDONDO

2ª FASE A LA  
VENTA

18 viviendas  
unifamiliares  
con parcela

3 ó 4 dormitorios

Vea los planos  
y elija la que  
más le guste

Le esperamos en nuestra  
oficina en:

C/ Alférez  
Provisional, 6  
SEGOVIA

921 41 30 68  
699 96 10 10

### VENDE PISO

OBISPO GUESADA

3 dormitorios.  
Ascensor  
BUEN PRECIO  
REF. 1.021

### VENDE PISO

EZEQUIEL GLEZ.

4 dormitorios  
2 baños. Ascensor  
EXTERIOR  
REF. 1.018

### VENDE PISO

CONDE SEPULVEDA

147 m<sup>2</sup>. - 4 Dormitorio.  
2 baño - Garaje - Ascensor.  
PERFECTO ESTADO  
REF. 1009

ESCUPTOR MARINAS 20  
www.inmosegovia.com

Telf. 921 41 32 74  
Fax. 921 41 32 73

**MAYORGA**



# Aranguren c/Muerta y vida, 10

## VENTA

LA SALCEDA  
casa en  
construcción  
de 4 dormitorios  
dos baños  
y un aseo  
calef. Individual  
garaje, patio  
VEN A VERLO

JUNTO JOSE  
ZORRILLA  
cuatro dormitorios  
dos baños  
ascensor  
calef. Central  
VEN A VERLO

PELAYOS DEL ARROYO  
casas estilo rustico  
dos y tres dormitorios  
patio en construcción  
VEN A VERLO

BERNUY DE  
PORREROS  
uno y dos dormitorios  
un baño  
trastero y garaje  
terrazas  
en construcción  
VEN A VERLO

SAN MILLAN  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
a estrenar  
garaje opcional  
VEN A VERLO

PALAZUELOS  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
trastero y garaje  
a estrenar  
VEN A VERLO

LA GRANJA  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
trastero y garaje  
VEN A VERLO

EL CARMEN  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Central  
VEN A VERLO

www.cym-aranguren.com

44 03 13  
44 04 39

segovianinmobiliaria.com  
la mejor forma de encontrar casa en Segovia



www.segovianinmobiliaria.com

**Digital Century**  
Internet Consulting

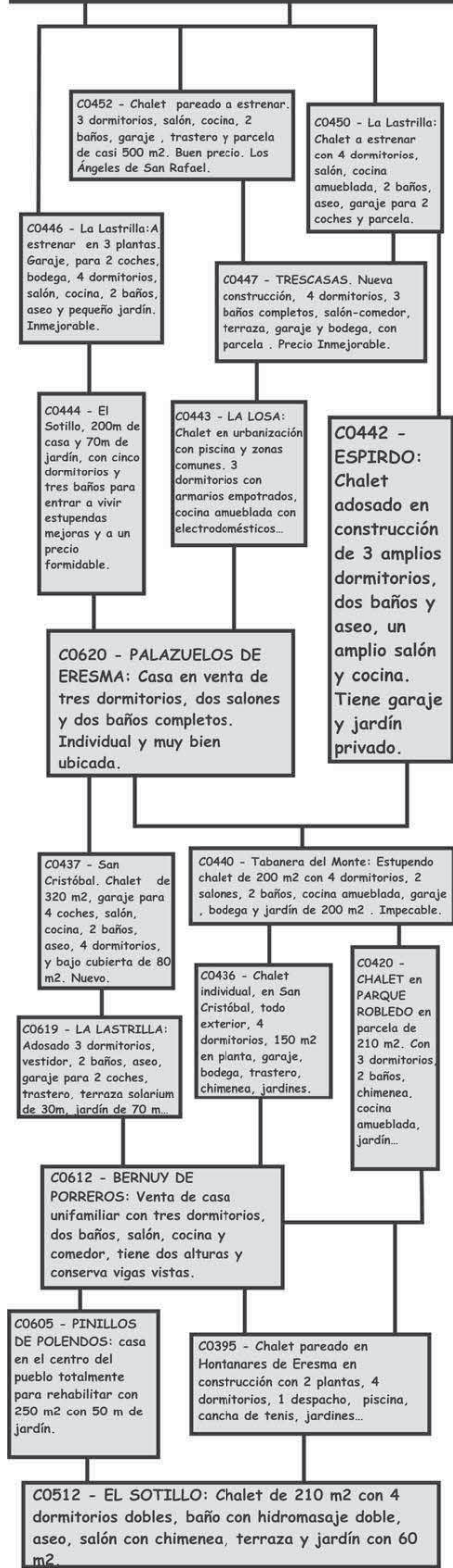
OTROS PRODUCTOS DE DIGITAL CENTURY

www.eladelantado.com  
www.infoSegovia.com



**Triangulo Inmobiliaria**  
C/ Francisco nº 19  
**Triangulo Inmobiliaria 921412090**

**CHALETS EN VENTA**



**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

**VENTAS**  
Piso 3 dorm. 2 baños cocina equipada, totalmente amueblado Ascensor, garaje y trastero Zona Estacion Renfe. Ref: SG0075V



Chalet adosado en Palazuelos 4 dorm, 3 baños y aseo. Jardín de 140m2, barbaoca Excelentes calidades. Ref. SG0068V



Chalet adosado en El Sotillo 4 dorm, baños y aseo. Jardín de 70m2, salón con chimenea Excelentes calidades Ref. SG0067V



**ALQUILER**  
Piso en Los Angeles de San Rafael. 144 m2, 3 dormitorios, baño y aseo Terraza, cocina amueblada Garaje y trastero.

550€/ mes

**COSTA**  
Apto. Torrevieja 2 dorm. Terraza, piscina común. Ref: CT510V



Apto. Gardama del Segura. 1 dorm. piscina común. Red: CT5599V



**PROMOCIÓN** aptos en Benidorm. 1-2 y 3 dormitorios. Amplias zonas verdes, piscina canchas tenis. Zona Playa Poniente Excelentes calidades

C/ Doctor Tapia, 2  
40006 Segovia  
Tl. 921 438.067  
Fax. 921.441.888

www.solexclusivas.com  
**SOL**  
INMOBILIARIA  
AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44  
**PROMOCIONES DE SOL**

**VALVERDE**  
RESIDENCIAL CALLE REAL  
**18 PISOS**  
1 DORMITORIO ----- 90.000€ (14.975.000 pts)  
2 DORMITORIOS ----- 119.000€ (19.800.000 pts)  
3 DORMITORIOS ----- 144.000€ (23.950.000 pts)  
INCLUIDO GARAJE  
BAJOS CON JARDIN - ZONAS COMUNES, PISTAS DE PADEL - 1, 2 y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERIA INTERIOR ROBLE - TARIMA DE ROBLE - AFIANZAMIENTO DE CANTIDADES A CUENTA  
**¡ VEN RESERVA EL TUYO AHORA !**

**TORRECABALLEROS**  
**18 PISOS**  
102.000 €  
16.971.372 pts  
incluido garaje  
\* ENTREGA EN 14 MESES  
\* TARIMA FLOTANTE  
\* PUERTA ENTRADA BLINDADA  
\* 1, 2 Y 3 DORMITORIOS

**APARTAMENTOS BERNUY**  
1 Y 2 DORMITORIOS  
ENTREGA OCTUBRE-06  
GARAJE Y TRASTERO  
ASCENSOR  
GRANDES TERRAZAS  
**YA A LA VENTA 2ª FASE**



**PROMOCION DE VIVIENDA NUEVA TIZNEROS**



**CHALETS PAREADOS Y CHALETS INDIVIDUALES**  
4 Y 5 DORM.  
264 M2 Y 173 M2

**ZONAS COMUNES CON PISCINA**

**REVENGA**



**CHALETS PAREADOS**  
208 M2  
2 PLANTAS MÁS BAJOCUBIERTA  
CON PARCELA DESDE 250 M2 HASTA 310 M2

921 41 30 09  
Escultor Marinas 12 Segovia  
www.remax.es

**Vende SOLAR urbano en Torrecaballeros**  
690 m<sup>2</sup>  
¡Con todos los Servicios!!  
Ref. 8010

**Vende FINCA urbana en La Lastrilla**  
ii 1.900 m<sup>2</sup>!!  
Ideal constructor!!  
Ref. 8083

**Vende SOLAR en Santiuste de Pedraza**  
1.700 m<sup>2</sup>,  
con proyecto para casa  
¡¡EXCELENTES VISTAS!!  
Ref. 8222

**Vende SOLAR**  
502 m<sup>2</sup> en **El Sotillo**  
BUENA UBICACIÓN  
INFÓRMESE  
Ref. 8296

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia  
921 44 30 31

**Vende bonita FINCA en Torre Val de San Pedro**  
890 m<sup>2</sup> Urbana  
Ref. 8303

**Vende FINCA urbana en La Velilla**  
1.770 m<sup>2</sup>. Agua y luz  
Vallada de piedra  
Ref. 8351

**VENDE SOLAR URBANO**  
de 1.500 m<sup>2</sup>  
en Navalmanzano  
EXCELENTE SITUACIÓN  
INFÓRMESE  
Ref. 8304

**VENDE preciosa PARCELA en Otero de Herreros**  
de 453 m<sup>2</sup>. Urbana.  
Vallada de piedra  
¡¡CON PROYECTO PARA CHALET!!  
Ref. 8469

**Vende SOLAR en La Mata de Quintanar**  
760 m<sup>2</sup>. Vallado  
MAGNÍFICAS VISTAS  
Ref. 8391

**Vende FINCA urbana en Abades**  
433 m<sup>2</sup> de superficie  
TODOS LOS SERVICIOS  
¡¡PRECIO DE OCASIÓN!!  
Ref. 8450

**Vende FINCA urbana en La Lastrilla**  
1.300 m<sup>2</sup>  
¡¡MUCHAS VISTAS A SEGOVIA!!  
Ref. 7559

**Vende FINCA en Zamarramala**  
520 m<sup>2</sup>  
Excelente ubicación  
Buenísima fachada URBANA  
Ref. 7630

[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**FINCAS RÚSTICAS: TORRECABALLEROS, LA HIGUERA...**

**FINCA DE RECREO EN SOTOSALBOS:**  
Preciosa finca para tener un refugio de 40 m<sup>2</sup>.

**NECESITAS UNA PARCELA PARA CONSTRUIRTE TU CHALET. LLÁMANOS**

**TRESCASAS:**  
Pareados estilo rústico

No tienes dinero para una entrada, esta es tu **OPORTUNIDAD**. Piso en **TORRECABALLEROS** con económicas mensualidades. Viviendas en hilera en **MATA DE QUINTANAR**, duplex de 2,3 y 4 dormitorios



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRESCASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**TORRECABALLEROS**

Piso de 2 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Buenas calidades. Ref. 1.872

**LA LASTRILLA**

Chalet adosado. 6 dormitorios. 2 baños. 2 aseos. Garaje para 3 vehículos. Excelentes calidades. Ref. 1.765.

**ZONA CONDE SEPULVEDA**

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Calefacción central. Ref. 2.016.

**LA LASTRILLA**

Chalet pareado 6 dormitorios. 3 baños. Parcela 100 m<sup>2</sup>. Piscina comunitaria. Buenas calidades. Ref. 1.947.



Tel.: 921 412 553



C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: 921 46 62 26  
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**ZAMARRAMALA. URGE VENTA**  
Dos dormitorios y dos baños  
RECÍEN ESTRENADO



Sólo 159.650 €

**EL SALVADOR**  
Amplia vivienda 120 m. aprox.  
Tres dormitorios SEMINUEVO  
Venga a verlo



**LA LASTRILLA**  
Precioso pareado  
Bodega y Cuatro dormitorios  
Viva tranquilo a un precio INMEJORABLE

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS**  
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**PROMOCIÓN ABADES**

**CHALETS ADOSADOS**  
2 DORMIT. + ÁTICO  
PLANOS EN OFICINA  
¡¡PREGÚNTANOS!!

**PROMOCIÓN EN EL CENTRO DE SEGOVIA**

**PISOS DE 3 DORMITORIOS CALIDADES DE LUJO ENTREGA INMEDIATA**

**VISÍTANOS**



921 44 50 77  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJIO A - SEGOVIA

**921 432 381**

**CHALET EN VENTA LA LASTRILLA PROMOCIÓN**

**7**  
CHALET INDIVIDUALES  
243 m<sup>2</sup>  
EN PARCELAS DESDE  
350 m<sup>2</sup>  
4 DORMITORIOS  
3 BAÑOS  
PORCHE, BODEGA  
GARAJE 2 COCHES  
DORMITORIO O DESPACHO  
EN PLANTA BAJA  
EXCELENTE MEMORIA  
DE CALIDADES

**CHALET EN VENTA SAN CRISTOBAL**  
CHALET ADOSADOS  
154 m + bajo cubierta  
3 - 4 Dormitorios - 2 baños - aseo  
parcela desde 150 m  
zonas comunes c/piscina  
desde 219.000 euros

**CHALET EN VENTA REVENGA**  
PAREADOS DE 208 m<sup>2</sup>  
en parcelas desde 250 m<sup>2</sup>  
3 dormitorios - 2 baños - aseo  
bajo cubierta habitado  
terrazas - zonas comunes c/piscina

**CHALET EN VENTA LA LASTRILLA**  
ADOSADOS 280 m  
4 dormitorios - 3 baños  
bajo cubierta - terraza solarium  
bodega - lavadero - garaje 2 coches

**PISOS EN VENTA PALAZUELOS**  
EN VARIAS FASES  
1 - 2 - 3 dormitorios  
bajos con jardín indiv.  
Zonas Comunes con Piscina  
Ascensor - Trastero - Garaje  
EXCELENTE PRECIOS

**PISO EN VENTA SAN CRISTOBAL**  
Piso de 6 años  
3 dormitorios - baño - aseo  
perfecto estado  
garaje - trastero - 2 terrazas  
zonas comunes con piscina

**PISO EN VENTA CTRA. VILLACASTIN A ESTRENAR**  
3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS  
TARIMA - CALEF INDIV  
Ascensor - Garaje - Trastero

**PISO EN VENTA PUENTE SAN LORENZO**  
2 dormitorios - patio  
parquet - hidromasaje - garaje  
excelente estado

# Atico

## PISOS VENTA

En el centro de Segovia  
135 m<sup>2</sup> en planta  
5 dorm., 2 baños  
garaje. Ref. 1230

Cristo del Mercado  
3 dorm., baño y aseo  
reformado en 2005  
todo exterior  
Ref. 1228

Nueva Segovia  
105 m<sup>2</sup>, 4 dorm.,  
baño y aseo,  
2 terrazas, trastero  
garaje y ascensor  
Ref. 1058

El Cristo dúplex 3 dorm.,  
2 plazas de garaje  
luminoso  
Ref. 1236

El Salvador  
3 dorm.,  
2 baños  
trastero  
140 m<sup>2</sup>, terraza  
Ref. 1284

Palazuelos  
85 m<sup>2</sup>, 3 dorm.,  
2 baños, trastero  
Garaje y ascensor  
Jardín  
comunitario  
Ref. 1293



Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**PRÓXIMA ENTREGA**

**VIVIENDAS EN ESPIRDO**

2 DORMITORIOS CON GARAJE

INTERESANTE PRECIO

NO ESPERE MAS Y VENGA A INFORMARSE A NUESTRA OFICINA

**PISOS VENTA**

SE VENDE apartamento en Palazuelos, a estrenar, con garaje y trastero, próxima entrega

SE VENDE apartamento en La Lastrilla, como nuevo, gastos individuales, chimenea francesa.

SE VENDE piso en San Cristobal, dos dormitorios, garaje y trastero, amueblado.

SE VENDE piso de dos dormitorios en José Zorrilla, totalmente reformado, trastero, cocina amueblado, exterior, puerta blindada, interesante precio.

SE VENDE piso de tres dormitorios, en Conde Sepulveda, para entrar a vivir.

SE VENDE piso en el Casco Antiguo, de cuatro dormitorios, garaje opcional, preciosas vistas.

SE VENDE piso en San Jose, dos dormitorios, para entrar a vivir, interesante precio.

SE VENDE piso de tres dormitorios en San Jose, reformado, interesante precio.

SE VENDE piso en Santo Tomas, con garaje, muy bonito, con muchas posibilidades.

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**MAGNÍFICOS CHALET EN VENTA EN TRECASAS 4 DORMITORIOS ESTILO RÚSTICO PARCELAS DE 400 M<sup>2</sup> EXCELENTE CALIDADES**

**MAGNÍFICO PISO EN VENTA STA. EULALIA TOTALMENTE REFORMADO 3 DORMITORIOS ASCENSOR BUEN PRECIO ¡¡PREGÚNTANOS!!**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**¡¡OPORTUNIDAD!! MAGNÍFICA PROMOCIÓN DE CHALET ADOSADOS EN HONTANARES DE ERESMA CON 4 Y 5 DORMITORIOS ENTREGA INMEDIATA MÁS INFORMACION EN LA OFICINA ¡¡PREGÚNTANOS!!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**ARCO**  
921471474

*Piso en venta, 80 m<sup>2</sup>. La Lastrilla, 2 dormitorios, calefacción individual, garaje y piscina.*

**CHALET EN VENTA, Torrecaballeros, salón con chimenea Francesa, 4 dormitorios, 2 baños y aseo, garaje. Jardín individual, piscina y tenis, OCASIÓN.**

**PISO VENTA: Segovia, C/ Valdeláguila, 2 dormitorios, perfecto estado, buenas calidades, cocina amueblada.**

*En La Granja, piso venta, 3 dormitorios, con, garaje y trastero, nuevo a estrenar.*

**PROMOCION VENTA: en La Granja, 2 y 3 dormitorios, excelentes calidades, en el centro.**

*En Sotosalbos finca de 10.900 m<sup>2</sup>, rústica, con arboles, pozo, pequeño río y refugio.*

**PISO VENTA: En La Granja, perfecta rehabilitación, 136 m<sup>2</sup>, junto al Palacio, UNICO.**

*FINCA VENTA, Otero, Urbana, 800 m<sup>2</sup>, para vivienda unifamiliar.*

**SE TRASPASA LOCAL, en LA GRANJA, Acondicionado Bar-Restaurante de comida rápida.**

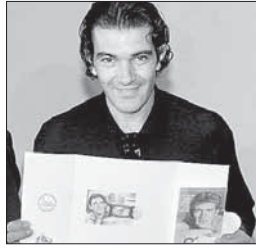
**RAMIREZT**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO



### Marta Sánchez acude al plató de 'Ankawa'

La Primera de TVE emite, a las 22,00 horas, el programa presentado por Bertín Osborne, *Ankawa*, que contará con el humorista Micky Nadal, la cantante Marta Sánchez y la presentadora Terelu Campos, que estarán en el plató y contestarán a las preguntas de los niños.



El actor Antonio Banderas.

### Antonio Banderas, protagonista en Tele 5

Tele 5 emitirá una película con una buena dosis de acción. A partir de las 22,00 horas, la cadena privada proyectará *Ene-migos. Ecks contra Sever*, un largometraje de Wych Kaosayana, más conocido como Kaos, protagonizado por uno de nuestros actores más internacionales, Antonio Banderas.

### 'Ruedo Ibérico' entrevista a Calvo

*Ruedo Ibérico*, el espacio de actualidad informativa de Antena 3 que dirige y presenta Montserrat Domínguez, entrevista hoy, a la ministra de Cultura, Carmen Calvo. El programa contará con la participación, como contertulios, de Pilar Cernuda y Fernando Rodríguez Lafuente.

### LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

## De locos y locos

No hay posibilidad de elegir. No seleccionaré ninguna de las dos noticias y así no les privaré de primer y segundo plato. De primero, un loco consciente, consecuente y consentido. De segundo, sencillamente, un loco.

El primero se llama Pablo y de apellido lleva Carbonell. Pablo Carbonell prepara su regreso a televisión como reportero estrella en uno de los programas que compondrán la parrilla de Cuatro, el que será nuevo canal en abierto de Sogecable.

Después de toda una vida dedicada al absurdo, entre *Bolas de Cristal*, *Toreros Muertos* y *Caiga quien Caiga*, de repente alguien le ha propuesto una locura y él ha aceptado. Pablo Carbonell, gaditano de 43 años, tendrá que abandonar el mundo del humor en esta nueva faceta de su vida. El showman deberá hacer de tripas corazón para potenciar una faceta más seria en un espacio de reportajes sociales que estarán presentados por personajes famosos. Es como la carrera de Val Kilmer después de *Top Secret*: nadie creyó sus personajes trágicos porque siempre sería Mick Rivers...

El segundo se llama Filemon y no se apellida Pi, sino Wesselink, y es un presentador de la televisión holandesa. Conducirá un espacio llamado *Spuiten & Slikken*, cuya traducción literal es *Chutarse y Consumir*, y en el mismo tomará heroína y otras drogas ilegales en directo en un intento de mostrar a la audiencia más joven del peligro que suponen estas sustancias. Dos lecturas: o el tal Filemon, de 26 años, es un listillo y ya ha encontrado la fórmula para que le subvencionen el vicio, o tal vez -la correcta- Holanda ha decidido llevar a su televisión la libertad, para hablar de drogas, que impera en las calles.

# El programa de cine 'La Cabina' regresa a Canal 4

El espacio que presenta Eneka Moreno reparará en esta ocasión el Festival de Cine de San Sebastián, los últimos estrenos en cartelera y la oferta de la cadena para los próximos días

• El programa viaja en el tiempo a través de un reportaje sobre *Scarlett*, la segunda parte de *Lo que el viento se llevó* y repasa las últimas novedades del mercado de DVD.

#### SPC

*La Cabina*, el programa de cine de Canal 4 Castilla y León, vuelve a la pequeña pantalla. En el espacio de hoy, a las 17,00 horas, Eneka Moreno repasa las últimas novedades del mundo del cine y comenta las curiosidades y las claves de las grandes películas que tiene programadas esta cadena regional para los próximos días.

Dentro del apartado dedicado a las últimas noticias del mundo del celuloide, en el programa de esta tarde no faltará el Festival de San Sebastián y detalles acerca de estrenos como *El mercader de Venecia*, *El método*, *Amor en Juego* y *Que le gusten los perros*, dos comedias románticas. Además, los últimos lanzamientos en DVD.

*Pelle el conquistador* es la película de la semana en *La Cabina*. Eneka Moreno ahonda en una obra maestra sobre la dignidad humana. Una historia que Canal 4 emite el domingo a partir de las 16,00 horas y que se llevó el Oscar a la mejor película extranjera en 1988 y la Palma de Oro de Cannes.

Dirigida por Billie August - *La Casa de los Espíritus*, *Misericordias con mejor fortuna* o *Una*



Eneka Moreno reparará las últimas novedades del mundo del cine. / EFE

*cación para Martin*- el largometraje narra la vida de un padre y un hijo condenados a trabajar en condiciones de esclavitud y a vivir en la pobreza absoluta.

El filme, duro y emotivo, se centra en las vivencias del niño y crece con las grandiosas interpretaciones de los dos pro-

tagonistas: Pelle Hvenegaard y Max Von Sydow. Además de en esta película, *La Cabina* ahonda en las claves de historias tan diferentes como *Peter Gunn*, *El protocolo Windsor*, *No digas nada* y *En el punto de mira*, próximamente en esta cadena autonómica.

Por otro lado, *La Cabina* via-

ja en el tiempo a través de un reportaje sobre *Scarlett*, la segunda parte del filme histórico *Lo que el viento se llevó* y una serie que cada lunes por la noche ofrece Canal 4 Castilla y León.

*La Cabina* se emite también los sábados a las 20,30 horas y los domingos a las 13,00 horas.



## TIENES QUE VERLO

**15:00H TIEMPO DE VIAJAR**  
CAMBRILS (GASTRONOMÍA)

**22:30H CINE:**  
"EL PROTOCOLO DE WINDSOR"

**HOY EN CANAL 4 SEGOVIA**

## LA PELÍCULA DE HOY



### Simplemente Buñuel

Odisea de un grupo de personas que, invitadas a cenar en una elegante mansión, se ven impedidos de manera misteriosa a abandonarla. Tienen que convivir en la misma habi-

tación, por lo que van surgiendo conflictos de todo tipo que no son sino el reflejo de su personalidad. Una fuerza extraña les retiene en la casa y en el exterior sólo hay silencio.

Una de las películas más personales y también más prestigiosas de Luis Buñuel que muestra la decadencia de la burguesía, uno de los temas preferidos por el autor.



## LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	TELESEGOVIA
<b>06:00 CANAL 24 HORAS</b> <b>07:00 TELEDIARIO MATINAL</b> Presentado por Susana Roza, Igor Gómez y Salvador Martín Mateos <b>09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE</b> Espacio de entrevistas de actualidad e información dirigido y presentado por Pepa Bueno <b>10:15 SABER VIVIR</b> Espacio que contiene prácticos consejos para el cuidado de la salud dirigido y presentado por Manuel Torreiglesias <b>11:15 POR LA MAÑANA</b> Magazine de variedades que cuenta con distintas secciones. Conducido por Inés Ballester y Manuel Giménez. Incluye: -Avance informativo Presentado por Ana Blanco <b>14:00 INFORMATIVO CYL</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada en nuestra Comunidad Autónoma <b>14:30 CORAZÓN DE OTOÑO</b> Espacio de crónica rosa presentado por Anne Igartiburu <b>15:00 TELEDIARIO-1</b> Espacio informativo presentado por Ana Blanco y María Escario <b>15:55 EL TIEMPO</b> <b>16:00 AMARTE ASÍ, FRÍJOLITO</b> Telenovela <b>17:55 ESPAÑA DIRECTO</b> Espacio informativo diario de actualidad social presentado por Pilar García Muñiz con reportajes en directo desde distintos puntos de la geografía española <b>19:30 VAMOS A COCINAR... CON JOSÉ ANDRÉS</b> Espacio culinario <b>20:15 GENTE</b> <b>21:00 TELEDIARIO 2</b> <b>21:55 EL TIEMPO</b> <b>22:00 ANKAWA</b> Espacio de humor y entretenimiento dedicado a los animales presentado por Bertín Osborne. <b>00:05 CASO ABIERTO</b> Serie protagonizada por Kathryn Morris y Danny Pino <b>01:30 TELEDIARIO 3</b> <b>02:00 LEY Y ORDEN</b> Serie	<b>06:00 EURONEWS</b> Las noticias de la jornada a primera hora de la mañana con especial atención a la actualidad internacional <b>07:30 LOS LUNNIS</b> Espacio infantil que incluye las siguientes series: -El loco mundo de Tex Avery -Tom -Aventuras en pañales -Fimblies <b>09:30 AQUÍ HAY TRABAJO</b> Espacio presentado por Juan José Pardo Domingo y Ángeles Bazán Fernández <b>10:00 U.N.E.D.</b> <b>10:55 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</b> <b>11:00 TENIS: COPA DAVIS</b> Grupo Mundial Italia-España <b>15:40 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</b> <b>15:45 GRANDES DOCUMENTALES</b> Guías pilot <b>16:55 LA RESERVA IBÉRICA</b> <b>17:30 LOS LUNNIS</b> Espacio infantil presentado por la cantante Lucrecia y Sergio Mur. Incluye las siguientes series: -Tommy y Oscar -Los Lunnis; la serie -Más grandes y travessos <b>19:00 LOS PROBLEMAS CRECEN</b> Serie protagonizada por Kirk Cameron y Tracey Gold, entre otros <b>19:55 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</b> <b>20:00 INFORMATIVO CYL</b> Espacio informativo <b>20:30 BALONCESTO</b> Alemania-Eslovenia <b>21:00 BALONCESTO</b> España-Croacia Incluye: -Lotería Primitiva y EuroMillones <b>23:00 VERSIÓN ESPAÑOLA</b> El ángel exterminador. España. 1962. Dirección: Luis Buñuel. Intérpretes: Silvia Pinal, Jacqueline Andere, José Baviera. Incluye coloquio con el director y la protagonista <b>02:00 CINE CLUB</b> Abismos de pasión. México. 1953. Dirección: Luis Buñuel. Intérpretes: Irasema Dillian, Jorge F. Mistrá, Lilia Prado. <b>03:30 FLAMENCO ARTE Y FUENTE</b> Espacio musical <b>04:00 SEMANAL 24 HORAS</b>	<b>06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo que repasa los acontecimientos de la actualidad, <b>08:30 RUEDO IBÉRICO</b> Montserrat Domínguez dirige y presenta el espacio de análisis político que incluye entrevistas a personajes de actualidad y debates con distintos periodistas y ofrece un repaso las noticias de la jornada en el panorama nacional e internacional. <b>10:00 LA MUJER EN EL ESPEJO</b> Telenovela <b>10:45 CADA DÍA</b> Magazine de variedades que cuenta con numerosas secciones y colaboradores que sigue con atención la actualidad. Conducido por María Teresa Campos. <b>14:00 LOS SIMPSON</b> -Homer, el hereje -Lisa, la reina de la belleza Serie de animación <b>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio de noticias con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. <b>15:50 EL TÍSMPO</b> Con Roberto Braseró <b>15:55 EL AUTÉNTICO RODRIGO LEAL</b> Telenovela <b>16:30 PASIÓN DE GAVILANES</b> Telenovela <b>18:00 ESTOY POR TI</b> Presentado por Anabel Alonso <b>19:00 EL DIARIO DE PATRICIA</b> Programa de testimonios <b>20:15 ¿QUIÉN QUIERE SER MILLONARIO?</b> Concurso <b>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo <b>21:45 HOMO ZAPPING</b> Espacio de humor compuesto por divertidas imitaciones encabezado por José Corbacho <b>22:15 ¿DÓNDE ESTÁS CORAZÓN?</b> Programa de crónica rosa presentado por Jaime Cantizano que cuenta con el apoyo de sus colaboradores habituales <b>02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3</b>	<b>08:00 LA BOLSA EN DIRECTO:</b> <b>PROGRAMACIÓN LOCAL</b> <b>11:30 AULA 4:</b> Las mejores propuestas educativas en este programa regional de la mano de Susana Garcinuño. <b>12:00 LAS MAÑANAS CON CRISTINA:</b> <b>13:25 AVANCE INFORMATIVO:</b> Antonio Renedo presenta las noticias más destacadas sucedidas a lo largo de la mañana. <b>13:30 SPIN CITY:</b> Los entresijos del ayuntamiento de una de las ciudades más movidas del mundo, Nueva York, con un toque de humor político. <b>14:25 SEGOVIA EN 5 MINUTOS.</b> <b>14:30 CANAL 4 NOTICIAS 1:</b> Las noticias nacionales, internacionales y deportivas más relevantes de la jornada con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. Incluye la información meteorológica. <b>15:00 TIEMPO DE VIAJAR:</b> <b>16:00 SOL Y SOMBRA:</b> <b>17:00 LA CABINA</b> <b>17:30 KAOS</b> <b>18:00 ARC THE LAD</b> <b>18:45 SPIN CITY</b> <b>19:30 OUTLAW STAR:</b> <b>20:00 ACTUALIDAD SEGOVIA.</b> Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín. <b>20:30 CANAL 4 NOTICIAS 2:</b> <b>21:00 MAS MADERA.</b> Programa magazine presentado por Ana Lázaro. Con entrevistas, concursos y colaboraciones. <b>22:30 GRAN CINE:</b> El protocolo de <b>00:30 CANAL 4 NOTICIAS 3</b> <b>00:35 CINE: Revenge</b> <b>02:00 LA BOLSA EN DIRECTO:</b> La apertura de los mercados españoles y europeos. La información bursátil y de actualidad general con la opinión de los profesionales y el análisis de los expertos.	<b>06:30 INFORMATIVOS TELE CINCO MATINAL</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ana Rodríguez. <b>09:10 LA MIRADA CRÍTICA</b> Vicente Vallés presenta el espacio de análisis que cuenta con la actualidad de la jornada del panorama nacional e internacional, entrevistas y debates con periodistas. <b>10:45 EL PROGRAMA DE ANA ROSA</b> Magazine de variedades presentado por Ana Rosa Quintana que cuenta con la presencia de numerosos colaboradores Incluye: -Karlós Arquiñano en tu cocina <b>14:30 INFORMATIVOS TELE CINCO</b> Espacio de noticias presentado por Hilario Pino. <b>15:30 AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. <b>16:30 OPERACIÓN TRIUNFO</b> Resumen <b>17:00 A TU LADO</b> Magazine presentado por Emma García. <b>19:30 ¡ALLÁ TÚ!</b> Concurso presentado por Arturo Valls <b>20:30 INFORMATIVOS TELE CINCO</b> Espacio informativo <b>21:15 CAIGA QUIEN CAIGA</b> Presentado por Manel Fuentes, Arturo Valls y Juan Ramón Bonet <b>22:15 CINE 5 ESTRELLAS</b> Enemigos. Alemania/EEUU. 2002. Dirección: Wych Kaosayamanda. Intérpretes: Antonio Banderas, Lucy Liu, Roger R. Cross, Ray Park. <b>00:00 TNT</b> Late-show presentado por Jordi González <b>02:20 INFORMATIVOS TELE CINCO</b> Espacio informativo <b>02:45 MÁS QUE COCHES</b> <b>03:15 EN CONCIERTO</b>	<b>9:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>9:30 EL PERSONAJE</b> <b>10:00 PLAZA MAYOR</b> <b>11:00 TELENOVELA "Mariana de la noche"</b> <b>12:00 TELESERIE "Anita no te rajes"</b> <b>13:00 A MESA Y MANTEL</b> <b>13:30 TELESERIE "Ciudad Sur"</b> <b>14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> <b>15:05 EL PERSONAJE</b> <b>15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>16:00 DOCUMENTAL "Tierra Viva"</b> <b>16:30 CINE</b> <b>18:00 LA HORA ANIMADA</b> <b>19:00 TELESERIE "Rebelde"</b> <b>19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA</b> <b>20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> <b>21:05 EL TIEMPO</b> <b>21:15 EL ARCÓN</b> <b>22:05 MEDIO AMBIENTE</b> <b>22:15 TELEDPORTES SEGOVIA</b> <b>22:45 PLAZA MAYOR</b> <b>0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> <b>1:05 EL TIEMPO</b>

## POPULAR TELEVISIÓN

08:00 POPULAR TV NOTICIAS
08:30 CLOVERDALE'S CORNER
09:10 CINE: "LA PRINCESA DE EBOLI"
11:00 POPULAR TV NOTICIAS
12:00 EL ANGELUS
12:05 SANTA MISA
12:45 DE FIESTA EN FIESTA
14:00 POPULAR TV NOTICIAS
14:30 CLOVERDALE'S CORNER
15:00 CONCURSAR CON POPULAR
15:36 CINE: "LA SOMBRA DEL ZAR AMARILLO"
17:30 POPULAR TV NOTICIAS
18:00 DIBUJOS ANIMADOS
19:00 EL CHAYO DEL 8
19:30 CHARLOT
20:00 POPULAR TV NOTICIAS
20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
20:39 MANOS ARTESANAS
21:06 CINE
23:00 CAPARROS DE VERANO
23:55 SANTA TERESA DE JESÚS
00:53 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
00:56 POPULAR TV NOTICIAS
01:30 EL CHAYO DEL 8

## LAS PELÍCULAS DE HOY

■ Mala ■ Regular ■■ Interesante ■■■ Buena ■■■■ Muy Buena

más cine...

### LA PASIÓN DE CRISTO CANAL + 22:00

Título original: "The Passion of the Christ". EEUU. 2004. Dirección: Mel Gibson. Intérpretes: James Caviezel, Monica Bellucci, Mattia Sbragia, Claudia Gerini. 122 m.

### REVENGE CANAL 4 00:35

Título original: "Revenge". EEUU. 1990. Dirección: Tony Scott. Intérpretes: Kevin Costner, Anthony Quinn, Madeleine Stowe. 119 m.

### EL PROTOCOLO WINDSOR CANAL 4 22:30

Título original: "Windsor Protocol". Canadá/Gran Bretaña. 1996. 99 m. Dirección: George Mihalka. Intérpretes: Kyle McLachlan, Macha Grenon, Chris Wigginis, Lisa Brownwyn Moore, John Colicos, Vlasta Vrana. Sean Dillon es llamado por el gobierno británico y enviado a Washington para investigar el protocolo de Windsor, un documento explosivo. Así descubrirá el oscuro pasado de un senador estadounidense. Detrás de su fachada liberal encontrará a un hombre asustado y manipulado por un grupo neonazi, que está dispuesto a todo para introducir su nombre en la Casa Blanca.



**GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S. A. LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:**



**CHALETS EN ESPIRDO.**

PROMOCIÓN DE 6 CHALETS PAREADOS Y UNO INDIVIDUAL DE 350 m<sup>2</sup> DE PARCELA, EN UNA DE LAS ZONAS DE MAYOR EXPANSIÓN DE SEGOVIA. CÓMODA FORMA DE PAGO. OBRAS YA COMENZADAS

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044

**CANAL + TELEMADRID**

07:15 GOLF: PGA TOUR	07:00 TELENOTICIAS
07:40 GOLF: BIRDIE	08:00 CYBERCLUB
08:10 DOCUMENTAL NATU- RALEZA	-Doraemon
09:00 NOTICIAS CNN +	-Magical Doremi
09:30 CINE	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HO- RA
11:20 CINE	09:30 BUENOS DÍAS, MADRID
13:00 LOS 40 PRINCIPALES	11:15 COSAS DE CASA
14:00 MÁS DEPORTE	11:45 SE HA ESCRITO
14:50 NOTICIAS CNN +	12:35 ¿QUE COMEMOS HOY?
15:00 DAME UN RESPIRO	13:15 ALTO Y CLARO
15:30 EL ABOGADO	14:00 TELENOTICIAS
16:30 CINE	15:00 EL TIEMPO
18:08 COLECCIÓN C+	15:05 DEPORTES
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	15:30 CIFRAS Y LETRAS
20:30 MAGACINE	16:00 CINE DE TARDE
21:00 CONTRARRELOJ	18:00 MADRID DIRECTO
21:30 NOTICIAS CNN +	19:30 METRO METRO
21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL	20:30 TELENOTICIAS
22:00 CINE ESTRENO	21:10 EL TIEMPO
00:06 CINE	21:15 DEPORTES
01:35 CINE X	21:25 MI CÁMARA Y YO
03:30 CINE	22:00 MAXCINE
04:58 COLECCIÓN C+	00:15 AÑOS LUZ
	01:55 CINE: UNA DE SUSPENSA
	03:30 DOCUMENTAL:
	04:20 PROGRAMACIÓN LAOTRA

**HOY EN ANTENA**

CANAL 4 12:00  
**LAS MAÑANAS CON CRISTINA**



**OBK visita el plato de 'Las mañanas con Cristina'**

Cristina Camell recibe a OBK. El dúo catalán de pop electrónico presentará en el plato *Feeling*, su último disco, y desvelará los detalles más curiosos de la grabación del álbum.

Hoy, el programa estrena dos secciones. Un apartado con el resumen semanal del corazón tratado por Dévora Fernández en un tono irónico y una sección con las propuestas culturales de José Librero. Cada viernes recomendará una película, un libro y un disco. Hoy hablará de *Princesas*, de la banda sonora *Pasión de gavilanes* y del libro de Almudena Grande *Estaciones de paso*. Además, las últimas noticias del corazón y de las revistas especializadas en prensa rosa y la visita de los integrantes de El duelo, una obra teatral sobre la mujer que se estrena este fin de semana en Valladolid y que viajará a distintas ciudades de la comunidad.

TELE 5 21:15  
**CAIGA QUIEN CAIGA**

**Tele 5 termina la semana con los hombres de negro**

Con un nuevo presentador, Juan Ramón Bonet, que se suma a la mesa junto a Manel Fuentes y Arturo Valls; un nuevo reportero, Toni Garrido, y dos nuevas secciones, regresa el singular *Caiga quien caiga*, el único informativo de la televisión nacional capaz de mostrar la actualidad desde el punto de vista más satírico. La cita con el programa, esta noche en Tele 5. Información, humor e ironía volverán a ser los pilares del espacio.

CANAL + 20:30  
**MAGACINE**

**El cine de San Sebastián en 'Magacine'**

Canal +, fiel a su cita semanal con las novedades del mundo del cine, vuelve esta tarde con una nueva edición de *Magacine*. En esta ocasión, cuando en el Kursaal se vivan las últimas horas de la 53 edición del Festival de Cine de San Sebastián, este espacio ofrecerá una extensa crónica de todo lo sucedido en la ciudad donostiarra, destacando especialmente la participación española.

LA 2/DIGITAL + 21:00  
**BALONCESTO**

**España se enfrenta a Croacia en el Eurobasket**

Los amantes del baloncesto tienen una cita tanto con Digital + como con La 2 ya que esta noche los chicos de Mario Pesquera se enfrentan a Croacia en los cuartos de final del Campeonato de Europa. Ambas cadenas retransmitirán en directo este choque tan importante para los intereses de nuestro baloncesto. Tras haberse clasificado como primero de su grupo, y habiendo perdido sólo un partido en primera ronda, España confía en aspirar al podio.

ANTENA 3 16:30  
**PASIÓN DE GAVILANES**

**Todos los gavilanes contra Fernando**

Antena 3 emite esta tarde una nueva entrega de la exitosa telenovela *Pasión de gavilanes*. En el episodio, las Elizondo se niegan a cenar en su hacienda con Armando y Rosario después de que hayan acudido invitados por Fernando. Mientras, éste trata de darle celos a Norma con Gabriela y le insinúa que su madre es mejor esposa que ella. Martín le llama la atención a Gabriela por el mal comportamiento que tiene Fernando en la Hacienda.

DOCUMENTA 21:00  
**INVASIÓN INVISIBLE**

**Termitas, piojos y hormigas invaden Digital +**

Documenta propone una noche de viernes dedicada a los Invasores invisibles con la emisión de tres documentales que muestran aspectos desconocidos de tres incómodos seres: las termitas, los piojos y las hormigas. Con los títulos *El ataque de las termitas*, *El planeta de los piojos* y *Hormigas asesinas*, la cadena repasará esta noche la vida de estas tres especies que, aún sin verlas, han estado invadiendo nuestro espacio a lo largo de la historia.

**Residencias EL FONTAN**  
902 41 01 01 [www.elfontan.com](http://www.elfontan.com)

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

<b>HONTORIA</b> promoción 1, 3 y 4 dormitorios, desde 84 m <sup>2</sup> . Garaje y trastero. Jardín común. Ref. 6628	<b>MARTÍN MIGUEL</b> pareados 224 m <sup>2</sup> , 4 dormitorios. Garaje. Vigas vistas. Buen precio. Ref. 6625	<b>MADRONA</b> parcela rústica, 7.300 m <sup>2</sup> . Con perforación. Buena situación. Ref. 6623	<b>POLÍGONO HONTORIA</b> naves en construcción, 324 m <sup>2</sup> , con aseo, oficina y vestuario. Ref. 6619	<b>ugarte®</b> <a href="http://www.ugarte-inmobiliaria.com">www.ugarte-inmobiliaria.com</a> Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55
---	---	---	--	--

EL ADELANTADO  
Segovia

Para los segovianos, la Virgen de la Fuencisla es algo más que una devoción. Esta afirmación queda demostrada con el cariño que miles de personas demuestran a diario en los actos del novenario dedicado a la patrona de Segovia, así como en las multitudinarias recepciones y despedidas de la imagen tanto cuando llega a la Catedral como cuando regresa a su santuario tras nueve días de oración y cariño.

En un año muy especial para la Fuencisla, cuyo santuario todavía muestra las heridas producidas por el derrumbe que se produjo bajo 2.000 toneladas de roca la mayor parte de la casa rectoral, EL ADELANTADO DE SEGOVIA quiere sumarse a las celebraciones poniendo como brillante colofón a las festividades la posibilidad de que todos los segovianos tengan en su casa un recuerdo de la patrona de Segovia en forma de medalla conmemorativa.

El modo de adquirir este bonito recuerdo es muy sencillo, y será el propio periódico el vehículo para conseguir la medalla, ya que durante los días 24 y 25 de septiembre se publicará un cupón en la primera página del diario que serán canjeados el domingo de forma gratuita por la presea en quioscos y puntos de venta del diario en toda la provincia. La medalla, bañada en plata, lleva en su anverso la efigie de la Virgen de la Fuencisla vestida con sus mejores galas, mientras que en el reverso se

## Un recuerdo perdurable

EL ADELANTADO entrega este fin de semana una medalla dedicada a la Virgen de la Fuencisla



plasma la Catedral de Segovia, lugar que durante nueve días se convierte en el epicentro de la espiritualidad segoviana al albergar a la patrona segoviana.

Para que ningún segoviano pueda quedarse sin este recuer-

do, EL ADELANTADO ha hecho un importante esfuerzo de producción, contando con la valiosa colaboración de las empresas segovianas Segoconsa Inmobiliaria y Segop-

papel, que contribuyen con su apoyo a esta iniciativa. De este modo, durante el fin de semana se pondrán en circulación un total de 5.000 medallas, de las que 4.000 se repartirán a través de los quioscos y un millar se reservarán para los suscriptores.

En este último caso, y para garantizar un adecuado reparto, los suscriptores podrán recoger su moneda desde el lunes 26 de septiembre en las oficinas del periódico presentando los dos cupones que aparecerán en el periódico., y si desean alguna moneda más, deberán abonar tan solo dos euros por moneda. Esta campaña, que durante los últimos días ha sido publicitada en varios medios de comunicación locales, ha suscitado una gran expectación entre los lectores de EL ADELANTADO, por lo que es recomendable que los interesados reserven en sus quioscos habituales los diarios del sábado y del domingo, cuyos cupones son imprescindibles para la adquisición de la moneda.

EL ADELANTADO ha desarrollado campañas promocionales similares con un gran éxito entre sus lectores en los últimos meses, como la edición de las medallas dedicadas al fallecido papa Juan Pablo II y a la conmemoración de la proclamación de su sucesor Benedicto XVI al frente de la Catedral de San Pedro.

LA ÚLTIMA  
LUIS DEL VAL

## La frialdad de los héroes

LA AVIONETA QUE SE ESTRELLÓ en Badia del Vallés pudo haber ocasionado una catástrofe, de haber colisionado contra un bloque de doce pisos. La pericia del piloto logró desviar un impacto de incalculables consecuencias. Pero murieron el piloto y el fotógrafo que le acompañaba. Cuentan los vecinos que tanto el uno como el otro, cuando ya sabían que iban a estrellarse, sacaban los brazos y agitaban las manos por la ventanilla, indicando a los vecinos que estaban asomados que se metieran en sus casas.

Ignoro cómo hubiese reaccionado yo en parecidas circunstancias, de la misma manera que no sé qué actitud hubieran tomado mis amigos más íntimos. El acto heroico se decide en unos segundos. Y es un acto compulsivo, más que racional, porque la urgencia del momento no permite establecer un tiempo de reflexión sosegada para decidir las acciones que se van a emprender. Las personas se quedan acurrucadas ante la pistola que exhibe el atacante en el interior de comercio, o arremeten contra él, o ponen su cuerpo como escudo delante de una niña.

Hay un instinto heroico, prendido en el fondo de las entrañas, que impele a un ser normal a entrar en una casa incendiada para salvar a un abuelo que le cuadruplica la edad, o a lanzarse hacia un mar de aguas arremolinadas para salvar una vida sin importarle la suya. El alma humana es un misterio. Los asesinos y los héroes son gente normal, antes de que maten, antes de que se arriesguen hasta más allá de los límites razonables.

Estos dos hombres que, a punto de dar el paso hacia una muerte segura, antes de su inminente final, gastaron sus energías y esfuerzos en tratar de que su mala suerte no se extendiera a otros seres, forman parte de la galería de héroes anónimos que surgen en un rincón, que se despiertan en medio de una circunstancia extraordinaria. Se llamaban Roger Miralles y Sergio Díaz. Y creo que se merecen, además del agradecimiento de los vecinos, el modesto homenaje de este escaso reconocimiento.

**MUEBLES THERMOBEL, S.A.**  
LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

POLIGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»  
TELEFONO: 921 423 953 - SEGOVIA

**VENTA DIRECTA**

ABIERTO INCLUSO SÁBADOS TARDE

**SEGOVIA**

Gran surtido en dormitorios juveniles